



# KW-Z1000W

## MONITOR CON RECEPTOR MANUAL DE INSTRUCCIONES

JVCKENWOOD Corporation

- Updated information (the latest Instruction Manual, system updates, new functions, etc.) is available from <https://www.jvc.net/cs/car/>.

Made for

iPhone | iPod



Works with  
Apple CarPlay

android  
auto

(((SiriusXM)))  
READY

**HDMI**<sup>TM</sup>  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE



Hi-Res Audio logo and Hi-Res Audio  
Wireless logo are used under license  
from Japan Audio Society.



Bluetooth<sup>®</sup>



**HD Radio**<sup>®</sup>  
This HD Radio receiver enables:

HD2/HD3

Bookmark

Digital Sound

Program Info

Artist Experience

Emergency Alerts



# Contenido

## Antes de la utilización 4

Precauciones .....	4
Cómo leer este manual .....	4

## Funciones básicas 5

Funciones de los botones del panel frontal.....	5
Poner en marcha la unidad.....	6
Ajustes iniciales.....	6
Ajuste del volumen.....	9
Operaciones de la pantalla táctil .....	9
Menú emergente.....	10
Descripciones de la pantalla INICIO.....	11
Descripción de la pantalla de selección de fuente .....	12
Descripciones de la pantalla de control de fuente .....	14
Pantalla de lista .....	14
Mensaje de alerta .....	15

## Widget 16

Funcionamiento básico del Widget.....	16
Importación de archivos de imagen .....	17

## APLICACIONES 18

Operación de Apple CarPlay .....	18
Operación de Android Auto .....	20
Operación de Espejo inalámbrico .....	22

## USB 23

Conexión de un dispositivo USB.....	23
Funcionamiento básico de USB .....	23
Operaciones de búsqueda.....	25

## iPod/iPhone 26

Preparativos.....	26
Funcionamiento básico de iPod/iPhone.....	27
Operaciones de búsqueda.....	28

## Sintonizador de HD Radio™ 29

Funcionamiento básico del sintonizador HD Radio.....	29
Modo de recepción.....	31
Manejo de la memoria.....	31
Operaciones de selección .....	31
Marcador .....	33
Configuración de sintonizador.....	34

## SiriusXM® 35

Funcionamiento básico de SiriusXM® .....	35
Almacenamiento de canales en la memoria de preselección .....	37
Selección de preajustes.....	37
Búsqueda directa.....	37
Búsqueda de categoría/canal .....	38
Repetición .....	38
TuneMix™ .....	39
SmartFavorites, TuneStart™ .....	39
TuneScan™ .....	39
Traffic & Weather Now™ .....	40
Alertas de contenido.....	40
SportsFlash™ .....	41
Configuración de SiriusXM .....	41



## **Otros componentes externos 47**

Vista de la cámara.....	47
Reproductores de audio/video externos (AV-IN).....	49
Fuente HDMI .....	49
Uso de las características OEM .....	50

## **Control de Bluetooth 51**

Información sobre el uso de dispositivos Bluetooth® .....	51
Registre el dispositivo Bluetooth .....	52
Configuración de Bluetooth .....	54
Reproducir dispositivos de audio Bluetooth ..	55
Usar la unidad de manos libres .....	57
Configuración de la unidad de manos libres ..	62

## **Configuración 63**

Configuración de pantalla del monitor .....	63
Configuración de conexiones y AV .....	63
Configuración de la pantalla y los botones ....	65
Configuración de la interfaz del usuario .....	67
Configuración del sistema .....	68
Configuración de la asignación de teclas .....	69

## **Control del audio 71**

Configuración de sistema de altavoces de 3 vías .....	71
Configuración del altavoz/transición .....	72
Control del ecualizador .....	73
Posición de escucha/DTA.....	74
Atenuador/Equilibrio/Control de zona.....	76
Compensación de volumen .....	78
Efecto de sonido .....	78
Ecualizador paramétrico .....	79
Memorización de la configuración de audio..	82

## **Mando a distancia 83**

Instalación de las pilas .....	83
Funciones de los botones del mando a distancia .....	83

## **Conexión/Instalación 85**

Antes de la instalación.....	85
Instalación de la unidad .....	88

## **Resolución de problemas 98**

Problemas y soluciones.....	98
Mensajes de error.....	99

## **Apéndice 101**

Soportes y archivos reproducibles.....	101
Especificaciones.....	103
Acerca de esta unidad .....	106



# Antes de la utilización

## Precauciones

### ▲ ADVERTENCIAS

#### Para evitar lesiones o incendios, tome las precauciones siguientes:

- Para evitar un cortocircuito, nunca coloque ni deje objetos metálicos (como monedas o herramientas metálicas) dentro de la unidad.
- No mire fijamente la pantalla de la unidad mientras está conduciendo durante un periodo prolongado de tiempo.
- Si tiene problemas durante la instalación, consulte con su distribuidor JVC.

#### Precauciones para el uso de esta unidad

- Cuando compre accesorios opcionales, pregunte a su distribuidor JVC si dichos accesorios son compatibles con su modelo y en su región.
- Puede seleccionar el idioma de visualización de los menús, las etiquetas de archivos de audio, etc. Consulte **Configuración del sistema (P.68)**.
- La función Radio Data System o Radio Broadcast Data System no funcionará en lugares donde no existan emisoras compatibles con este servicio.

#### Cómo proteger el monitor

- Para proteger el monitor de posibles daños, no lo utilice con un bolígrafo con punta de bola ni con ninguna herramienta similar de punta afilada.

#### Limpieza de la unidad

- Si la placa frontal de la unidad está manchada, límpiela con un paño suave y seco, como un paño de silicio. Si la placa frontal está muy manchada, límpiela con un paño humedecido con detergente neutro y, después, vuelva a limpiarla con un paño suave y seco.

#### NOTA

- Si aplica un limpiador en spray directamente sobre la unidad, podría dañar sus componentes mecánicos. Si limpia la placa frontal con un paño áspero o con líquido volátil, como disolvente o alcohol, puede rayar la superficie o borrar los caracteres impresos.

#### Obtención de la señal GPS

La primera vez que encienda esta unidad, debe esperar a que el satélite reciba las señales de satélite por primera vez. Este proceso podría durar varios minutos. Asegúrese de que su vehículo está en el exterior en una zona abierta apartado de edificios o árboles altos para una mejor recepción.

Después de que el sistema reciba las señales de satélite por primera vez, las sucesivas veces recibirá las señales más rápidamente.

#### Sobre GLONASS

Esta unidad utiliza el Sistema de navegación global por satélite (Global Navigation Satellite System, GLONASS) además de GPS.

La combinación del GPS y el GLONASS puede aumentar la precisión de posicionamiento en comparación con solamente el GPS.

#### Precauciones para usuarios de teléfonos inteligentes

Ejecutar simultáneamente múltiples aplicaciones en su teléfono inteligente mientras comparte pantalla implica una gran demanda en el microprocesador del teléfono, afectando potencialmente a la comunicación y al rendimiento.

Para obtener los mejores resultados mientras empareja su receptor JVC, por favor, asegúrese de cerrar cualquier aplicación no utilizada.

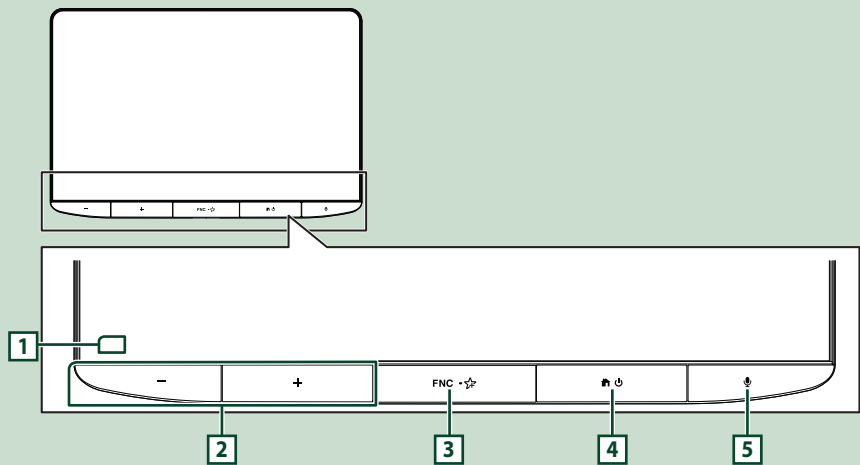
## Cómo leer este manual

- Las pantallas y paneles que se incluyen en este manual son ejemplos utilizados para ofrecer explicaciones claras de las distintas operaciones. Por este motivo, pueden diferir de las pantallas o paneles reales, y algunos patrones de visualización también pueden ser diferentes de los reales.
- **Idioma de la pantalla:** En este manual, se utiliza inglés para las explicaciones. Puede seleccionar el idioma de la pantalla desde el menú **SETUP**. Consulte **Configuración del sistema (P.68)**.



# Funciones básicas

## Funciones de los botones del panel frontal




### NOTA

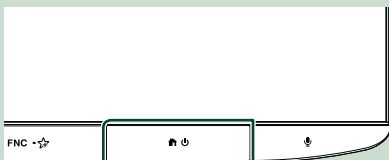
- Los paneles que se incluyen en este manual son ejemplos utilizados para ofrecer explicaciones claras de las distintas operaciones. Por esta razón, pueden diferir de los paneles que se visualizan en realidad.

Número	Nombre	Función
1	Sensor remoto	• Recibe la señal del mando a distancia.
2	-, + (Volumen)	• Ajusta el volumen. Si continúa presionando +, el volumen aumentará hasta 15. (P.9)
3	FNC/★	• Muestra la pantalla de menú emergente. • Mantener el botón pulsado muestra la pantalla que ha establecido como pantalla Personalizar favoritos (P.70).
4	🏠/🔌	• Muestra la pantalla de inicio (P.11). • Si la unidad está apagada, la enciende. • Mantener el botón pulsado apaga la alimentación.
5	🗣️	• Activa y desactiva la función de reconocimiento de voz. Consulte (P.20, 22, 59). • Si no están conectados Apple CarPlay, Android Auto ni un teléfono Bluetooth con manos libres, mantener pulsado muestra el diálogo de espera de emparejamiento Bluetooth. (P.52)



## Poner en marcha la unidad

- 1 Pulse el botón .





- La unidad se pone en marcha.

### NOTA

- La primera vez que se activa la unidad después de la instalación, debe realizarse la configuración inicial (P.6).

### ● Para apagar la unidad:

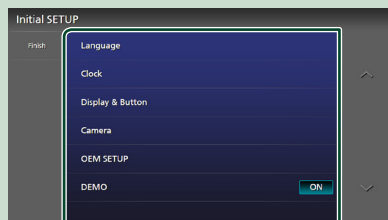
- 1 Mantenga pulsado el botón  / .
- La unidad se apaga.

## Ajustes iniciales

### Configuración inicial


Realice esta configuración si es la primera vez que utiliza esta unidad.

- 1 Ajuste cada elemento del modo siguiente.



#### ■ Language

Seleccione el idioma utilizado para la pantalla de control y los elementos de configuración. La opción predeterminada es "American English (en)".

- ① Toque **Language**.
- ② Toque **Language Select**.
- ③ Seleccione el idioma deseado.
- ④ Toque .

Para más información, consulte **Configuración del sistema (P.68)**.


#### ■ Clock

Configura la sincronización del reloj y lo ajusta.

Para más detalles, consulte **Ajustes del calendario/reloj (P.8)**.

#### ■ Display & Button


Ajuste el color de iluminación de los botones.

- ① Toque **Display & Button**.
- ② Toque **Button Illumination Color**.
- ③ Seleccione el color deseado.
- ④ Toque .

Para más información, consulte **Configuración de la pantalla y los botones (P.65)**.

#### ■ Camera

Ajusta los parámetros de la cámara.

- ① Toque **Camera**.
- ② Ajuste cada uno de los elementos y toque .

Para más información, consulte **Configuración de la cámara (P.47)**.



## ■ OEM SETUP

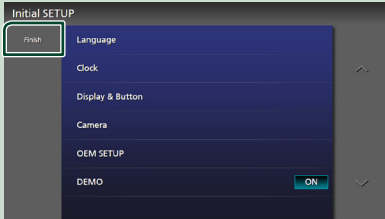
Esta función requiere un adaptador que se encuentre disponible comercialmente.

Consulte a su distribuidor JVC para obtener más detalles.

## ■ DEMO

Configure el modo de demostración. La opción predeterminada es "ON".

### 2 Toque **Finish**.



#### NOTA

- Estas opciones pueden ajustarse desde el menú SETUP. Consulte **Configuración (P.63)**.

## Configuración del código de seguridad

Es posible ajustar un código de seguridad para proteger su receptor contra robos.

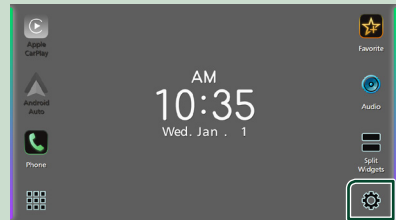
Al activar la función del código de seguridad, el código no puede cambiarse y la función no puede desactivarse. Tenga en cuenta que el código de seguridad se puede establecer con un número de 4 a 8 dígitos de su elección.

### Preparativos

- Ajuste **DEMO** en **OFF** en el menú de ajustes del sistema (**P.68**).

### 1 Pulse el botón .

### 2 Toque .



### 3 Toque **SETUP**.

- Aparece la pantalla SETUP Menu.

### 4 Toque **System**.



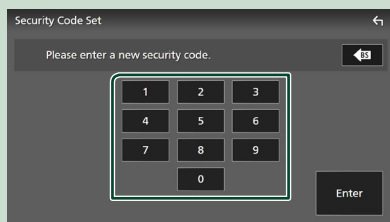
- Aparece el menú de ajustes del sistema.

### 5 Toque **Security Code Set** en el menú de ajustes del sistema.

- Aparece la pantalla Ajuste del código de seguridad.



- Introduzca un código de seguridad de 4 a 8 dígitos y toque **Enter**.



- Introduzca de nuevo el mismo código y toque **Enter**.

En estos momentos se registra su código de seguridad.

#### NOTA

- Toque **BS** para borrar la última entrada.
- Si introduce un código de seguridad diferente, el procedimiento vuelve al paso 6 (para la introducción del primer código).
- Si ha desconectado el receptor de la batería, introduzca el código de seguridad correcto tal como lo indicó en el paso 6 y toque **Enter**. Ya puede utilizar su receptor.

#### Para cambiar el código de seguridad:

- Toque **Security Code Change** en la pantalla Seguridad.
  - Aparece la pantalla Ajuste del código de seguridad.
- Introduzca el código de seguridad registrado actual y toque **Enter**.
- Introduzca un nuevo código de seguridad de 4 a 8 dígitos y toque **Enter**.
- Introduzca de nuevo el mismo código y toque **Enter**.
 

En estos momentos se registra el nuevo código de seguridad.

#### Para borrar el código de seguridad:

- Toque **Security Code Cancellation** en la pantalla Seguridad.
  - Aparece la pantalla Ajuste del código de seguridad.
- Introduzca el código de seguridad registrado actual y toque **Enter**.
 

Se borra el código de seguridad.

## Ajustes del calendario/reloj

- Pulse el botón .
- Toque .
- Toque **SETUP**.
  - Aparece la pantalla SETUP Menu.
- Toque **System**.
  - Aparece el menú de ajustes del sistema.
- Ajuste cada elemento del modo siguiente.
 

Desplace la página para mostrar los elementos ocultos.



#### ■ Time Format

Seleccione el formato de visualización de la hora.

**12-Hour** (predeterminado)/ **24-Hour**

#### ■ Clock

**GPS-SYNC** (predeterminado): Sincroniza la hora del reloj con GPS.

**Manual**: Ajuste el reloj manualmente.

#### ■ Time Zone

Seleccione el huso horario.

#### ■ Clock Adjust

Si selecciona **Manual** para Reloj, ajuste manualmente la fecha y la hora. **(P.8)**

#### NOTA

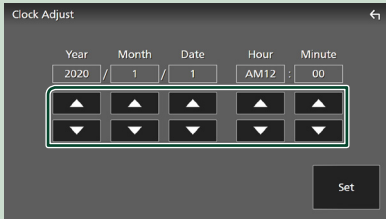
- Configure la fecha y la hora. Si no se configuran, algunas funciones podrían no funcionar.

#### Ajustar la fecha y la hora manualmente

- Toque **Clock** en el menú de ajustes del sistema.
- Seleccione **Manual**.
- Toque **Time Zone** en el menú de ajustes del sistema.



- 4 Seleccione el huso horario.
- 5 Toque **Clock Adjust** en el menú de ajustes del sistema.
- 6 Ajuste la fecha y, a continuación, ajuste la hora.



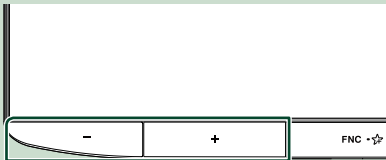
- 7 Toque **Set**.

## Ajuste del volumen

Puede ajustar el volumen (0 a 40).

Pulse + para aumentar, y pulse - para disminuir.

Si mantiene pulsado + el volumen aumenta de forma continua hasta el nivel 15.

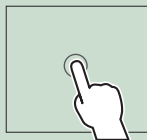


## Operaciones de la pantalla táctil

Para realizar operaciones en la pantalla, deberá tocar, mantener pulsado, pasar o deslizar un dedo para seleccionar un elemento, visualizar la pantalla del menú de configuración o cambiar de página.

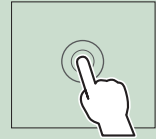
### ● Tocar

Toque suavemente la pantalla para seleccionar un elemento.



### ● Tocar y mantener pulsado

Toque la pantalla y continúe pulsando hasta que se cambie la visualización o se muestre un mensaje.



### ● Hojear

Deslice su dedo rápidamente hacia la izquierda o hacia la derecha de la pantalla para cambiar de página.

Puede desplazar la pantalla de lista pasando el dedo hacia arriba/abajo por la pantalla.



### ● Deslizar

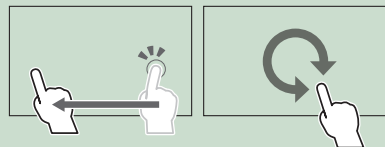
Deslice el dedo hacia arriba o hacia abajo en la pantalla para desplazarse por la misma.



## Control táctil por gestos:

También puede controlar la reproducción moviendo su dedo sobre la pantalla táctil, de la siguiente manera (la función de control por táctil por gestos no está disponible para todas las fuentes).

- Deslizar el dedo hacia arriba/hacia abajo: Equivalente a la operación de pulsar **+**/**-** (medio). Se cambian las emisoras de la Preselección del sintonizador.
- Deslizar el dedo hacia la izquierda/derecha: Equivalente a la operación de pulsar **◀◀**/**▶▶**.
- Moviendo el dedo en sentido horario o antihorario: Sube/Baja el volumen.

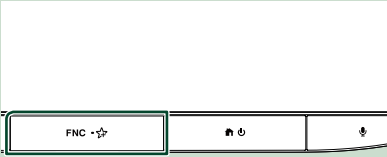


En la pantalla INICIO, puede controlar el widget deslizando dos dedos. (P.16)



# Menú emergente

1 Pulse el botón **FNC** / .






➤ Aparece el menú emergente.

2 Toque para visualizar el menú emergente.



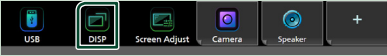
El contenido del menú es el siguiente.

	• Muestra la pantalla de control de la fuente actual. La forma del icono varía en función de la fuente. Este icono es para la fuente USB.
	• Cambia entre pantallas. La pantalla que cambiará depende del ajuste de <b>DISP Key</b> en el menú de configuración de la asignación de teclas <b>(P.69)</b> . • Toque y mantenga para apagar la pantalla.
	• Muestra la pantalla de ajuste de pantalla. <b>(P.63)</b>
	• Cierre el menú emergente.
	• Muestra la pantalla Lista de dispositivos <b>(P.52)</b> .
	• Muestra la pantalla Menú CONFIGURACIÓN.

1	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tecla de función de 1 a 3: La pantalla actual cambia a una de las establecidas. Las teclas de función 1 y 2 se establecen para las funciones <b>Camera</b> y <b>Speaker</b> de forma predeterminada. Para el ajuste de las funciones, consulte <b>Personalizar las funciones del menú emergente (P.70)</b>.<ul style="list-style-type: none"><li>– : Muestra la pantalla de vista de cámara. <b>(P.47)</b></li><li>– : Muestra la pantalla Audio. <b>(P.71)</b></li></ul></li><li>• Toque y mantenga para visualizar la pantalla Personalizar el Menú FNC. <b>(P.70)</b></li></ul>
2	<ul style="list-style-type: none"><li>• Iconos de fuentes de acceso directo: La fuente cambia a una de las establecidas con un acceso directo. Para el ajuste de los accesos directos, consulte <b>Personalizar los iconos de las fuentes de acceso directo (P.13)</b>.</li></ul>

## Apagar la pantalla

1 Toque y mantenga **DISP** en el menú emergente.



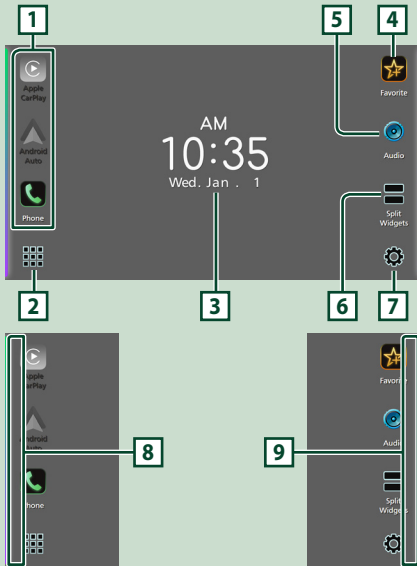
NOTA

- Toque el visualizador para encender la pantalla.
- Para ver el reloj mientras la pantalla está apagada, es necesario ajustar "OSD Clock" en "ON". **(P.65)**



## Descripciones de la pantalla INICIO

La mayoría de las funciones pueden ejecutarse desde la pantalla INICIO.



- 1 • Iconos de acceso directo a la fuente de reproducción **(P.13)**
- 2 • Muestra la pantalla de selección de fuente. **(P.12)**
- 3 • Widget **(P.16)**  
– Puede cambiar a la visualización entre el modo de widgets grandes o el de widgets divididos deslizando 2 dedos hacia arriba o hacia abajo.
- 4 • Muestra la pantalla que ha ajustado en la pantalla Personalizar favoritos **(P.70)**.
- 5 • Muestra la pantalla Audio. **(P.71)**
- 6 • Alterna entre el modo de widgets grandes y el de widgets divididos **(P.16)**.
- 7 • Muestra la pantalla CONFIGURACIÓN. **(P.63)**
- 8 • Deslice su dedo desde el lado izquierdo hasta el lado derecho de la pantalla para visualizar el menú de selección de widgets **(P.16)**.
- 9 • Deslice su dedo desde el lado derecho hasta el lado izquierdo de la pantalla para visualizar el menú de ajustes de algunas funciones **(P.11)**.

## Visualización de la pantalla INICIO

- 1 Pulse el botón / .



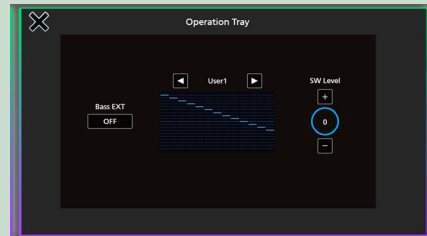
➤ Aparece la pantalla INICIO.

### Visualizar el menú de ajustes de algunas funciones

Deslice su dedo desde el lado derecho hasta el lado izquierdo de la pantalla y aparecerá el menú de ajustes de algunas funciones.

Puede configurar las funciones siguientes.

- Curva del EQ predeterminada <sup>\*1</sup>
- Bass EXT (ajustes ampliados de graves) <sup>\*1</sup>
- Nivel de SW <sup>\*1</sup>
- Aire acondicionado <sup>\*2</sup>



<sup>\*1</sup> Para más información sobre el ajuste de las funciones, consulte **Control del ecualizador (P.73)**.

<sup>\*2</sup> Solo cuando iDataLink (disponible comercialmente) está conectado.



# Descripción de la pantalla de selección de fuente

Puede visualizar iconos de todas las fuentes de reproducción y opciones en la pantalla de selección de fuente.

Para cambiar de página, deslice el dedo hacia la izquierda/derecha de la pantalla.



- 1** • Cambia las fuentes de reproducción. Para las fuentes de reproducción, consulte **Selección de la fuente de reproducción (P.12)**.
- 2** • Indicación de página
- 3** • Regresa a la pantalla anterior.
- 4** • Muestra la pantalla CONFIGURACIÓN. (P.63)

# Selección de la fuente de reproducción

- 1** Pulse el botón / .  
➤ Aparece la pantalla INICIO.
- 2** Toque .  
Desde la pantalla puede seleccionar las siguientes fuentes y funciones.

	• Cambia a la pantalla de Apple CarPlay desde el iPhone conectado. (P.18)
	• Cambia a la pantalla de Android Auto desde el teléfono inteligente Android conectado. (P.20)
	• Muestra la pantalla Manos libres. (P.57) Si no conecta Apple CarPlay, Android Auto ni un teléfono Bluetooth manos libres, se muestra el cuadro de diálogo de espera de emparejamiento Bluetooth. *1 (P.52)
	• Cambia a la emisión de HD Radio. (P.29)
	• Cambia a la transmisión de radio satelital SiriusXM®. (P.35)
	• Reproduce un reproductor de audio Bluetooth. (P.55)
	• Reproduce un iPod/iPhone. (P.26)
	• Reproduce archivos en un dispositivo USB. (P.23)
	• Cambia a un componente externo conectado a los terminales de entrada de audio AV y de entrada de vídeo. *2 *3 (P.49)
	• Muestra la pantalla Espejo inalámbrico. (P.22)
	• Desactiva la fuente AV. (P.13)

• Para obtener más información sobre las fuentes y la información que se visualiza al conectar un iDataLink, consulte **Uso de las características OEM (P.50)**.

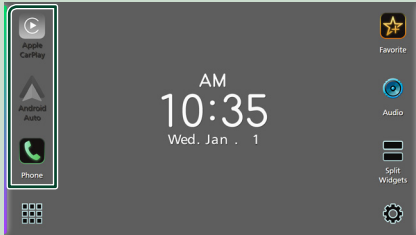


\*1 Al conectar como Apple CarPlay o Android Auto, funciona como un teléfono proporcionado en Apple CarPlay o Android Auto. Si Apple CarPlay o Android Auto están conectados una conversación a través del dispositivo Bluetooth o teléfono iDataLink, continuará la llamada actual.

\*2 Puede usar la fuente **AV-IN** cuando haya conectado un cable desde una fuente de vídeo (excepto una cámara) al terminal de entrada de Vídeo y un cable al terminal de entrada de Audio AV (**P.94**).

\*3 Ajuste "VIDEO IN" en "None" en los Ajustes de asignación de cámara (**P.48**).

### Para seleccionar la fuente de reproducción en la pantalla INICIO



Los 3 elementos que se visualizan en el lado izquierdo de la pantalla de selección de fuente se muestran en la pantalla INICIO.

Puede cambiar los elementos que se visualizan en esta área personalizando la pantalla de selección de fuente. (**P.13**)

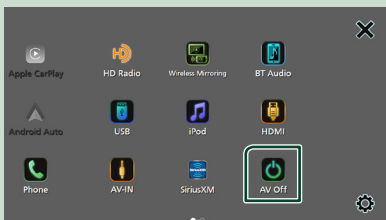
### Para desactivar la fuente AV

**1** Pulse el botón / .

➤ Aparece la pantalla INICIO.

**2** Toque .

**3** Toque **AV Off**.



## Personalizar los iconos de las fuentes de acceso directo

Puede colocar los iconos de las fuentes en las posiciones que desee.

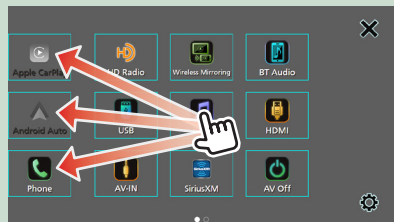
**1** Pulse el botón / .

➤ Aparece la pantalla INICIO.

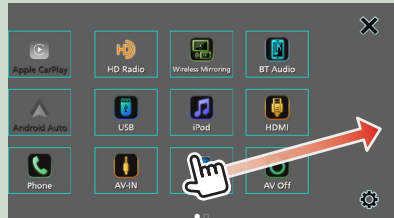
**2** Toque .

**3** Mantenga pulsado el icono que desee mover en el modo de personalización.

**4** Arrastre el icono hasta la posición deseada.



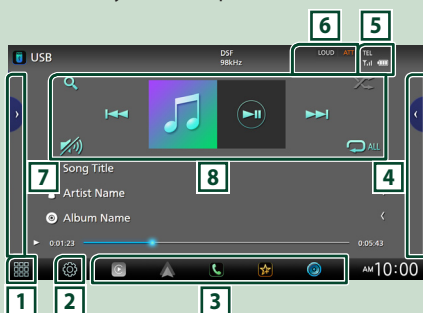
Cambia la página.





## Descripciones de la pantalla de control de fuente

Existen funciones que pueden ejecutarse desde la mayoría de las pantallas.



**1** Muestra la pantalla de selección de fuente.  
(P.12)

**2** Visualiza la pantalla del menú CONFIGURACIÓN.  
(P.63)

### **3** Iconos de fuentes de acceso directo

La fuente cambia a una de las establecidas con un acceso directo. Para el ajuste de los accesos directos, consulte **Personalizar los iconos de las fuentes de acceso directo** (P.13).

### **4** Panel de funciones \*

Toque el lado derecho de la pantalla para mostrar el panel de funciones. Toque de nuevo para cerrar el panel.



Información del dispositivo Bluetooth conectado.

### **6** Elementos del indicador

Muestra el estado de la fuente actual, etc.

- **ATT**: El atenuador está activo.
- **DUAL**: La función de zona dual está activada.
- **LOUD**: La función de control de volumen está activada.

### **7** Lista de contenidos \*

Muestra la lista de pistas/archivos/estaciones/canales.

### **8** Teclas de operación

Puede activar la fuente actual con estas teclas de operación. Las funciones disponibles varían en función del tipo de fuente.

\* Para vehículos con la dirección a la derecha, las guanteras izquierda y derecha están intercambiadas. Para obtener más información sobre la posición de conducción, consulte **Configuración de la interfaz del usuario** (P.67).

## Pantalla de lista

Existen teclas de funciones comunes en las pantallas de listas de la mayoría de las fuentes.  
(P.25, 28, 57)

## Muestra la pantalla de lista

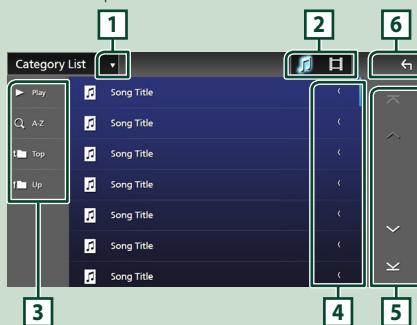
### Para USB/iPod:

- 1** Toque **Q** o el elemento enumerado en la zona de información de la pantalla de control de fuente.  
➤ Aparecerá la pantalla de lista.

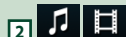
### Para el audio Bluetooth:

- 1** Toque **Q**.  
➤ Aparecerá la pantalla de lista.

Puede utilizar las siguientes teclas de operación desde esta pantalla.



**1** Muestra la ventana de selección del tipo de lista.



Muestra la lista de archivos de música/películas.



Aquí se muestran teclas con varias funciones.

- **▶ Play**: Reproduce todas las pistas de la carpeta que contiene la pista actual.
- **Q A-Z**: Salta a la letra introducida (búsqueda alfabética).



- **Top / Up** : Se desplaza al nivel jerárquico superior.

#### 4 **Desplazar texto**

Desplaza el texto visualizado.

#### 5 **Desplazar página**

Podrá cambiar las páginas para visualizar más elementos tocando **Left / Right**.

- **Left / Right** : Muestra la página superior o inferior.

#### 6 **Retorno**

Regresa a la pantalla anterior.

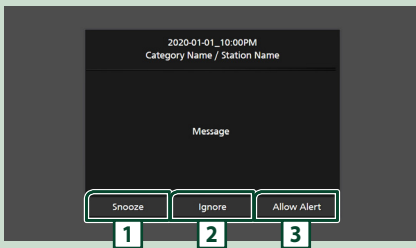
#### NOTA

- Dependiendo de la fuente o modo actuales, algunas de las teclas de función podrían no aparecer.

## Mensaje de alerta

Este función sirve para recibir mensajes de alerta. En primer lugar, debe activar la opción "Emergency Alerts" en la pantalla de control de la fuente de HD Radio (**P.30**).

### Cuando aparece un mensaje de alerta

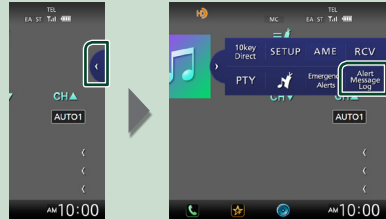


- 1 Se borra el mensaje de alerta. El mismo mensaje de alerta no puede visualizarse durante los siguientes 10 minutos.
- 2 Se borra el mensaje de alerta. El mismo mensaje de alerta no puede visualizarse durante las siguientes 12 horas.
- 3 Toque para sintonizar ese canal de la fuente HD Radio.

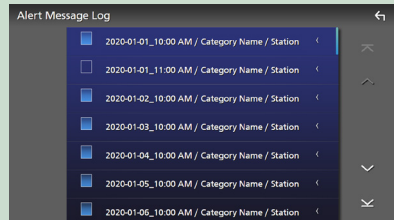
## Visualización del mensaje de alerta recibido

Puede leer posteriormente el mensaje de alerta recibido.

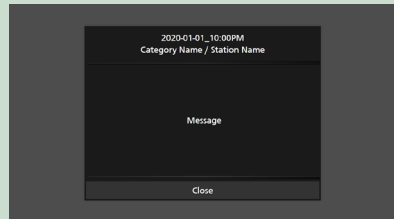
- 1 Toque **Left** en el lado derecho de la pantalla de control de la fuente HD Radio. Toque **Alert Message Log** (Registro de mensajes de alerta).



- 2 Seleccione el mensaje de alerta deseado de la lista.



➤ Aparece el Mensaje de alerta.



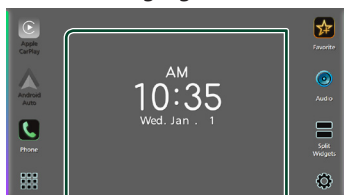
- 3 Toque **Close**.



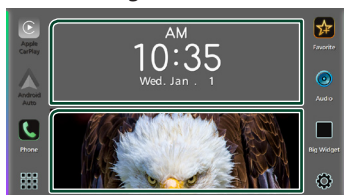
# Widget

## Funcionamiento básico del Widget

### Widget grande



### Widgets divididos



### Lista de Widgets

- Widget Reloj
- Widget de Información de la fuente actual
- Widget del analizador de espectro/medidor VU
- Widget de clima/TPMS/radar/ADAS \*1
- Widget Brújula
- Widget HDMI \*2
- Widget de cámara \*2
- Widget Marco de Fotos

\*1 Los widgets que aparecen variarán en función del tipo de iDataLink conectado (disponible comercialmente) y del modelo del vehículo.

\*2 Solo cuando se ha seleccionado el modo de widgets grandes.

### ● Para cambiar el estilo del widget

Toque el área del widget. Puede cambiar la información o el diseño visualizados.

### ● Para cambiar el widget

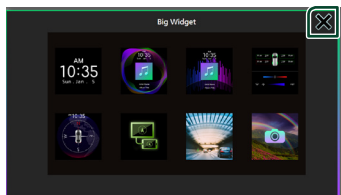
Deslice dos dedos hacia la izquierda/derecha. Cuando se selecciona el modo de widgets divididos, coloque los dedos en cada una de las ventanas antes de deslizar.



### ● Para seleccionar el widget

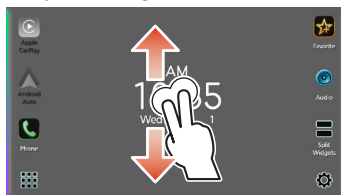
Deslice el dedo desde el borde izquierdo de la pantalla hacia el lado derecho para visualizar el menú de selección de widgets.

Toque  para volver a la pantalla INICIO.





### ● Para cambiar el formato del widget

Deslice dos dedos hacia arriba/hacia abajo para cambiar entre el modo de widgets grandes y el de widgets divididos.



### NOTA

- También puede cambiar el formato del widget tocando  /  en la pantalla INICIO (P.11).



## Widget Marco de Fotos

Puede visualizar un pase de diapositivas de los archivos de imagen guardados en su teléfono inteligente iPhone o Android.

### Preparativos

- Consulte **Importación de archivos de imagen (P.17)**.

## Importación de archivos de imagen

Puede visualizar los archivos de imagen guardados en su teléfono inteligente iPhone o Android conectando a esta unidad el teléfono inteligente iPhone o Android en el que se haya instalado la aplicación “JVC Portal APP”.

Los archivos de imagen se visualizan en el widget de marco de fotos. También puede definir una imagen como fondo de pantalla.

Consulte **Widget Marco de Fotos (P.17)** y **Para registrar una imagen original (P.66)**.

### Preparativos

- Instale la versión más reciente de la aplicación JVC Portal APP en su iPhone o Android.
  - iPhone: Busque “JVC Portal APP” en Apple App Store e instale la versión más reciente.
  - Android: Busque “JVC Portal APP” en Google Play e instale la versión más reciente.
- Para obtener más detalles, consulte la aplicación “JVC Portal APP”.

## 1 Conecte el dispositivo.

- Para conectar un dispositivo mediante Bluetooth, regístrelo como el dispositivo Bluetooth y realice de antemano los ajustes del perfil de conexión App (SPP). Consulte **Registre el dispositivo Bluetooth (P.52)** y **Cambiar el dispositivo conectado (P.53)**.
- Conecte un iPhone usando el KS-U62 a través del terminal USB **(P.96)**.

## 2 Desbloquee su dispositivo.



# APLICACIONES

## Operación de Apple CarPlay

Apple CarPlay es un modo inteligente y seguro de usar su iPhone en el coche. Apple CarPlay realiza lo que usted desee hacer con el iPhone mientras conduce y lo visualiza en la pantalla del producto. Podrá obtener direcciones, realizar llamadas, enviar y recibir mensajes y escuchar la música de su iPhone mientras conduce. También podrá usar el control por voz de Siri para facilitar el uso del iPhone.

Para más información sobre Apple CarPlay, visite <https://www.apple.com/ios/carplay/>.

### Dispositivos iPhone compatibles

Puede usar Apple CarPlay con los siguientes modelos de iPhone.

- iPhone XS Max
- iPhone XS
- iPhone XR
- iPhone X
- iPhone 8 Plus
- iPhone 8
- iPhone 7 Plus
- iPhone 7
- iPhone SE
- iPhone 6s Plus
- iPhone 6s

## Conexión de un iPhone

### Conexión alámbrica

#### 1 Conecte su iPhone usando el KS-U62 mediante el terminal USB (P.96).

Al conectar un iPhone compatible con Apple CarPlay al terminal USB, se desconecta el teléfono con manos libres por Bluetooth actualmente conectado. Si otro teléfono con manos libres por Bluetooth está en uso, se desconectará al acabar la llamada.

#### 2 Desbloquee su iPhone.

### Conexión inalámbrica

Puede seleccionar el iPhone registrado en **Device List** y usarlo como dispositivo Apple CarPlay.

Consulte **Registre el dispositivo Bluetooth (P.52)**.

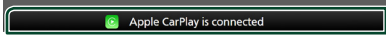
#### NOTA

- Active la función Bluetooth y la función Wi-Fi del dispositivo iPhone.
- Si hay registrados dos o más iPhones, seleccione el iPhone que se usará como la fuente **Apple CarPlay**. (P.19)
- Es necesario conectar la antena GPS con el fin de usar el Apple CarPlay de forma inalámbrica.
- Si la conexión Wi-Fi no está disponible, se muestra la pantalla INICIO.
- Apple CarPlay no se puede utilizar si la función se desactiva mediante el uso del iPhone en la configuración de funciones.



### Para cambiar la pantalla actual a la pantalla de Apple CarPlay al conectar su iPhone

- Toque el icono **Apple CarPlay** en la pantalla de selección de fuente. (P.12)
- Toque el mensaje de conexión siguiente, si aparece.



#### NOTA

- Cuando el mensaje de conexión aparezca;
  - El iPhone previamente usado se vuelve a conectar.
  - La pantalla que no sea HOME y la pantalla de selección de fuente son visualizadas.
- El mensaje de conexión será visualizado durante aproximadamente 5 segundos.

### Seleccione un dispositivo Apple CarPlay

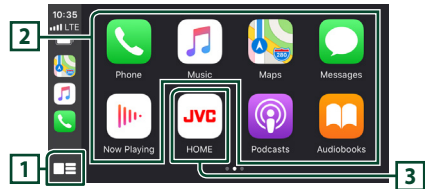
Si hay registrados dos o más iPhone compatibles con Apple CarPlay, seleccione el iPhone que se usará como la fuente Apple CarPlay. Consulte **Cambiar el dispositivo conectado (P.53)**.

### Teclas de operación y aplicaciones disponibles en la pantalla de inicio de Apple CarPlay

Podrá usar las aplicaciones del iPhone conectado.

Los elementos visualizados y el idioma utilizado en la pantalla varían en función de los dispositivos conectados.

Para acceder al modo Apple CarPlay, toque el icono **Apple CarPlay** en la pantalla de selección de fuente. (P.12)



#### 1 \*

- Visualiza la pantalla de inicio de Apple CarPlay.
- Toque y mantenga para activar Siri.

#### 2 Teclas de la aplicación

Inicia la aplicación.

#### 3 HOME

Salte de la pantalla Apple CarPlay y muestra la pantalla HOME.

\* El diseño del icono puede variar según la versión de iOS.

### Para salir de la pantalla Apple CarPlay

#### 1 Pulse el botón / .

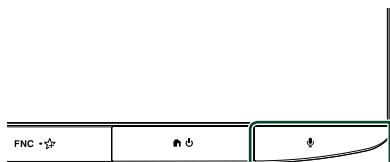
- Aparece la pantalla INICIO.



## Use Siri

Podrá activar Siri.

- 1 Pulse el botón .



- 2 Hable a Siri.

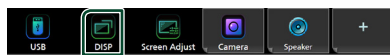
### Para desactivar

- 1 Pulse el botón .

## Cambie a la pantalla Apple CarPlay mientras escucha otra fuente

- 1 Pulse el botón **FNC** / .
  - Aparece el menú emergente.

- 2 Toque **DISP.**



### NOTA

- Esta operación está disponible cuando **DISP Key** se ajusta en **Mirroring** en el menú de ajustes de asignación de teclas (**P.69**).
- Al escuchar otra fuente con la pantalla de Apple CarPlay mostrada, reproducir música en el modo Apple CarPlay cambiará la fuente actual a la fuente Apple CarPlay.

## Operación de Android Auto™

Android Auto le permite usar las opciones de su teléfono inteligente Android de forma cómoda para la conducción. Podrá acceder fácilmente a la guía de ruta, realizar llamadas, escuchar música y acceder a funciones útiles del teléfono inteligente Android mientras conduce.

Para más información sobre Android Auto, visite <https://www.android.com/auto/> y <https://support.google.com/androidauto>.

### Teléfonos inteligentes Android compatibles

Podrá usar Android Auto con teléfonos inteligentes Android con la versión 5.0 o posterior.

Para la conexión Wi-Fi, Android 8.0 o posterior.

### NOTA

- Android Auto podría no estar disponible en todos los dispositivos y podría no estar disponible en todos los países o regiones.

### ● Sobre la colocación del smartphone

Instale el smartphone conectado como dispositivo Android Auto en un lugar en el que pueda recibir las señales de GPS.

Cuando utilice Google Assistant, instale el smartphone donde el micrófono pueda captar la voz con facilidad.

### NOTA

- No coloque el smartphone expuesto a la luz directa del sol o cerca de los puertos de salida de aire de aires acondicionados. Colocar el smartphone en tales lugares puede averiar o dañar su smartphone.
- No deje el smartphone en el vehículo.



## Conecte el teléfono inteligente Android

### Conexión alámbrica

#### 1 Conecte un teléfono inteligente Android mediante el terminal USB. (P.96)

Para usar la función de manos libres, conecte el teléfono inteligente Android mediante Bluetooth.

Al conectar un teléfono inteligente Android compatible con Android Auto al terminal USB, el teléfono inteligente se conectará automáticamente a través del Bluetooth y el teléfono con manos libres por Bluetooth actualmente conectado se desconectará.

#### 2 Desbloquee su teléfono inteligente Android.

#### 3 Pulse el botón / .

#### 4 Toque .

#### 5 Toque **Android Auto**. (P.12)

### Conexión inalámbrica

Puede seleccionar el teléfono inteligente Android registrado en **Device List** y usarlo como dispositivo Android Auto. Consulte **Registre el dispositivo Bluetooth** (P.52).

#### 1 Pulse el botón / .

#### 2 Toque .

#### 3 Toque **Android Auto**. (P.12)

#### NOTA

- Active la función Bluetooth y la función Wi-Fi del teléfono inteligente Android.
- Si se han registrado dos o más teléfonos inteligentes Android, seleccione el teléfono inteligente Android que se utilizará como la fuente Android Auto. (P.21)
- Para cambiar la contraseña para la conexión inalámbrica manualmente, consulte **Reset Android Auto Wireless Connection** (P.64).
- Si la conexión Wi-Fi no está disponible, se muestra la pantalla INICIO.

## Seleccione un teléfono inteligente Android

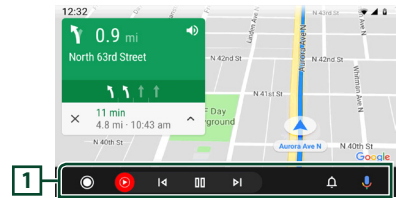
Si se han registrado dos o más teléfonos inteligentes Android, seleccione el teléfono inteligente Android que se utilizará como la fuente Android Auto. Consulte **Cambiar el dispositivo conectado** (P.53).

## Teclas de operación y aplicaciones disponibles en la pantalla Android Auto

Podrá realizar las operaciones de las aplicaciones del teléfono inteligente Android conectado.

Los elementos visualizados en la pantalla varían en función de los teléfonos inteligentes Android conectados.

Para acceder al modo Android Auto, toque el icono **Android Auto** en la pantalla de selección de fuente. (P.12)



### 1 Barra de navegación

Inicia la aplicación o visualiza información.

### Para salir de la pantalla Android Auto

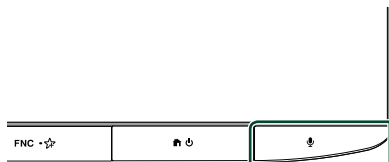
#### 1 Pulse el botón / .

➤ Aparece la pantalla INICIO.



## Uso del control por voz

- 1 Pulse el botón .



- 2 Empiece a hablar.


### NOTA

- Cuando mantiene pulsado el botón **VOICE** durante la entrada de voz, puede iniciar otra vez desde el principio.

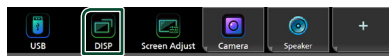
### Para cancelar

- 1 Pulse el botón .

## Cambio a la pantalla Android Auto mientras escucha otra fuente

- 1 Pulse el botón **FNC** / .
  - Aparece el menú emergente.

- 2 Toque **DISP.**



### NOTA

- Esta operación está disponible cuando **DISP Key** se ajusta en **Mirroring** en el menú de ajustes de asignación de teclas (**P.69**).
- Al escuchar otra fuente con la pantalla de Android Auto mostrada, reproducir música en el modo Android Auto cambiará la fuente actual a la fuente Android Auto.

## Operación de Espejo inalámbrico

Podrá visualizar la misma pantalla del teléfono inteligente Android en el monitor de la unidad usando la función Wireless Mirroring del teléfono inteligente Android.

### Preparativos

- Puede utilizar la función Wireless Mirroring con teléfonos inteligentes Android compatibles con esta función.
- Esta función de puede denominarse Wireless Display, Screen Mirroring, AllShare Cast, etc., en función del fabricante.
- Los ajustes a realizar en el teléfono inteligente Android pueden ser diferentes, dependiendo del tipo de dispositivo. Para más detalles, consulte el manual de instrucciones suministrado con su teléfono inteligente Android.
- Si su teléfono inteligente Android está bloqueado, la pantalla Mirroring podría no aparecer.
- Si el teléfono inteligente Android no está listo para UIBC, no puede realizar la operación táctil.

- 1 Pulse el botón  / .

➢ Aparece la pantalla INICIO.

- 2 Toque .

- 3 Toque **Wireless Mirroring** . (**P.12**)

➢ Aparece la pantalla Aplicación.

- 4 Accione su teléfono inteligente Android para activar la función Wireless Mirroring y, a continuación, conéctese a esta unidad.

- 5 Seleccione "KW-Z1000W" como la red que va a utilizar.

➢ Cuando se establece la conexión, se visualiza la misma pantalla que la mostrada en el teléfono inteligente Android.

### NOTA

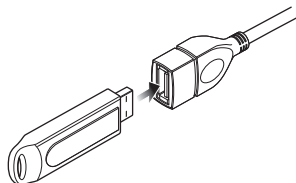
- Las aplicaciones cesan al activar/desactivar la alimentación o al salir del vehículo. Para reiniciar la aplicación, opere el teléfono inteligente Android.
- Si se visualiza la fuente de las aplicaciones, no podrá registrar o volver a conectar un dispositivo Bluetooth. Cambie la fuente de las aplicaciones a otra fuente y, a continuación, accione el dispositivo Bluetooth.



# USB

## Conexión de un dispositivo USB

- 1 Conecte el dispositivo USB con el cable USB. (P.95)



- 2 Pulse el botón / .
  - Aparece la pantalla INICIO.
- 3 Toque .
- 4 Toque **USB**. (P.12)

### Desconecte el dispositivo USB

- 1 Pulse el botón / .
- Aparece la pantalla INICIO.
- 2 Toque una fuente distinta a **USB**.
- 3 Desconecte el dispositivo USB.

### Dispositivos USB que pueden utilizarse

En esta unidad puede utilizar un dispositivo USB de tipo de almacenamiento masivo.

La palabra "USB device" que aparece en este manual se refiere a un dispositivo de memoria flash.

#### ● Sobre el sistema de archivos

El sistema de archivos debe ser uno de los siguientes:

- FAT16
- FAT32
- exFAT
- NTFS

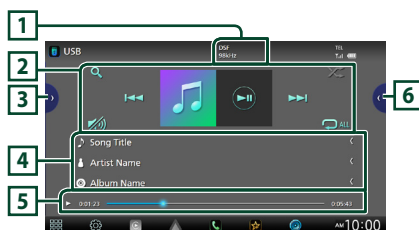
### NOTA

- Instale el dispositivo USB en un lugar que no perjudique a una conducción segura.
- No puede conectar un dispositivo USB mediante un núcleo USB o un lector de tarjetas múltiple.
- Haga copias de seguridad de los archivos de audio utilizados con esta unidad. Los archivos pueden borrarse en función de las condiciones de funcionamiento del dispositivo USB. No compensaremos en forma alguna los daños producidos por cualquier dato borrado.

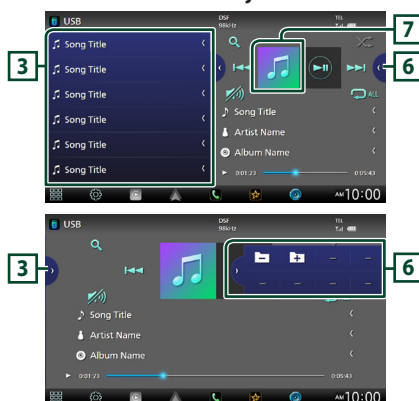
## Funcionamiento básico de USB

La mayoría de las funciones pueden controlarse desde la pantalla de control de fuentes y de reproducción.

### Pantalla de control



### Abre el cajón












### 1 CODEC

Cuando se reproduce una fuente en alta resolución, se muestra la información de su formato.



## 2 Teclas de operación

-  : Busca una pista/un archivo. Para obtener más detalles sobre la función de búsqueda, consulte **Operaciones de búsqueda (P.25)**.
-   : Busca la pista o archivo anterior/siguiente.  
Mantenga pulsado para avanzar o retroceder rápidamente. (Se cancelará automáticamente después de aproximadamente 50 segundos).
-  : Inicia la reproducción o hace una pausa.
-  : Toque para atenuar/restablecer el sonido.
-  : Repite la pista/carpeta actual. Cada vez que se toca la tecla, los modos de repetición cambian en la siguiente secuencia:  
Repetición de archivo (  ), repetición de carpeta (  ), repetir todo (  )
-  : Reproduce aleatoriamente todas las pistas de la carpeta actual. Cada vez que se toca la tecla, los modos aleatorios cambian en la siguiente secuencia:  
Carpeta aleatoria (  ), aleatorio desactivado (  )







## 3 Lista de contenido

- Toque el lado izquierdo de la pantalla para visualizar la lista Contenidos. Toque de nuevo para cerrar la lista.
- Muestra la lista de reproducción. Cuando toque el nombre de un archivo/pista en la lista, la reproducción se inicia.

## 4 Información de pista

- Muestra la información en el archivo actual.  
Solamente se visualizan un nombre de archivo y un nombre de carpeta si no hay información de etiqueta.

## 5 Indicador del modo de reproducción/ Tiempo de reproducción

- , , etc.: Indicador del modo de reproducción actual  
El significado de los iconos individuales es el siguiente:  
 (reproducción),  (avance rápido),  (retroceso rápido),  (pausa).
- Para confirmar la posición actual de reproducción. Puede arrastrar el círculo hacia la izquierda o hacia la derecha para cambiar la posición de reproducción.



## 6 Panel de funciones

Toque el lado derecho de la pantalla para mostrar el panel de funciones. Toque de nuevo para cerrar el panel.

-   : Busca la carpeta anterior/siguiente.

## 7 Ilustraciones

- Se muestra la cubierta del archivo que se está escuchando en ese momento.



## Operaciones de búsqueda

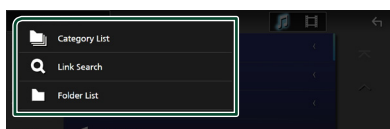
Puede buscar archivos de música o vídeo realizando las siguientes operaciones.

1 Toque **Q**.

2 Toque **▼**.



3 Seleccione un tipo de lista.





### NOTA

- Para el manejo de la pantalla de lista, consulte **Pantalla de lista (P.14)**.

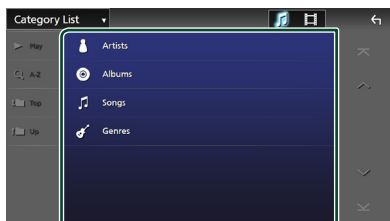
## Búsqueda por categorías

Puede buscar un archivo seleccionando una categoría.

1 Toque **Category List**.

2 Seleccione si desea realizar la búsqueda de archivos de audio  o archivos de vídeo .

3 Toque la categoría deseada.



- Aparece la lista correspondiente a su selección.

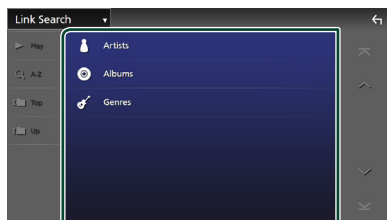
4 Toque para seleccionar el elemento que desee de la lista. Repita este paso hasta encontrar el archivo que busca.

## Búsqueda de enlaces (solo archivos de audio)

Puede buscar un archivo del mismo intérprete/ álbum/género que el de la pista actual.

1 Toque **Link Search**.

2 Toque el tipo de etiqueta deseado. Puede seleccionar por intérpretes, álbumes y géneros.



- Aparece la lista correspondiente a su selección.

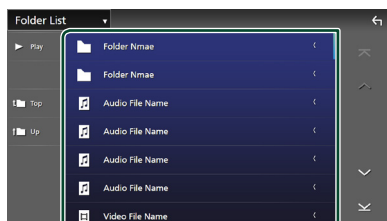
3 Toque el elemento deseado en la lista de contenidos.

## Búsqueda de carpetas

Puede buscar un archivo en función de la jerarquía.

1 Toque **Folder List**.

2 Toque la carpeta deseada.



- Al tocar una carpeta, se muestran sus contenidos.

3 Toque para seleccionar el elemento que desee de la lista. Repita este paso hasta encontrar el archivo que busca.



# iPod/iPhone

## Preparativos

### iPod/iPhone que pueden conectarse

Los siguientes modelos pueden conectarse a esta unidad.

Fabricados para

- iPhone XS Max
- iPhone XS
- iPhone XR
- iPhone X
- iPhone 8 Plus
- iPhone 8
- iPhone 7 Plus
- iPhone 7
- iPhone SE
- iPhone 6s Plus
- iPhone 6s
- iPod touch (6.ª generación)

#### NOTA

- Lista de iPod/iPhone compatibles más actualizada. Para más detalles, consulte [www.jvc.net/cs/car/ipod/](http://www.jvc.net/cs/car/ipod/).
- Al conectar su iPod/iPhone a esta unidad con un cable de conexión para iPod KS-U62 (accesorio opcional), puede suministrar alimentación a su iPod/iPhone y cargarlo mientras escucha música. Tenga en cuenta que la alimentación de esta unidad debe permanecer activada.
- Si reinicia la reproducción después de conectar el iPod, se reproducirá primero la música reproducida por el iPod.

## Conecte el iPod/iPhone

### Conexión alámbrica

#### Preparativos

- Conecte un iPod/iPhone con el KS-U62 (accesorio opcional) mientras Apple CarPlay no esté conectado.
- Con un iPhone compatible con Apple CarPlay, desactive Apple CarPlay usando la configuración de funciones del iPhone antes de conectar el iPhone. Para obtener más detalles acerca del método de configuración, póngase en contacto con el fabricante del terminal.
- Enchufe el iPod/iPhone en el terminal USB con el KS-U62 (accesorio opcional).
- Solamente puede conectarse un iPod/iPhone.

### 1 Conecte el iPod/iPhone usando el KS-U62. (P.96)

### 2 Pulse el botón / .

➤ Aparece la pantalla INICIO.

### 3 Toque .

### 4 Toque iPod. (P.12)

### ● Para desconectar el iPod/iPhone conectado con el cable:

#### 1 Desconecte el iPod/iPhone.

### Conexión Bluetooth

Empareje el iPhone a través de Bluetooth.

#### Preparativos

- Para conectar un iPhone mediante Bluetooth, regístrelo como dispositivo Bluetooth y realice de antemano los ajustes del perfil de conexión. Consulte **Registre el dispositivo Bluetooth (P.52)** y **Cambiar el dispositivo conectado (P.53)**.
- Conecte un iPhone mediante Bluetooth mientras Apple CarPlay y un iPod/iPhone no estén conectados mediante USB.
- Con un iPhone compatible con Apple CarPlay, desactive Apple CarPlay usando la configuración de funciones del iPhone antes de conectar el iPhone. Para obtener más detalles acerca del método de configuración, póngase en contacto con el fabricante del terminal.



## ● Seleccionar el método de conexión para la salida de sonido desde la fuente de iPod

1 Pulse el botón / .

2 Toque .

3 Toque **SETUP**.

➤ Aparece la pantalla SETUP Menu.

4 Toque **Connections & AV**.

➤ Aparece el menú de configuración Conexiones y AV.

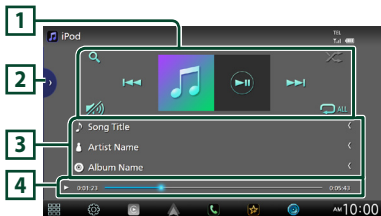
5 Toque **iPod Bluetooth Connection**.

**Bluetooth** (predeterminado): Emita sonido utilizando un dispositivo Bluetooth.

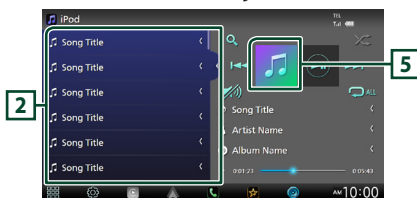
**Bluetooth+HDMI**: Emita sonido utilizando un dispositivo HDMI y realice la selección de música, etc., mediante un dispositivo Bluetooth.

## Funcionamiento básico de iPod/iPhone

### Pantalla de control



### Abre el cajón



## 1 Teclas de operación

- : Busca una pista/archivo. Para obtener más detalles sobre la función de búsqueda, consulte **Operaciones de búsqueda (P.28)**.
- : Busca la pista/archivo anterior/siguiente. Mantenga pulsado para avanzar o retroceder rápidamente. (Se cancelará automáticamente después de aproximadamente 50 segundos).

- : Inicia la reproducción o hace una pausa.
- : Toque para atenuar/restablecer el sonido.
- : Repite la pista/álbum actual. Cada vez que se toca la tecla, los modos de repetición cambian en la siguiente secuencia: Repetición de canción (), repetición de todas las canciones (), repetición desactivada ().
- : Reproduce aleatoriamente todas las pistas del álbum actual. Cada vez que se toca la tecla, los modos aleatorios cambian en la siguiente secuencia: Canción aleatoria (), aleatorio desactivado ().

## 2 Lista de contenido

- Toque el lado izquierdo de la pantalla para visualizar la lista Contenidos. Toque de nuevo para cerrar la lista.
- Muestra la lista de reproducción. Cuando toque el nombre de un archivo/pista en la lista, la reproducción se inicia.

### NOTA

- La lista de contenido no se muestra a menos que seleccione un archivo de la lista de categorías y lo reproduzca. Para utilizar la lista de categorías, consulte **Operaciones de búsqueda (P.28)**.

## 3 Información de pista

- Muestra la información en el archivo actual.
- Toque para visualizar la pantalla de lista de categorías. Consulte **Búsqueda por categorías (P.28)**.

## 4 Indicador del modo de reproducción/Tiempo de reproducción

- , , etc.: Indicador del modo de reproducción actual. El significado de los iconos individuales es el siguiente:  
▶ (reproducción), ▶▶ (avance rápido), ◀◀ (retroceso rápido), || (pausa).
- Para confirmar la posición actual de reproducción. Puede arrastrar el círculo hacia la izquierda o hacia la derecha para cambiar la posición de reproducción.



## 5 Ilustraciones

- Se muestra la cubierta del archivo que se está reproduciendo en ese momento.



## Operaciones de búsqueda

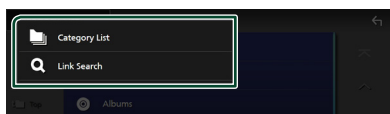
Puede buscar archivos de música realizando las siguientes operaciones.

**1** Toque **Q**.

**2** Toque **▼**.



**3** Seleccione un tipo de lista.



### NOTA

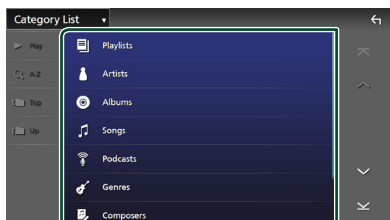
- Para el manejo de la pantalla de lista, consulte **Pantalla de lista (P.14)**.

## Búsqueda por categorías

Puede buscar un archivo seleccionando una categoría.

**1** Toque **Category List**.

**2** Toque la categoría deseada.



- Aparece la lista correspondiente a su selección.

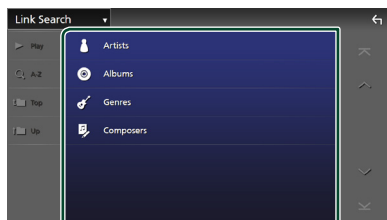
**3** Toque para seleccionar el elemento que desee de la lista. Repita este paso hasta encontrar el archivo que busca.

## Búsqueda de enlaces

Puede buscar un archivo del mismo intérprete/ álbum/género/compositor que el de la pista actual.

**1** Toque **Link Search**.

**2** Toque el tipo de etiqueta deseado. Puede seleccionar por intérpretes, álbumes, géneros y compositores.



- Aparece la lista correspondiente a su selección.

**3** Toque el elemento deseado en la lista de contenidos.



# Sintonizador de HD Radio™

## Funcionamiento básico del sintonizador HD Radio

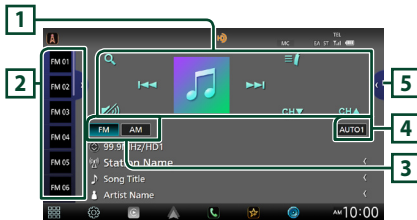
La mayoría de las funciones pueden controlarse desde la pantalla de control de fuentes.

Para escuchar la fuente HD Radio, toque el icono **HD Radio** en la pantalla de selección de fuente. (P.12)

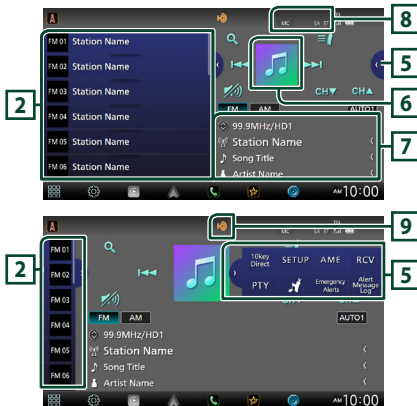
### NOTA

- La difusión de HD Radio solo se ofrece para la zona de ventas de América del Norte:

### Pantalla de control



### Abre el cajón



## 1 Teclas de operación

- ◀▶: Sintoniza una emisora. El método de cambio de frecuencia puede modificarse (consulte 4 Modo de búsqueda).
- CH▼ CH▲: Selecciona un canal.
- Q: Visualice la pantalla Lista de canales. Consulte **Búsqueda de canal (P.32)**.
- ≡: Visualice una lista de los marcadores registrados. Consulte **Lista de marcadores (P.33)**.
- 🔊: Toque para atenuar/restablecer el sonido.

## 2 Lista de preselección

- Tocar ⏮/⏭ le permite cambiar el tamaño de la pantalla.
- Recupera la emisora o canal memorizados.
- Si se toca durante 2 segundos, almacena en la memoria la emisora o el canal que se reciben actualmente.

## 3 Teclas de banda

Cambia las bandas (entre FM y AM).

## 4 Modo de búsqueda

Toque para cambiar al modo de búsqueda en la siguiente secuencia: **AUTO1**, **AUTO2**, **MANUAL**.


- AUTO1**: Sintoniza automáticamente una emisora con buena recepción.
- AUTO2**: Sintoniza las emisoras memorizadas una después de la otra.
- MANUAL**: Cambia a la frecuencia siguiente manualmente.

## 5 Panel de funciones

Toque el lado derecho de la pantalla para mostrar el panel de funciones. Toque de nuevo para cerrar el panel.

- 10key Direct**: Visualice la pantalla de búsqueda directa de emisora/canal. Para más detalles, consulte **Búsqueda directa (P.32)**.
- SETUP** (FM solamente): Muestra la pantalla CONFIGURACIÓN DE SINTONIZADOR. Para obtener más información consulte **Configuración de sintonizador (P.34)**.
- AME**: Preajusta emisoras automáticamente. Para obtener más detalles, consulte **Memoria automática (P.31)**.




- **RCV**: Cambie el modo de recepción de HD Radio. Para más detalles, véase **Modo de recepción (P.31)**.
- **PTY** (FM solamente): Busca un programa por tipo de programa. Para obtener más detalles, consulte **Buscar por tipo de programa (P.32)**.
- : Guarda la información de la canción que se está recibiendo. Consulte **Marcador (P.33)**.
- **Emergency Alerts**: Active o desactive el mensaje de alerta. Consulte **Mensaje de alerta (P.15)**.
- **Alert Message Log**: Muestra el mensaje de alerta recibido. Consulte **Mensaje de alerta (P.15)**.

### 6 Imagen

- Los datos de la imagen o los datos del Logo se muestran si están disponibles en el archivo actual.

### 7 Pantalla de información

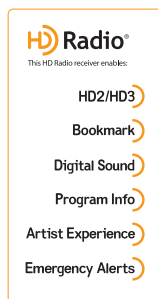
- Muestra información sobre la emisora actual: Frecuencia y canal  
Tocar  le permite alternar entre el contenido A, el contenido B y el contenido C.  
Contenido A: Nombre de emisora, título de canción, nombre de artista  
Contenido B: Mensaje de emisora, radio texto  
Contenido C: Nombre de emisora, nombre del álbum

### 8 Elementos del indicador

- **MC**: Se está recibiendo una emisora digital de multidifusión.
- **EA**:
  - Blanco: La alerta de emergencia está activada.
  - Sin luz: La alerta de emergencia está desactivada.
  - Naranja: Interrupción o en estado reposo/ignorar.
- **ST**: Se está recibiendo una difusión en estéreo.

### 9 Visualización de indicador

Mientras recibe una emisora HD Radio, se enciende en naranja cuando es digital y en gris cuando es analógica. Mientras recibe una emisora analógica, está apagada.



### HD2/HD3

- Junto a las principales emisoras tradicionales están los canales HD2/HD3, que ofrecen nuevas programaciones originales en el dial de FM

### Bookmark

- Una funcionalidad de descubrimiento de productos y música que permite al usuario guardar datos sobre contenidos de radio y que ofrece información interactiva mediante códigos QR

### Digital Sound

- Calidad de audio digital nítida equiparable a CD para los consumidores, elimina el ruido de fondo

### Program Info

- Proporciona el nombre de la canción, artista, ID de emisora y otros datos relevantes para enriquecer la experiencia de escucha

### Artist Experience

- Imágenes visuales, como Album Art de emisiones en antena desde las emisoras de HD Radio


### Emergency Alerts

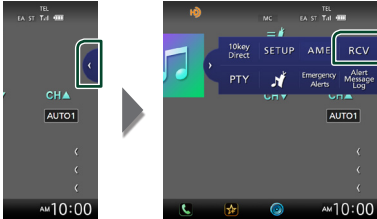
- Proporciona mensajes críticos e importantes para el público durante emergencias



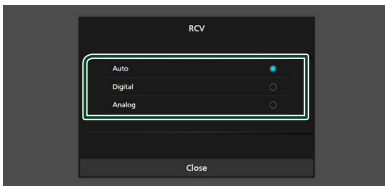
## Modo de recepción

Puede establecer el modo de recepción para la radio.

- 1 Toque  en el lado derecho de la pantalla. Toque **RCV**.



- 2 Seleccione un modo de recepción.



### ■ Auto

Altere entre audio digital y analógico automáticamente.

### ■ Digital

Seleccione esta opción para sintonizar solamente audio digital.

### ■ Analog

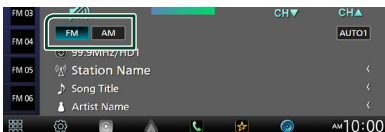
Seleccione esta opción para sintonizar solamente audio analógico.


## Manejo de la memoria

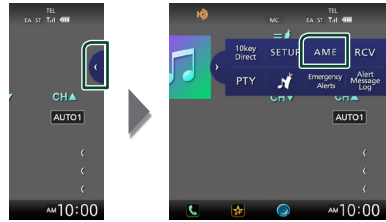
### Memoria automática

Puede almacenar automáticamente en la memoria las emisoras con buena recepción.

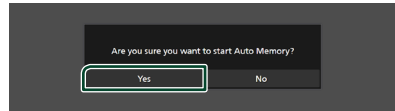
- 1 Toque la tecla de la banda deseada.



- 2 Toque  en el lado derecho de la pantalla. Toque **AME**.



- 3 Toque **Yes**.



➤ Se inicia la memoria automática.

### Memoria manual


La emisora o canal que se está recibiendo actualmente pueden almacenarse en la memoria.

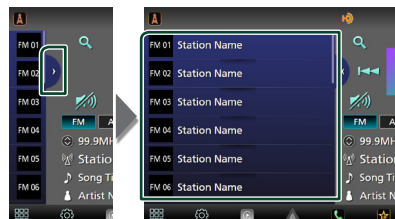
- 1 Seleccione la emisora o canal que desee almacenar en la memoria.
- 2 Toque durante 2 segundos, hasta oír un pitido, la posición **FM#** (#:1-15) o **AM#** (#:1-5) en la que desee almacenar la emisora o canal.

## Operaciones de selección

### Selección de preajustes

Puede ver una lista y seleccionar las emisoras o canales memorizados.

- 1 Toque  en el lado izquierdo de la pantalla. Seleccione una emisora o un canal de la lista.

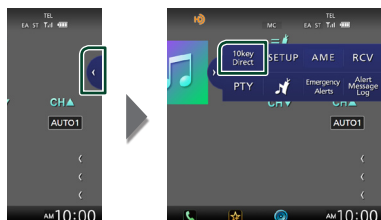




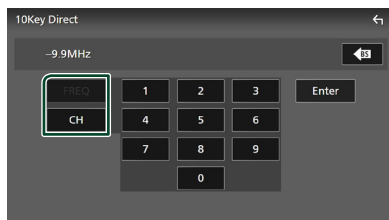
## Búsqueda directa

Puede sintonizar introduciendo el número de canal o frecuencia deseada.

- 1 Toque **10key Direct** en el lado derecho de la pantalla.  
Toque **10key Direct**.



- 2 Seleccione el método de búsqueda.



- 3 Introduzca el número de canal o frecuencia.

- 4 Toque **Enter**.

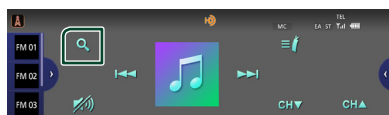
### NOTA

- Para borrar el número introducido, toque **BS**.

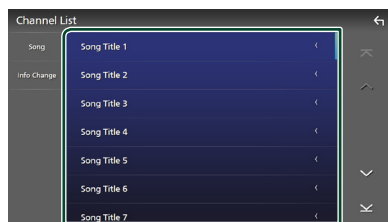
## Búsqueda de canal

Puede especificar el canal deseado.

- 1 Toque **Q**.



- 2 Seleccione el contenido deseado de la lista.



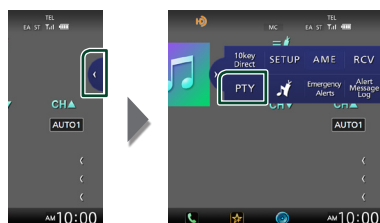
### NOTA

- Toque **Info Change** en la lista de canales. Seleccione la secuencia de la lista (título de canción, nombre de artista, nombre de álbum).

## Buscar por tipo de programa (FM solamente)

Puede sintonizar la emisora que emita el tipo de programa especificado mientras escucha FM.

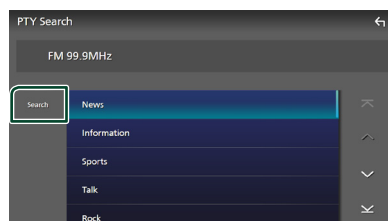
- 1 Toque **PTY** en el lado derecho de la pantalla.  
Toque **PTY**.



➤ Aparece la pantalla PTY Search.

- 2 Seleccione un tipo de programa de la lista.

- 3 Toque **Search**.



Puede buscar la emisora que está emitiendo el tipo de programa seleccionado.



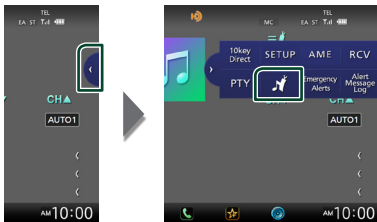
## Marcador

Guarda los datos (título, artista, álbum, URL y descripción) relativos a la canción que esté escuchando en el momento.

Los detalles y códigos QR se pueden visualizar según la información guardada.

### Registro de marcadores

- 1 Toque en el lado derecho de la pantalla. Toque .



➤ Registra un marcador.

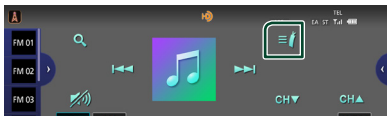
#### NOTA

- En esta unidad pueden registrarse hasta 100 marcadores.

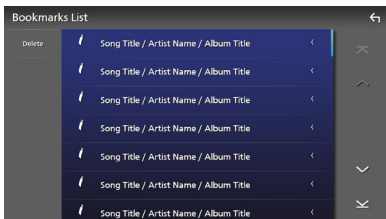
### Lista de marcadores

Visualización de una lista de marcadores registrados, detalles y código QR de la canción.

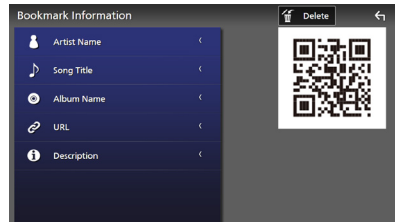
- 1 Toque .



- 2 Seleccione el marcador deseado de la lista.



➤ Aparece la información del marcador.



### Delete

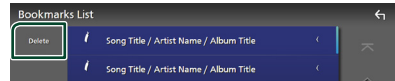
Elimina los marcadores visualizados.

Toque **Delete** y, a continuación, toque **YES** en la pantalla de confirmación.

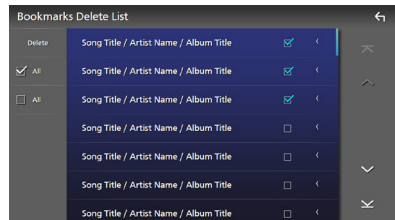
### Eliminar un marcador

Eliminación de un marcador.

- 1 Toque **Delete**.



- 2 Seleccione el marcador que vaya a borrar de la lista.



### ☒ All

Selecciona todos los marcadores.

### ☐ All

Borra todas las marcas de verificación.

- 3 Toque **Delete**.

➤ Aparece el mensaje de confirmación.


- 4 Toque **Yes**.

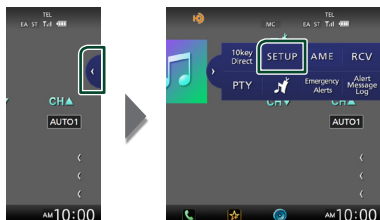
➤ Se eliminan todos los marcadores seleccionados.



## Configuración de sintonizador (FM solamente)

Puede ajustar los parámetros relacionados con el sintonizador.

- 1 Toque  en el lado derecho de la pantalla. Toque **SETUP**.



- Aparece la pantalla CONFIGURACIÓN de sintonizador.

- 2 Ajuste cada función del modo siguiente.

### ■ Area Setting

El intervalo de canales de sintonización cambia en función del área en la que utilice esta unidad.

**US** (predeterminado): Seleccione esta opción cuando utilice la unidad en América del Norte/Central/del Sur. Los intervalos FM y AM se establecen en 200 kHz y 10 kHz respectivamente.

**SA**: Seleccione esta opción cuando utilice la unidad en países de América del Sur donde el intervalo de FM sea 50 kHz. El intervalo de AM se ajusta en 10 kHz.

**Europe**: Seleccione esta opción cuando utilice la unidad en cualquier otra área. Los intervalos FM y AM se establecen en 50 kHz y 9 kHz respectivamente.



# SiriusXM®

## Funcionamiento básico de SiriusXM®

SiriusXM® es el único capaz de ofrecerle más de lo que desea escuchar, todo en un solo lugar. Consiga más de 140 canales, incluyendo música sin anuncios y los mejores deportes, noticias, tertulias, comedias y entretenimiento. Bienvenido al mundo de la radio satelital. Serán necesarios un sintonizador para vehículos SiriusXM y una suscripción. Para obtener más información, visite [www.siriusxm.com](http://www.siriusxm.com).

Para escuchar la fuente SiriusXM, toque el icono **SiriusXM** en la pantalla de selección de fuente. **(P.12)**

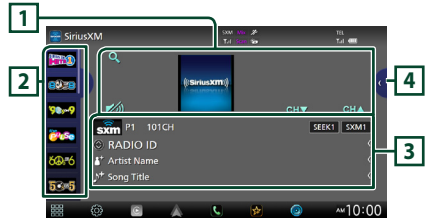
### Activación de la suscripción

- Compruebe el ID de su radio.  
El ID de la radio satelital SiriusXM será necesario para la activación y podrá encontrarlo sintonizando el canal 0 así como en la etiqueta del sintonizador SiriusXM Connect y en su envoltorio.  
El ID de la radio no incluye las letras I, O, S ni F.
- Active el sintonizador para vehículos SiriusXM Connect utilizando uno de los siguientes dos métodos:
  - Para los usuarios de EE. UU.  
En línea: Visite [www.siriusxm.com/activatenow](http://www.siriusxm.com/activatenow)  
Teléfono: Contacte con el centro de atención al cliente de SiriusXM en el 1-866-635-2349
  - Para los usuarios en Canadá:  
En línea: Visite <https://www.siriusxm.ca/help/activation-help/>  
Teléfono: Contacte con el centro de atención al cliente de XM en el 1-877-438-9677

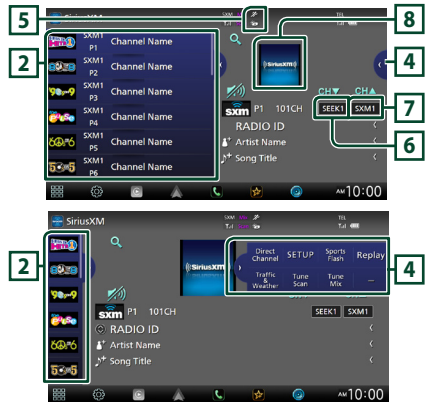
### NOTA

- Para utilizar la radio satelital SiriusXM®, se requiere el accesorio opcional.

### Pantalla de control



### Abre el cajón



### 1 Teclas de operación

- **Q** : Visualice la pantalla de Búsqueda de categoría. Para obtener más información sobre la función de búsqueda, consulte **Búsqueda de categoría/canal (P.38)**.
- **CH▼ CH▲** : Selecciona un canal.
- **[Speaker Icon]** : Toque para atenuar/restablecer el sonido.


### 2 Lista de preselección

- Tocar **[Left/Right Arrow]** le permite cambiar el tamaño de la pantalla.
- Recupera el canal memorizado.
- Si se toca durante 2 segundos, almacena en la memoria el canal que se recibe actualmente.

### 3 Pantalla de información

- Muestra la información del canal actual:  
Nombre del canal  
**P#**: Número de presintonía  
**#ch**: Número de canal  
**Logo**: Logotipo del canal





Tocar  le permite alternar entre el contenido A, el contenido B y el contenido C.

Contenido A: Nombre del intérprete, título de la canción

Contenido B: Información del contenido, nombre de categoría

Contenido C: Descripción del canal, canales similares

 : Toque durante 2 segundos para registrar el intérprete de la canción actual como Alerta de contenido.

 : Toque durante 2 segundos para registrar la canción actual como Alerta de contenido.

Para más detalles, consulte **Alertas de contenido (P.40)**.

#### NOTA

- Durante la obtención de contenido, "Waiting" aparece en pantalla.

#### 4 Panel de funciones





Toque el lado derecho de la pantalla para mostrar el panel de funciones. Toque de nuevo para cerrar el panel.

- **Direct Channel**: Toque e introduzca el número deseado. Para más detalles, consulte **Búsqueda directa (P.37)**.
- **SETUP**: Toque para visualizar la pantalla CONFIGURACIÓN de SiriusXM. Para más detalles, consulte **Configuración de SiriusXM (P.41)**.
- **Replay**: Toque para activar o desactivar el modo de repetición. Consulte **Repetición (P.38)**.

#### • Traffic & Weather




##### Para SXV300 <sup>\*1</sup>

Traffic & Weather Now™ le permite acceder a la información más actualizada cuando quiera escucharla. Seleccione su ciudad en el menú de configuración (consulte **Selección de una ciudad para el tráfico y pronóstico meteorológico (P.46)**) y toque **Traffic & Weather** para consultar las últimas noticias. Comenzará desde el principio.

-  (Blanco): Ya reproducido.
-  (Verde): Hay nueva información.
-  (Morado): Reproduciendo.
-  (Gris): Sin información.

##### Para SXV200 o SXV100 <sup>\*2</sup>

Activa o desactiva la función Traffic & Weather Jump.

-  (Blanco): Función activada.
-  (Morado): Reproduciendo.
-  (Gris): Función desactivada.

- **TuneScan** <sup>\*3</sup>: Le permite escuchar unos pocos segundos de las canciones de cada canal de música de SmartFavorite en la banda preajustada actual. Consulte **TuneScan™ (P.39)**.
- **TuneMix** <sup>\*4</sup>: Al activarse, mezcla aleatoriamente los canales preajustados en P1-P6 para reproducir una mezcla de canciones de sus canales favoritos. Consulte **TuneMix™ (P.39)**.
- **SportsFlash** <sup>\*4</sup>: Se visualiza durante SportsFlash™. Toque para cancelar la función SportsFlash™ y regresar al canal anterior. Consulte **SportsFlash™ (P.41)** y **Configuración de SportsFlash™ (P.45)**.



<sup>\*1</sup> Compatible con SXV300 o modelos de sintonizador posteriores. Obtener el primer informe completo de su ciudad podría tardar unos minutos después de activarse. Los canales de tráfico no están disponibles en Canadá.

<sup>\*2</sup> Al conectar SXV200 o SXV100 con esta unidad.

<sup>\*3</sup> Compatible con SXV200 o modelos de sintonizador posteriores.

<sup>\*4</sup> Compatible con SXV300 o modelos de sintonizador posteriores.

#### 5 Visualización de indicador

Muestra el indicador "Mix" (TuneMix™), "Scan" (TuneScan™),  (tráfico y pronóstico), o  (SportsFlash™) y la intensidad de la señal recibida del sintonizador SiriusXM tuner.

#### 6 Modo de búsqueda

Toque para cambiar al modo de búsqueda.

- **SEEK1**: Sintoniza automáticamente una emisora con buena recepción.
- **SEEK2**: Sintoniza las emisoras memorizadas una después de la otra.

#### 7 Tecla de banda

Cambia entre bandas. (SXM1/SXM2/SXM3/SXM4)


#### 8 Ilustraciones

Muestra las ilustraciones del álbum para la mayoría de los canales de música de SiriusXM



## Almacenamiento de canales en la memoria de preselección

Puede almacenar el canal actual en la memoria.

- 1 Sintonice el canal que desee almacenar en la memoria.
- 2 Toque  en el lado izquierdo de la pantalla.




- 3 Toque durante 2 segundos, hasta oír un pitido, **SXM(1-4) P(1-6)** donde desee almacenar el canal.

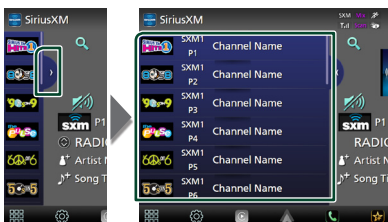
## Selección de preajustes

Puede ver una lista de canales memorizados y seleccionar el que desee.

Esta función puede utilizarse desde el mando a distancia. **(P.84)**

### Para seleccionar de la lista de preselección

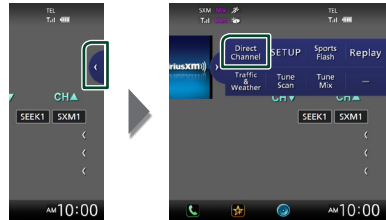
- 1 Toque  en el lado izquierdo de la pantalla.  
Seleccione un canal de la lista.



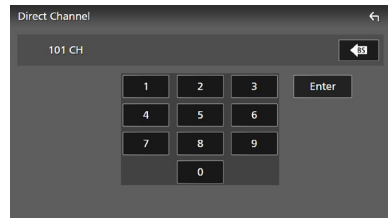
## Búsqueda directa

Puede sintonizar un canal directamente.

- 1 Toque  en el lado derecho de la pantalla.  
Toque **Direct Channel**.



- 2 Introduzca el número de canal y toque **Enter**.



### NOTA

- Para borrar el número introducido, toque **BS**.



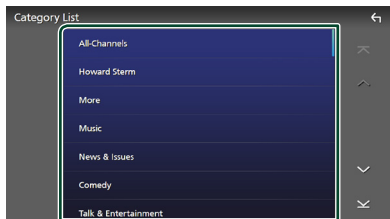
## Búsqueda de categoría/canal

Puede especificar la categoría deseada y seleccionar un canal.

### 1 Toque **Q**.

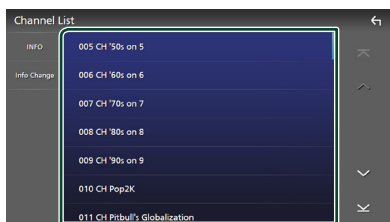


### 2 Seleccione una categoría.



► Aparece la lista de canales.

### 3 Seleccione el contenido deseado de la lista.



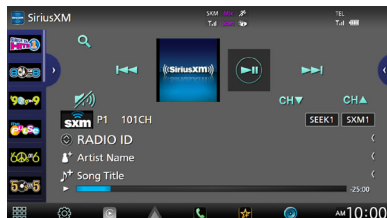
## NOTA

- Aparecen todos los canales de la categoría seleccionada.
- Al tocar **All-Channels** se visualizan todos los canales.
- Toque **Info Change** en la lista de canales. Seleccione el elemento que desee: información del contenido, nombre del canal, nombre del intérprete, título de la canción, nombre de la categoría
- Las categorías que poseen el prefijo "Featured -" (Destacados) son los favoritos destacados.
- Los favoritos destacados son un grupo de canales creados por el departamento de programación de SiriusXM que le permite descubrir nuevos canales. Los canales favoritos destacados son dinámicos y cambian con frecuencia, permitiéndole descubrir nuevos canales.
  - Puede establecer si se le notificará cuando se actualice el tema de temporada destacado. (P.46)

## Repetición

Puede volver a reproducir los últimos 60 minutos del programa del canal actual.

### 1 Toque **Replay** en el panel de funciones.



Pulse para retroceder a la pista anterior/ avanzar a la siguiente pista.

Mantenga pulsado para avanzar o retroceder rápidamente.



Inicia la reproducción o hace una pausa.

### ■ Barra de tiempo de repetición/ Indicador de modo de reproducción

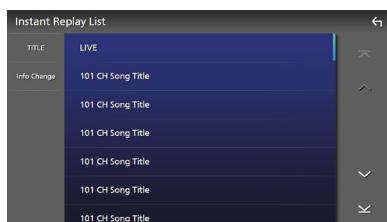
Muestra la capacidad de datos grabados y la posición de reproducción.

►, ►►, etc.: Indicador del modo de reproducción actual



Muestra una lista de datos registrados por programa.

### 2 Toque **Q** para mostrar una pantalla Lista de repetición instantánea.



### ■ Lista de repetición instantánea

Al tocar se reproduce el programa visualizado.


**LIVE:** Toque para regresar a música en vivo/ contenido.



### ■ Info Change


Toque **Info Change**. Seleccione el elemento que desee: información del contenido, nombre del canal, nombre del intérprete, título de la canción, nombre de la categoría

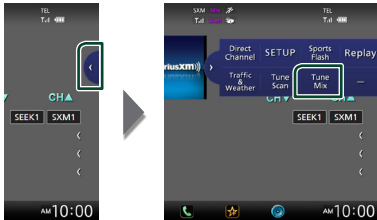
### Para regresar a música en vivo/ contenido

- 1 Toque  en el lado derecho de la pantalla.
- 2 Toque **Live**.

## TuneMix™

TuneMix™ reproduce una mezcla exclusiva de canciones de sus canales de música preestablecidos desde la banda de preselección SiriusXM actual, permitiéndole crear un canal personalizado a partir de 2 y hasta 6 canales de música. Podrá ser capaz de omitir las canciones que no desee oír.

- 1 Toque  en el lado derecho de la pantalla. Toque **TuneMix** para activar o desactivar.



### NOTA

- Compatible con SXV300 o modelos de sintonizador posteriores.

## SmartFavorites, TuneStart™

Los canales de preselección del 1 al 6 de la banda actual son los canales SmartFavorites. El sintonizador para vehículos SiriusXM almacena automáticamente el contenido de audio de las retransmisiones de los canales SmartFavorites en segundo plano.

Puede rebobinar y reproducir hasta 30 minutos de contenido que no haya llegado a escuchar, como noticias, debates, deportes o música en los canales SmartFavorites. (Consulte **Repetición (P.38)**.)

Al sintonizar un canal de SmartFavorites, las canciones se reproducirán desde el inicio de cada pista (TuneStart™). TuneStart puede activarse y desactivarse. (Consulte **TuneStart™ (P.46)**.)

### NOTA

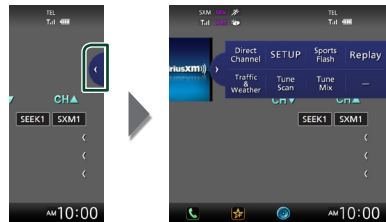
- Compatible con SXV200 o modelos de sintonizador posteriores.

## TuneScan™

TuneScan™ es una función que permite la reproducción de muestras de los inicios de las diferentes canciones almacenadas de cada uno de los canales SmartFavorites que reproducen principalmente selecciones musicales.

Tendrá un acceso sencillo a un gran número de muestras de contenidos musicales y podrá escuchar una canción completa deteniendo la exploración en la canción que le interese.

- 1 Toque  en el lado derecho de la pantalla.



- 2 Toque **TuneScan** para comenzar a escanear sus canales SmartFavorites. Escuchará unos pocos segundos de cada una de las canciones de los canales de SmartFavorite.



### 3 Mientras su canción favorita esté siendo reproducida, vuelva a tocar **TuneScan** para comenzar a escuchar dicha canción.



- La exploración finaliza y la canción se reproduce continuamente.

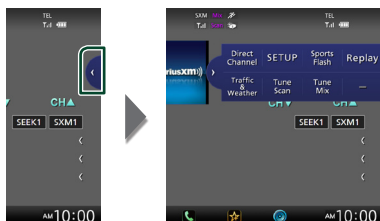
#### NOTA

- Para cancelar TuneScan™, toque el lado derecho de la pantalla. Toque **TuneScan**.
- Toque y mantenga **TuneScan** para cancelar TuneScan y se reproducirá la música/contenido presente en el canal antes de iniciar TuneScan.
- Compatible con SXV200 o modelos de sintonizador posteriores.

## Traffic & Weather Now™

Traffic & Weather Now™ le permite acceder a la información más actualizada cuando quiera escucharla. Primero seleccione su ciudad en el menú de configuración. Consulte **Selección de una ciudad para el tráfico y pronóstico meteorológico (P.46)**.





### 1 Toque en el lado derecho de la pantalla.



### 2 Toque **Traffic & Weather**.

El informe comienza desde el principio. Para detener y regresar al canal anterior, vuelva a tocar.

#### Visualización de indicador

-  (Blanco): Ya reproducido.
-  (Verde): Hay nueva información.
-  (Morado): Reproduciendo.
-  (Gris): Sin información.

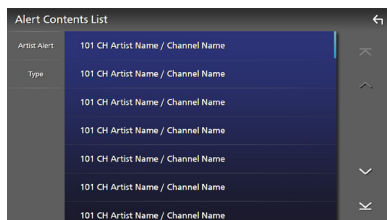
#### NOTA

- Compatible con SXV300 o modelos de sintonizador posteriores.

## Alertas de contenido

Cuando se inicia la retransmisión de un programa relacionado con el artista, canción o equipo registrado, aparece una pantalla Lista de contenido de alerta que permite cambiar del canal actual al otro canal.

### 1 La pantalla Lista de contenido de alerta aparece cuando comienza la difusión del contenido registrado.



### 2 Seleccione un contenido de la lista.

#### NOTA

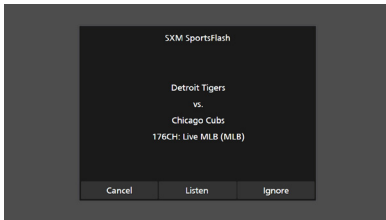
- Toque **Type**. Seleccione el elemento que desee: Alerta de artistas, Alerta de canciones, GameAlert™.
- Para obtener información sobre cómo registrar artistas y canciones en la función Alerta de contenido, consulte **1** Pantalla de información en **Funcionamiento básico de SiriusXM® (P.35)**.
- Para obtener información sobre cómo configurar la función de Alerta de contenido y cómo seleccionar Equipos para las alertas, consulte **Configuración de las alertas de contenido (P.43)**.



## SportsFlash™

SportsFlash™ le informará cuando ocurran acciones importantes durante un partido en el que participe alguno de sus equipos deportivos favoritos. Seleccione la sintonización y escuche el desenlace como si ocurriese en directo. Continúe escuchando el partido o regrese al canal anterior.

- 1 Cuando se produzca algún acontecimiento importante en uno de los partidos, aparecerá una pantalla de alerta.



### ■ Listen

Toque para sintonizar dicho canal y reproducir la gran jugada.

### ■ Ignore

Toque para cancelar esta alerta SportsFlash específica. Tocar **Ignore** ignorará esta alerta específica, aunque permitirá futuras alertas de este partido.

### ■ Cancel

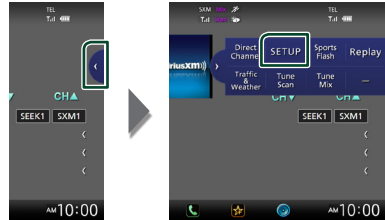
Toque para cancelar la alerta SportsFlash. No se volverán a visualizar alertas para este partido.

## NOTA

- Compatible con SXV300 o modelos de sintonizador posteriores.
- Para obtener información sobre cómo configurar la función de alerta SportsFlash, consulte **Configuración de SportsFlash™ (P.45)**.

## Configuración de SiriusXM

- 1 Toque **k** en el lado derecho de la pantalla. Toque **SETUP**.



- Aparece la pantalla SiriusXM SETUP. Consulte los apartados siguientes para cada tipo de ajuste.
- Configuración de la contraseña de bloqueo para menores (**P.42**)
- Configuración del control parental (**P.42**)
- Configurar la selección de canales para omitir (**P.43**)
- Configuración de las alertas de contenido (**P.43**)
- Configuración de los equipos de SportsFlash™ (**P.45**)
- Selección de la ciudad para Traffic & Weather Jump o Traffic & Weather Now™ (**P.46**)
- Seleccione los Mensajes de actualización de las bandas destacadas (**P.46**)
- Configuración de la función TuneStart™ (**P.46**)
- Restablecimiento de los valores predeterminados (**P.46**)



## ■ Contraseña de bloqueo para menores

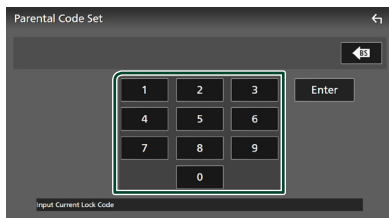
Puede establecer un código de bloqueo para menores SiriusXM para el control parental.

- 1 Toque **Parental Code** en la pantalla CONFIGURACIÓN de SiriusXM.
  - Aparece la pantalla de comprobación del filtro parental.

### NOTA

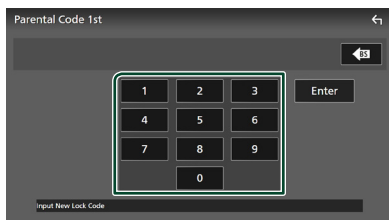
- El número de código predeterminado es "0000".

- 2 Introduzca el número de código actual y toque **Enter**.



- Aparece la pantalla del paso 1 del filtro parental.

- 3 Introduzca el nuevo número de código y toque **Enter**.



- Aparece la pantalla del paso 2 del filtro parental.

- 4 Introduzca el mismo número de código que introdujo en el paso 3 y toque **Enter**.
  - El número de código se confirma y el código de bloqueo para menores de SiriusXM queda configurado.

## ■ Control parental

El control parental es una función que permite al usuario evitar el acceso no autorizado a contenidos para adultos y a los canales seleccionados por el usuario.

- 1 Toque **Parental Control** en la pantalla CONFIGURACIÓN de SiriusXM.
- 2 Toque **User**, **Mature** u **OFF**.

### ■ User

Bloquea solamente los canales seleccionados.

### ■ Mature

Bloquea solamente los canales clasificados para "adultos".

### ■ OFF

Desactiva el control parental y los bloqueos del usuario.

- 3 Introduzca la contraseña de bloqueo para menores según se indica en **Contraseña de bloqueo para menores (P.42)** y toque **Enter**.

### Seleccionar User

Permite limitar el acceso a cualquier canal de SiriusXM (canal de bloqueo para menores).

- 1 Toque **Parental Lock Channel Selection** en la pantalla CONFIGURACIÓN de SiriusXM.

- Aparece la pantalla de comprobación del filtro parental.

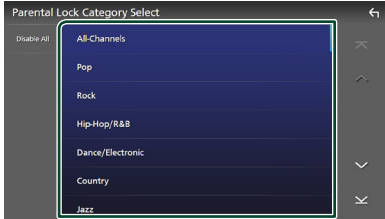
### NOTA

- Debe configurar previamente una contraseña de bloqueo para menores según lo indicado en **Contraseña de bloqueo para menores (P.42)**.

- 2 Introduzca la contraseña de bloqueo para menores originalmente introducida según lo indicado en **Contraseña de bloqueo para menores (P.42)** y toque **Enter**.
  - Aparece la pantalla Parental Lock Category Select.



### 3 Toque la categoría deseada de la lista.



- Se visualizan todos los canales en la categoría seleccionada.

#### NOTA

- Toque **All-Channels** para visualizar todos los canales.
- Para eliminar el ajuste de canal de bloqueo para menores, toque **Disable All** y, a continuación, toque **YES** en la pantalla de confirmación.

### 4 Toque cada canal de la lista y ajuste en ACTIVADO o DESACTIVADO.

ON: Bloquea el canal.

OFF: Desbloquea el canal.



#### NOTA

- Toque **Info Change**. Seleccione el elemento que desee: información del contenido, nombre del canal, nombre del intérprete, título de la canción, nombre de la categoría

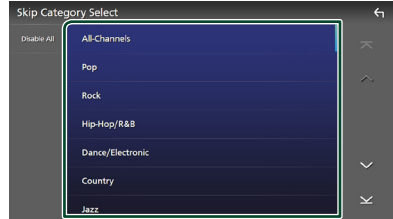
### ■ Selección de canales para omitir

Puede seleccionar los canales no deseados y omitirlos.

### 1 Toque **Skip Channel Select**.

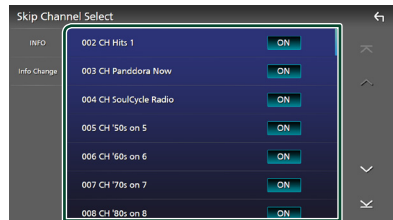
- Aparece la pantalla Skip Category Select.

### 2 Toque la categoría deseada de la lista.



- Se visualizan todos los canales en la categoría seleccionada.

### 3 Toque cada canal de la lista y ajuste en ACTIVADO o DESACTIVADO.



#### NOTA

- Para eliminar el ajuste de omisión del canal, toque **Disable All** y, a continuación, toque **YES** en la pantalla de confirmación.
- Toque **Info Change**. Seleccione el elemento que desee: información del contenido, nombre del canal, nombre del intérprete, título de la canción, nombre de la categoría
- Las funciones Canal directo y Memoria de preselección le permite seleccionar canales.

### ■ Configuración de las alertas de contenido

#### Activación de la alerta de contenido

### 1 Toque **Content Alerts** en la pantalla CONFIGURACIÓN de SiriusXM.

- Las alertas de contenido se activan o desactivan. La opción predeterminada es "ON".



## Selección del contenido de las alertas de contenido

**1** Toque **Content Alerts Contents Set** en la pantalla CONFIGURACIÓN de SiriusXM.

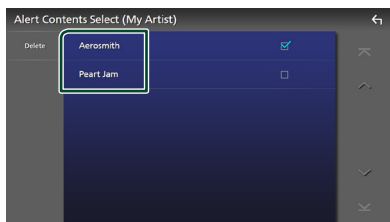
**2** Seleccione el contenido que desee configurar.



### NOTA

- Para cancelar todos los contenidos de alerta, toque **Clear** y, a continuación, toque **YES** en la pantalla de confirmación.
- Seleccione **OFF** para desactivar la alerta de contenido del contenido que desee.

**3** Toque cada elemento de la lista de contenido que quiera marcar o desmarcar.

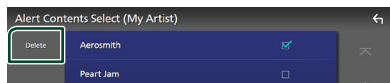


### NOTA

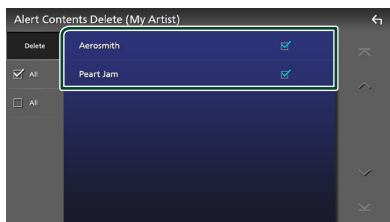
- Puede seleccionar (☑) para hasta 60 intérpretes o canciones.

● **Para eliminar el artista y la canción**

**1** Toque **Delete**.



**2** Toque el contenido de la lista que desea seleccionar.



☒ **All**

Selecciona todo el contenido.

☐ **All**

Borra todas las marcas de verificación.

**3** Toque **Delete** y, a continuación, toque **YES** en la pantalla de confirmación.

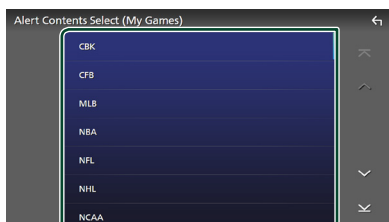
## Para seleccionar un equipo

Sea informado cuando su equipo deportivo favorito esté jugando en otro canal de SiriusXM con GameAlert™.

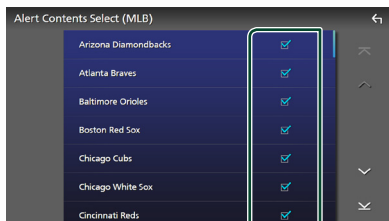
**1** Toque **My Games**.



**2** Toque la liga deseada en la lista.



**3** Toque el equipo de la lista que quiera seleccionar.



### NOTA

- Puede seleccionar (☑) para hasta 30 equipos.



## Configuración de SportsFlash™

### Activación de SportsFlash

#### 1 Toque **SportsFlash** en la pantalla CONFIGURACIÓN de SiriusXM.

- SportsFlash se activa o desactiva. La opción predeterminada es "ON".

### Selección del pitido de SportsFlash

#### 1 Toque **SportsFlash Beep** en la pantalla CONFIGURACIÓN de SiriusXM.

- El pitido de SportsFlash se activa o desactiva. La opción predeterminada es "ON".

### Selección de los equipos de SportsFlash

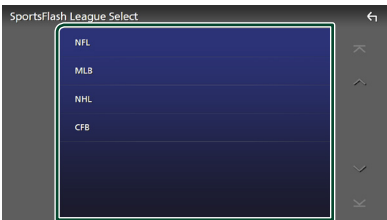
#### 1 Toque **SportsFlash Team Set** en la pantalla CONFIGURACIÓN de SiriusXM.

- Aparecerá la pantalla Configuración de equipos.

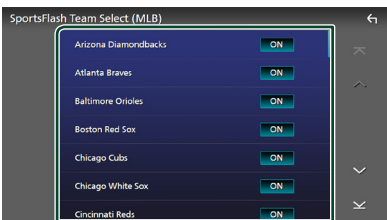
#### 2 Toque **Edit**.



#### 3 Toque la liga deseada en la lista.



#### 4 Toque cada equipo de la lista que desea seleccionar.



#### 5 Toque dos veces.



#### ■ **Edit**

Configura y elimina equipos.

#### ■ **Priority**

Ajusta la prioridad de un equipo.

#### ■ **Clear**

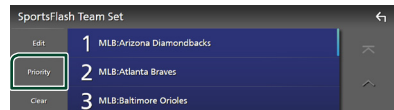
Elimina todos los equipos que han sido configurados. Toque **Clear**. Cuando aparezca la pantalla de confirmación, toque **YES**.

#### NOTA

- SportsFlash™ está disponible en SXV300 o modelos de sintonizador posteriores.
- Se pueden añadir hasta 50 equipos.

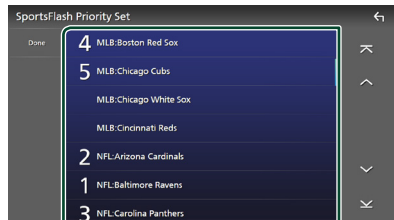
### Ajuste de la prioridad de equipos de SportsFlash™

#### 1 Toque **Priority**.



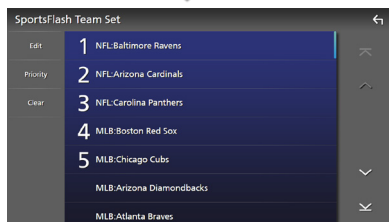
#### 2 Configure la prioridad de un equipo.

Cada vez que toque un equipo, la prioridad se ajusta o restaura.





### 3 Toque **Done**.



#### NOTA

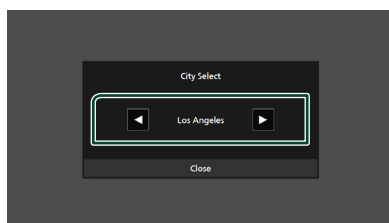
- La prioridad se puede configurar hasta en 5 equipos.
- Cuando la prioridad ya se ha establecido para 5 equipos, no se puede configurar para ningún otro equipo. Elimine un equipo innecesario.

### ■ Selección de una ciudad para el tráfico y pronóstico meteorológico

Puede seleccionar la ciudad para la que desee recibir las emisiones de tráfico y pronóstico meteorológico de SiriusXM y escucharlas desde el principio.

**1** Toque **Traffic & Weather City Select** en la pantalla CONFIGURACIÓN de SiriusXM.

**2** Toque ◀ y ▶ para seleccionar una ciudad.



**3** Toque **Close**.

### ■ Selección de los Mensajes de actualización de las bandas destacadas

Puede establecer si se le notificará cuando se actualice el tema de temporada destacado.

**1** Toque **Featured Bands Update Messages** en la pantalla CONFIGURACIÓN de SiriusXM.

Los Mensajes de actualización de las bandas destacadas se activan o desactivan.

### ■ TuneStart™

**1** Toque **Tune Start** en la pantalla CONFIGURACIÓN de SiriusXM.

TuneStart se activa o desactiva.

La opción predeterminada es "ON".

### ■ Restablecer

**1** Toque **SiriusXM Reset** en la pantalla CONFIGURACIÓN de SiriusXM.

➤ Aparece la pantalla de confirmación.

**2** Toque **YES**.

➤ Todos los ajustes de SiriusXM se restauran a los valores predeterminados.



# Otros componentes externos

## Vista de la cámara

### NOTA

- Para conectar una cámara, consulte **Conexión de la cámara (P.97)**.
- Para utilizar la cámara de vista trasera, es necesaria la conexión del cable REVERSE. **(P.93)**
- Si **Rear Camera Interruption** está activado, la pantalla de la cámara será visualizada al cambiar a marcha atrás (R).
- Se mantiene la cámara cuya vista se mostró por última y la misma vista de la cámara se mostrará la próxima vez. Si cambia su configuración de asignación, se mostrará la vista de la cámara trasera.
- La pantalla de interrupción de la cámara trasera/delanteras no se mantiene como la pantalla de la cámara que se mostrará la próxima vez.

## Visualización de la pantalla de la cámara

Puede visualizar la pantalla de la cámara de forma manual si "Camera" es registrada en una tecla de función del menú emergente. **(P.70)**

### 1 Pulse el botón **FNC** / ☆.

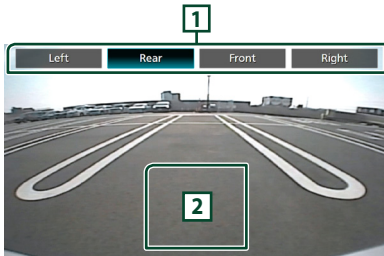
- Aparece el menú emergente.

### 2 Toque **Camera**.



- Aparecerá la pantalla Vista de cámara.

### 3 Ajuste cada elemento del modo siguiente.



### 1 Teclas de cambio de cámara \*1

Toque para cambiar la vista de la cámara. Es necesario configurar de antemano "Camera Assignment Settings" excepto "Rear". Consulte **Para configurar los ajustes de asignación de la cámara (P.48)**.

### 2 Cámara desactivada

Toque para salir de la pantalla de la cámara.

\*1 Al conectar dos o más cámaras trasera, delantera, izquierda, derecha y de terceros a esta unidad.

## Configuración de la cámara

### 1 Pulse el botón **HOME** / ⏻.

- Aparece la pantalla INICIO.

### 2 Toque .

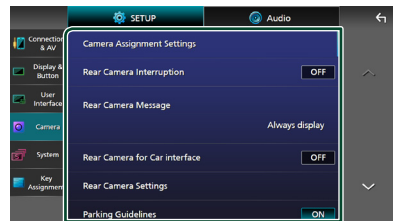
### 3 Toque **SETUP**.

- Aparece la pantalla SETUP Menu.

### 4 Toque **Camera**.

- Aparece el menú de ajustes de la cámara.

### 5 Ajuste cada elemento del modo siguiente.



## Configuración de asignación de cámara

Configure la asignación de la cámara. Consulte **Para configurar los ajustes de asignación de la cámara (P.48)**.

### ■ **Rear Camera Interruption**

**ON** (predeterminado): Muestra la imagen de la cámara de vista trasera al engranar la marcha en la posición de marcha atrás (R).

**OFF**: Seleccione esta opción cuando no haya una cámara conectada.



### ■ Rear Camera Message \*1

**Always display** (Predeterminado): Muestra siempre el mensaje de precaución en la pantalla de interrupción de cámara trasera.

**Clear after 5 seconds**: Muestra el mensaje de precaución durante unos 5 segundos en la pantalla de interrupción de la cámara trasera.

### ■ Parking Guidelines

Podrá visualizar las pautas de estacionamiento para permitir un aparcamiento más sencillo al engranar la marcha en la posición de marcha atrás (R). La opción predeterminada es "ON".

### ■ Guidelines SETUP

Si selecciona **ON** para **Parking Guidelines**, podrá ajustar las pautas de aparcamiento. Consulte *Para ajustar las pautas de aparcamiento (P.49)*.

### ■ Front Camera Interruption \*2

**10 sec / 15 sec** (predeterminado) / **20 sec**: La pantalla de la cámara de visión delantera es visualizada al devolver la marcha a la posición de marcha atrás (R).

**OFF**: Cancele.

\*1 Para usar la función, es necesario ajustar **Rear Camera Interruption** en **ON**.

\*2 Para usar la función, es necesario ajustar **Rear Camera Interruption** en **ON** y asignar la posición delantera a la cámara de visión en **Camera Assignment Settings**. (P.48)

## ■ Para configurar los ajustes de asignación de la cámara

**1** Toque **Camera Assignment Settings** en el menú de ajustes de la cámara (P.47).

**2** Seleccione el elemento a configurar.

### ■ FRONT VIEW CAMERA

Establezca la asignación de la vista de la cámara conectada al terminal de entrada de la cámara de visión delantera.

### ■ 3rd VIEW CAMERA

Establezca la asignación de la vista de la cámara conectada al terminal de entrada de la cámara de visión de terceros.

### ■ VIDEO IN

Establezca la asignación de la cámara de la vista de la cámara conectada al terminal de entrada de video.

**3** Seleccione la vista de la cámara a configurar.



**1** Imagen de la vista de cámara

Muestra la imagen de la vista de la cámara conectada al terminal de entrada a configurar. (P.97)

**2** Posición de la cámara

Asigne cada posición de la vista de la cámara conectada al terminal de entrada seleccionado.

Delantero/izquierdo/derecho/ **None**

**3** Ajustes de Mirroring

Cambie el ajuste de mirroring \*1.

"ON"/"OFF" (predeterminado)

\*1 Solamente las pantallas de configuración **FRONT VIEW CAMERA** y **3rd VIEW CAMERA**.

**4** Toque **Enter**.

### NOTA


- La captura de pantalla anterior es para la pantalla de configuración **FRONT VIEW CAMERA**. Puede diferir de las pantallas de **3rd VIEW CAMERA** y **VIDEO IN**.

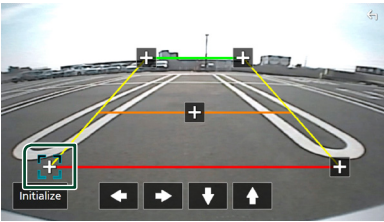


## Para ajustar las pautas de aparcamiento

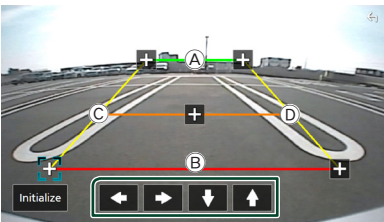
### NOTA

- Instale la cámara de visión trasera en la posición correcta, de conformidad con el manual de instrucciones suministrado con la cámara de visión trasera.
- Cuando ajuste las pautas de aparcamiento, asegúrese de aplicar el freno de estacionamiento para evitar que el vehículo se mueva.

- 1 Toque **Parking Guidelines** en el menú de ajustes de cámara y ajuste en [ON] (P.47)
- 2 Toque **Guidelines SETUP** en el menú de ajustes de cámara.
- 3 Ajuste las pautas de aparcamiento seleccionando la marca .




- 4 Ajuste de la posición de la marca seleccionada.



Asegúrese de que las líneas (A) y (B) estén paralelas horizontalmente, y que las líneas (C) y (D) tengan la misma longitud.

### NOTA

- Toque **Initialize** y después toque **Yes** para ajustar todas las marcas  a su posición inicial predeterminada.

## Reproductores de audio/video externos (AV-IN)

- 1 Conecte un componente externo a los terminales de entrada de AV Audio y de vídeo (P.94).
- 2 Seleccione **AV-IN** como la fuente. (P.12)
- 3 Encienda el componente conectado y comience a reproducir la fuente.

### NOTA

- Para seleccionar la fuente AV-IN, es necesario ajustar "VIDEO IN" en "None" en **Camera Assignment Settings** (P.48).



## Fuente HDMI

- 1 Conecte su teléfono inteligente al terminal de entrada HDMI (P.94). Utilice el cable HDMI (disponible comercialmente).
- 2 Seleccione **HDMI** como la fuente. (P.12)
- 3 Inicie una aplicación o una reproducción en su teléfono inteligente.

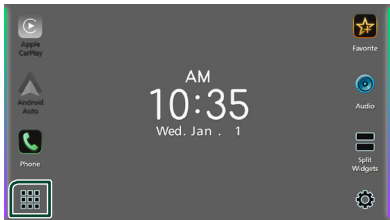


# Uso de las características OEM

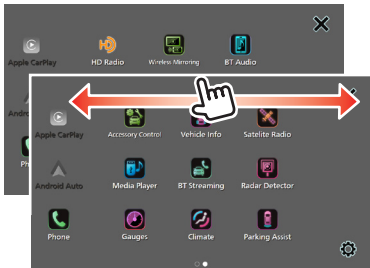
Esta unidad puede mostrar información del vehículo cuando se conecta al sistema de bus del vehículo mediante un iDatalink (disponible comercialmente).

- 1 Pulse el botón  / .
- Aparece la pantalla INICIO.



- 2 Toque .



- 3 Toque el icono.



	• Muestra la pantalla de control de la fuente Manos libres por Bluetooth que ofrece el vehículo.
	• Muestra información acerca de la presión de los neumáticos del vehículo. *
	• Muestra la pantalla de control de la fuente de radio satelital que ofrece el vehículo.
	• Muestra la pantalla de control de la fuente de reproducción de medios que ofrece el vehículo.
	• Muestra la pantalla de control de la fuente de reproducción Bluetooth en tiempo real que ofrece el vehículo.
	• Muestra información sobre el detector del radar. *
	• Muestra información acerca de los instrumentos, por ejemplo el velocímetro.
	• Muestra información acerca del aire acondicionado del vehículo. *

	• Muestra información acerca del sensor de distancia de aparcamiento del vehículo.
	• Muestra la pantalla de control de los accesorios del vehículo.

\* Estas características del iDatalink se muestran como un widget en la pantalla INICIO (**P.11**). Puede visualizar las pantallas relevantes tocando el widget.

NOTA

- Las pantallas que aparecen, los nombres de las teclas y los nombres de las pantallas pueden variar según el tipo de conexión iDatalink y el modelo del vehículo. Si precisa más información, consulte la siguiente URL:  
[www.idatalink.com/](http://www.idatalink.com/)



# Control de Bluetooth

Usar la función Bluetooth le permite usar diversas funciones tales como escuchar el archivo de audio y realizar/recibir llamadas.

## Información sobre el uso de dispositivos Bluetooth®



Bluetooth es una tecnología de radiocomunicación inalámbrica de alcance corto para dispositivos móviles como, por ejemplo, teléfonos inteligentes/teléfonos móviles, PC portátiles y otros dispositivos. Los dispositivos Bluetooth se pueden comunicar entre sí mediante conexión sin cables.

### NOTA

- Absténgase de realizar actividades complicadas mientras conduce, como por ejemplo, marcar números, utilizar la guía telefónica, etc. Cuando tenga que realizar tales actividades, detenga el coche en un lugar seguro.
- Dependiendo de la versión de Bluetooth, puede suceder que algunos dispositivos Bluetooth no se puedan conectar a esta unidad.
- Esta unidad podría no funcionar con algunos dispositivos Bluetooth.
- Las condiciones de conexión pueden variar según las circunstancias.
- Algunos dispositivos Bluetooth se desconectan al apagar la unidad.
- Los dispositivos Bluetooth no pueden usarse a la vez que Apple CarPlay.
- El Bluetooth actualmente conectado con otro dispositivo se desconecta al conectar un iPhone compatible con Apple CarPlay.

## Acerca de los teléfonos móviles/teléfonos inteligentes y los reproductores de audio Bluetooth

Esta unidad cumple las siguientes especificaciones Bluetooth:

### Versión

Bluetooth Ver. 5.0

### Perfiles

#### Teléfono inteligente/teléfono móvil:

HFP (V1.7) (Perfil de manos libres)

SPP (Perfil de puerto serie)

PBAP (Perfil de acceso a agenda telefónica)

#### Reproductor de audio :

A2DP (Perfil avanzado de distribución de audio)

AVRCP (V1.6) (Perfil de mando a distancia de audio/vídeo)

#### Código de sonido

LDAC, SBC, AAC

### NOTA

- Las unidades compatibles con la función Bluetooth tienen la certificación de conformidad con la norma Bluetooth en conformidad con el procedimiento estipulado por Bluetooth SIG. Sin embargo, puede que dichas unidades no puedan comunicarse con ciertos tipos de teléfonos inteligentes/teléfonos móviles.



### Registre el dispositivo Bluetooth

Es necesario registrar el reproductor de audio o el teléfono inteligente/teléfono móvil Bluetooth en esta unidad antes de usar la función Bluetooth.

Puede registrar hasta 10 dispositivos Bluetooth.

#### NOTA

- Pueden registrarse hasta 10 dispositivos Bluetooth. Si intenta registrar 11 dispositivos Bluetooth, el dispositivo Bluetooth conectado en la fecha más temprana será eliminado y reemplazado por el número 11.
- Esta unidad es compatible con la función de emparejamiento sencillo de Apple. Al conectar un iPod touch o un iPhone a esta unidad, aparece un cuadro de diálogo de autenticación. Realizar la operación de verificación en esta unidad, en el iPod touch o en un iPhone, registra el teléfono inteligente como un dispositivo Bluetooth.

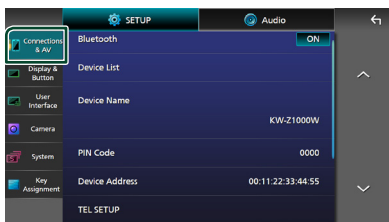
1 Pulse el botón .

2 Toque .

3 Toque **SETUP**.

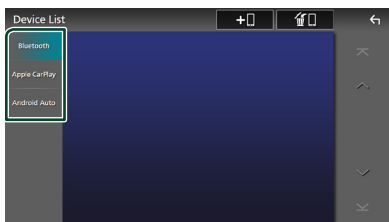
➤ Aparece la pantalla SETUP Menu.

4 Toque **Connections & AV**.



5 Toque **Device List**.

6 Seleccione un tipo de dispositivo.



#### Bluetooth

Para conectar como manos libres Bluetooth y fuente de audio Bluetooth.

#### Apple CarPlay

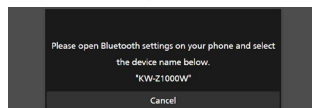
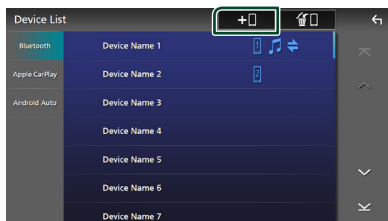
Para realizar la conexión como fuente Apple CarPlay.

#### Android Auto


Para realizar la conexión como fuente Android Auto.

7 Toque .

➤ Aparecerá el cuadro de diálogo de espera de emparejamiento Bluetooth.



#### NOTA

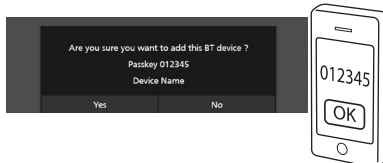
- Si hay un dispositivo Apple CarPlay conectado en ese momento, el dispositivo Apple CarPlay se desconectará.
- Si no conecta Apple CarPlay, Android Auto ni un teléfono Bluetooth manos libres, mantener pulsado el botón  muestra el cuadro de diálogo de espera de emparejamiento Bluetooth.

8 Busque la unidad ("KW-Z1000W") en su teléfono inteligente/teléfono móvil.

Complete los pasos 8 a 10 en 30 segundos.

9 Accione su smartphone/teléfono móvil en conformidad con los mensajes visualizados.

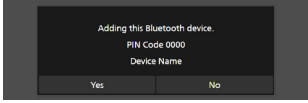
● Confirme la solicitud en el smartphone/teléfono móvil.





● **Introduzca el código PIN en su teléfono inteligente/teléfono móvil.**

El código PIN está configurado como "0000" de forma predeterminada.



## 10 Toque **Yes**.

Una vez finalizada la transmisión de datos y la conexión, el icono de conexión Bluetooth aparecerá en la pantalla.

### NOTA

- Al registrar el iPhone que está disponible para Apple CarPlay de forma inalámbrica, aparece un mensaje de confirmación.
  - Yes:** Muestra la pantalla Apple CarPlay para la conexión inalámbrica.
  - No:** Apple CarPlay no está conectado. Cuando utilice Apple CarPlay, consulte **Seleccione un dispositivo Apple CarPlay (P.19)**.

## ■ Cambiar el dispositivo conectado

Si se han registrado dos o más dispositivos Bluetooth, seleccione el dispositivo que se va a usar.

### 1 Toque **Device List** en el menú de ajustes de Conexiones y AV.

### 2 Seleccione el tipo de dispositivo.

#### ■ Bluetooth

Para conectar como manos libres Bluetooth y fuente de audio Bluetooth.

#### ■ Apple CarPlay

Para realizar la conexión como fuente Apple CarPlay.

#### ■ Android Auto

Para realizar la conexión como fuente Android Auto.

### 3 Toque el nombre del dispositivo que desee conectar.



### NOTA

- Si el icono está iluminado, significa que la unidad utilizará este dispositivo.
- Si toca el nombre del dispositivo con el icono en la pantalla de lista de dispositivos Apple CarPlay, este se desconectará.
- Puede visualizar rápidamente la pantalla Lista de dispositivos tocando el elemento del menú emergente (P.10).

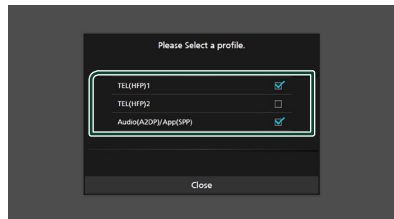
## Para cambiar el dispositivo conectado a un dispositivo Bluetooth

### 1 Toque **Bluetooth** en la pantalla Lista de dispositivos.

- Aparece la lista de dispositivos Bluetooth.

### 2 Toque el nombre del dispositivo Bluetooth que desea conectar.

### 3 Ajuste cada perfil del modo siguiente.



#### ■ TEL (HFP) 1, TEL (HFP) 2

Seleccione cuándo se conecta el dispositivo con la unidad como teléfono Manos libres 1 o 2.

#### ■ Audio (A2DP)/App (SPP)

Seleccione su uso como reproductor de radio o para que interfuncione con una aplicación instalada en un teléfono inteligente.

### 4 Toque **Close**.

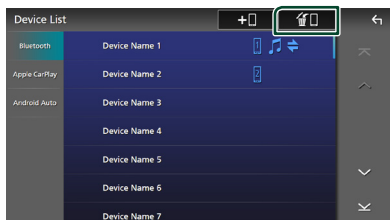


### Para eliminar el dispositivo registrado

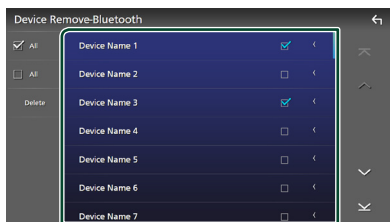
Puede eliminar el dispositivo registrado como fuente Bluetooth o fuente Apple CarPlay.

Cuando elimina un dispositivo Bluetooth compatible con Android Auto, el dispositivo también se eliminará de la lista de dispositivos Android Auto.

- 1 Toque  en la pantalla Lista de dispositivos.



- 2 Toque el nombre del dispositivo a marcar.




#### ☒ All

Selecciona todos los dispositivos Bluetooth.

#### ☐ All

Borra todas las marcas de verificación.

### NOTA

- No puede seleccionar un dispositivo conectado en ese momento.
- Cuando selecciona la pestaña Android Auto, , no se visualiza.

- 3 Toque **Delete**.

➤ Aparece el mensaje de confirmación.

- 4 Toque **Yes**.

➤ Se eliminan todos los dispositivos seleccionados.

## Configuración de Bluetooth

### NOTA

- La configuración de Bluetooth se desactiva durante el uso de Apple CarPlay.

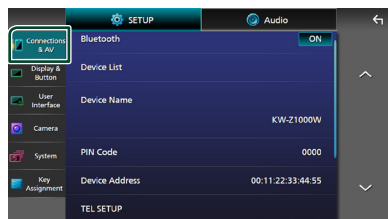
- 1 Pulse el botón .

- 2 Toque .

- 3 Toque **SETUP**.

➤ Aparece la pantalla SETUP Menu.

- 4 Toque **Connections & AV**.



➤ Aparece el menú de configuración Conexiones y AV.

- 5 Toque **Bluetooth** y ajústelo en **ON**.

Consulte los apartados siguientes para cada tipo de ajuste.


- Cambio del código PIN (**P.55**)
- Cambio del nombre del dispositivo (**P.55**)
- Cambio de los ajustes de la función Manos libres, consulte **Configuración de la unidad de manos libres (P.62)**.

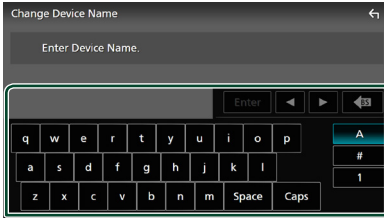
### NOTA

- Para obtener más información sobre el resto de elementos de ajuste de esta pantalla, consulte **Configuración de conexiones y AV (P.63)**.




## Cambiar el nombre del dispositivo

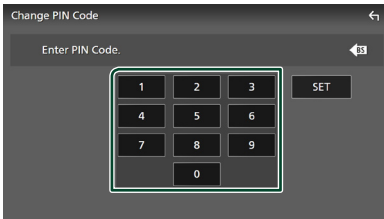
- 1 Toque **Device Name** en el menú de ajustes de Conexiones y AV.
  - Aparece la pantalla Cambiar el nombre del dispositivo.
- 2 Tocar y mantener pulsado .
- 3 Introduzca el nombre del dispositivo.



- 4 Toque **Enter**.

## Cambio del código PIN

- 1 Toque **PIN Code** en el menú de ajustes de Conexiones y AV.
  - Aparece la pantalla Cambiar código PIN.
- 2 Tocar y mantener pulsado .
- 3 Introduzca el código PIN.



- 4 Toque **SET**.

## Reproducir dispositivos de audio Bluetooth

La mayoría de las funciones pueden controlarse desde la pantalla de control de fuentes.

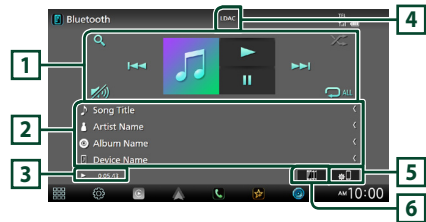
Para seleccionar la fuente Bluetooth, toque el icono **BT Audio** en la pantalla de selección de fuente. (P.12)

### NOTA










- La fuente de audio Bluetooth se desactiva durante el uso de Apple CarPlay.
- La fuente de audio Bluetooth se desactiva cuando el dispositivo configurado como "Audio/App" está usando Android Auto.

## Funcionamiento básico de Bluetooth





### Pantalla de control



### 1 Teclas de operación \*

- : Busca un archivo. Consulte **Búsqueda de archivos (P.57)**.
- : Busca el contenido anterior/siguiente. Mantenga pulsado para avanzar o retroceder rápidamente.
- : Reproduce.
- : Efectúa una pausa.
- : Toque para atenuar/restablecer el sonido.
- : Repite la pista/carpeta actual. Cada vez que se toca la tecla, los modos de repetición cambian en la siguiente secuencia: Repetir archivo () , repetir carpeta () , repetir todas las canciones () , repetir desactivado ()



- : Reproduce aleatoriamente todas las pistas de la carpeta actual. Cada vez que se toca la tecla, los modos aleatorios cambian en la siguiente secuencia:  
Carpeta aleatoria () , todo aleatorio () , aleatorio desactivado ()

### 2 Pantalla de información \*

- Muestra el nombre de la información de pista.
- Nombre del dispositivo conectado.

### 3 Indicador del modo de reproducción/ Tiempo de reproducción

►, II: Indicador del modo de reproducción actual

El significado de los iconos individuales es el siguiente:

► (reproducción), ►► (avance rápido), ◀◀ (retroceso rápido), II (pausa), ■ (parada).

### 4 CÓDEX

Cuando se conecte un dispositivo compatible con LDAC, se visualizará "LDAC".

### 5

Muestra el menú de ajustes de Conexiones y AV (P.63).

### 6 JVC Streaming DJ

Puede cambiar fácilmente los dispositivos de audio Bluetooth para reproducir música. Consulte *JVC Streaming DJ* (P.56).

\* Estos elementos aparecen solo cuando se ha conectado un reproductor de audio que sea compatible con el perfil AVRCP.

#### NOTA

- Las teclas de operación, los indicadores y la información que aparecen en la pantalla difieren dependiendo del dispositivo conectado.
- Si estas teclas no aparecen, efectúe la operación desde el reproductor.
- En función de su modelo de teléfono inteligente/ teléfono móvil o de reproductor de audio, es posible que pueda escucharse y controlarse el sonido pero que no se visualice la información de texto.
- Si el volumen es demasiado bajo, súbalo en su teléfono inteligente/teléfono móvil o en el reproductor de audio.
- Se recomienda cambiar la calidad de reproducción de "priority on sound quality" a "priority on stable connection" en la configuración de su dispositivo compatible con LDAC para que el problema de sonido intermitente sea menos probable.




## JVC Streaming DJ

Pueden conectarse y cambiarse fácilmente para la reproducción de música hasta 5 dispositivos de audio Bluetooth.



### 1 Toque .

- Aparecerá una lista de dispositivos ya registrados.

### 2 Toque del nombre del dispositivo que desee conectar.




- Tocar  muestra la pantalla Lista de dispositivos (P.53).
- Tocar  a la izquierda del dispositivo conectado () desconecta este dispositivo.



- : Dispositivo utilizado normalmente.
- : Dispositivo utilizado para JVC Streaming DJ.

### 3 Toque (blanco/fondo azul oscuro) en la parte izquierda del nombre del dispositivo que se va a reproducir. El fondo cambia de azul oscuro a azul claro y comienza la reproducción.



-  (Gris): No conectado.
-  (fondo blanco/azul oscuro): Conectado.
-  (fondo blanco/azul claro): Durante la reproducción.

### 4 Toque .

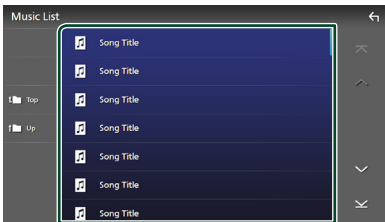


**NOTA**

- Su usa un dispositivo conectado para reproducir música, las conexiones cambian.
- Al cambiar una fuente Bluetooth a otra, sus ajustes son eliminados y la conexión se restablece a la conexión anterior al cambio de fuente.
- No puede seleccionar un teléfono inteligente Android conectado como dispositivo Android Auto.

## Búsqueda de archivos

- 1 Toque .
- 2 Toque el archivo o la carpeta deseados.



Al tocar una carpeta, se muestran sus contenidos.

- 3 Toque el elemento deseado en la lista de contenidos.
  - La reproducción se inicia.

**NOTA**

- Para el manejo de la pantalla de lista, consulte **Pantalla de lista (P.14)**.


## Usar la unidad de manos libres

Puede usar la función de teléfono conectando un teléfono Bluetooth a esta unidad.

**NOTA**

- Mientras Apple CarPlay o Android Auto están conectados, no se pueden usar ni la función de manos libres por Bluetooth ni dos conexiones de dispositivos Bluetooth. Sólo se puede usar la función manos libres de Apple CarPlay o Android Auto.

## Haga una llamada





- 1 Pulse el botón .
  - Aparece la pantalla INICIO.
- 2 Toque .
- 3 Toque **Phone**. (P.12)
  - Aparece la pantalla de Manos libres.

**NOTA**

- Si su teléfono inteligente/teléfono móvil es compatible con PBAP, al conectar el teléfono inteligente/teléfono móvil podrá visualizar la agenda telefónica y las listas de llamadas en la pantalla del panel táctil.
  - Agenda telefónica: hasta 1000 entradas
  - Hasta 50 entradas incluyendo llamadas realizadas, llamadas recibidas y llamadas perdidas

## 4 Seleccione un método de marcación.



- : Llamar usando los registros de llamada almacenados
- : Llamar usando la agenda telefónica
- : Llamar usando el número preseleccionado
- : Llamar introduciendo un número telefónico




## Control de Bluetooth

### ● Seleccionar el teléfono inteligente/ teléfono móvil que se desea utilizar

Cuando conecte dos teléfonos inteligentes/  
teléfonos móviles

- 1) Toque   para seleccionar el teléfono que desee utilizar.

### ● CONFIGURACIÓN de Bluetooth

- 1) Toque .  
Aparece el menú de ajustes de Conexiones y AV (P.54).

### ● Reconocimiento de voz

- 1) Toque  (P.59)

#### NOTA

- Los iconos de estado como, por ejemplo, los iconos de la batería y la antena, pueden no coincidir con los mostrados en el teléfono inteligente/teléfono móvil.
- La configuración del teléfono inteligente/teléfono móvil en modo privado puede desactivar la función Manos libres.

## Llamar usando datos de llamada almacenados

- 1 Toque .

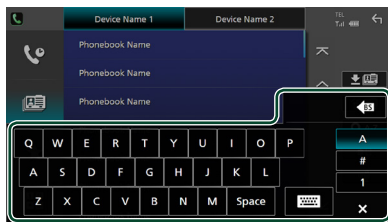
- 2 Seleccione el número de teléfono de la lista.



## Llamar usando la agenda telefónica

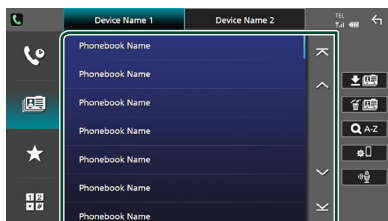
- 1 Toque .
- 2 Toque .

- 3 Seleccione la inicial.

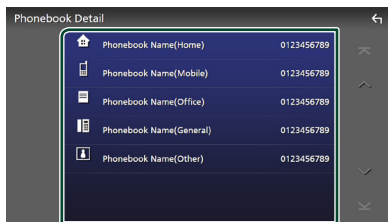


- Los caracteres que no correspondan a ningún nombre no aparecen.
- Se puede buscar un primer carácter con signos diacríticos como, por ejemplo, "ü" con un carácter sin signos diacríticos como "u". No se puede buscar un carácter con signos diacríticos en una frase.

- 4 Seleccione en la lista la persona a la que desea llamar.



- 5 Seleccione el número de teléfono de la lista.




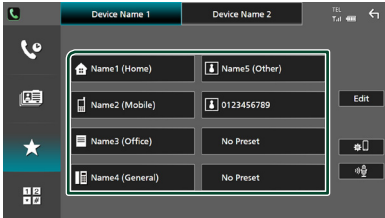
#### NOTA

- Puede clasificar los números de teléfono de la lista por nombre o apellido. Para obtener más detalles, consulte **Configuración de la unidad de manos libres (P.62)**.
- Cuando se seleccione el ruso en "Language Select" (P.68), podrá cambiar entre el teclado inglés y el teclado ruso.
- Cuando se seleccione el hebreo en "Language Select" (P.68), podrá cambiar entre el teclado inglés y el teclado hebreo.
- Puede buscar con 3 letras iniciales en el teclado inglés y 1 letra inicial en el teclado ruso/hebreo.




## Llamar usando el número preseleccionado

- 1 Toque .
- 2 Toque el nombre o número de teléfono.



## Llamar introduciendo un número telefónico

- 1 Toque .
- 2 Introduzca un número de teléfono con las teclas numéricas.

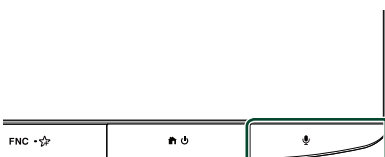


- 3 Toque .

## Reconocimiento de voz

Puede acceder a la función de reconocimiento de voz del teléfono inteligente/teléfono móvil conectado a esta unidad. Puede buscar en la agenda telefónica del teléfono inteligente/teléfono móvil utilizando la voz. (Esta función depende del teléfono inteligente/teléfono móvil).


- 1 Pulse el botón .





- Aparece la pantalla de reconocimiento de voz.

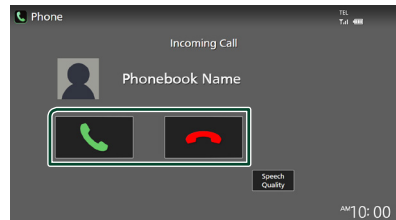
## 2 Empiece a hablar.

### NOTA

- Puede utilizar la función de reconocimiento de voz tocando  en la pantalla Manos libres.
- Puede utilizar la función de reconocimiento de voz con el teléfono inteligente/teléfono móvil conectado si seleccionó **TEL (HFP) 1** o **TEL (HFP) 2** para HFP durante el registro.

## Reciba una llamada

- 1 Toque  para contestar una llamada telefónica o  para rechazarla.



### NOTA

- Al cambiar la marcha a la posición de marcha atrás (R) y monitorear la imagen desde la cámara de visión trasera, esta pantalla no aparece incluso si se recibe una llamada.
- El retrato registrado en la agenda telefónica se muestra al hacer/recibir llamadas y durante una llamada.
- Si edita la agenda telefónica en el lado del dispositivo conectado después de descargarla, es posible que el retrato no se muestre dependiendo del contenido editado. Le recomendamos que descargue la agenda telefónica siempre que la edite.
- La calidad de imagen de un retrato visualizado depende del dispositivo conectado.

## Para finalizar una llamada

- 1 Mientras habla, toque .

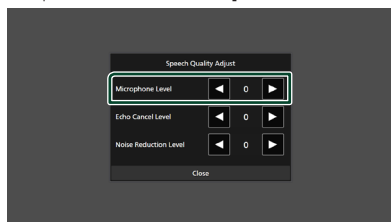


## Operaciones durante una llamada



### ● Ajuste del volumen de su voz

- 1) Toque **Speech Quality**.
- 2) Toque ◀ o ▶ de **Microphone Level**.




### ● Ajustar el volumen del receptor

Pulse el botón - o +.



### ● Silenciamiento de su voz



Toque  para silenciar o anular el silenciamiento de su voz.

### ● Emitir el tono de llamada


Toque **DTMF** para visualizar la pantalla de entrada de tono.


Puede enviar tonos tocando las teclas correspondientes de la pantalla.


### ● Alternar entre destinos de salida de voz

Al tocar  /  se cambian los destinos de la salida de voz entre el teléfono inteligente/teléfono móvil y el altavoz.

### ● Llamada en espera

Cuando reciba una nueva llamada mientras esté atendiendo otra, podrá contestar a la nueva llamada tocando . La llamada actual quedará en espera.

Cada vez que toque , cambiará de un interlocutor al otro.

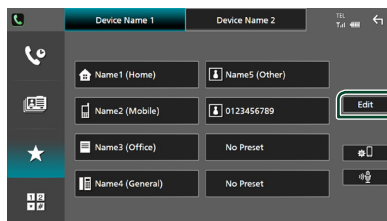
Al tocar , la llamada actual finalizará y cambiará a la llamada en espera.

## Preestablecer el número telefónico

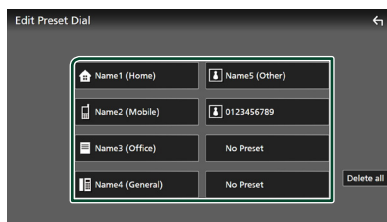
Puede registrar en la unidad los números de teléfono que usa a menudo.

1 Toque .

2 Toque **Edit**.



3 Seleccione dónde realizar el preajuste.

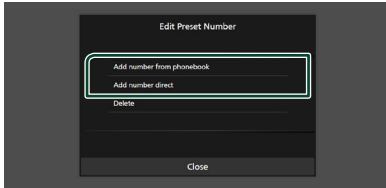


### ■ Delete all

Para borrar todos los números preseleccionados, toque **Delete all** y, a continuación, toque **OK** en la pantalla de confirmación.



#### 4 Seleccione cómo realizar el preajuste.



##### ■ Add number from phonebook

Seleccione el número a preajustar desde la agenda telefónica.

##### ■ Add number direct

Introduzca directamente el número y toque **SET**.

##### ■ Delete

Para borrar el número preajustado, toque **Delete** y, a continuación, toque **OK** en la pantalla de confirmación.

#### ■ Transferencia de la agenda telefónica

Puede transferir los datos de la agenda telefónica de su smartphone Bluetooth mediante PBAP.

1 Toque .

2 Toque .



► Comienza la transferencia de datos de la agenda telefónica.

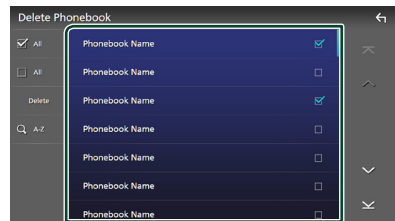
#### NOTA

- Si la agenda telefónica contiene más de 1.000 entradas, solo se transferirán 1.000 entradas. La entrada 1001.<sup>a</sup> y las posteriores no se transfieren.
- Si no se descargó ninguna agenda telefónica, tocar **Download Phonebook Now** comenzará la descarga de la agenda telefónica.
- El retrato registrado en la agenda telefónica se muestra al hacer/recibir llamadas y durante una llamada.  
Si edita la agenda telefónica en el lado del dispositivo conectado después de descargarla, es posible que el retrato no se muestre dependiendo del contenido editado. Le recomendamos que descargue la agenda telefónica siempre que la edite.

#### Eliminación de la agenda telefónica

1 Toque .

2 Toque el nombre a marcar.



##### ■ ☒ All

Marca todas las casillas.

##### ■ ☐ All

Borra todas las marcas de verificación.

3 Toque **Delete**.

► Aparece el mensaje de confirmación.

4 Toque **OK**.



## Configuración de la unidad de manos libres

Puede realizar varios ajustes para la función manos libres.

### 1 Pulse el botón .

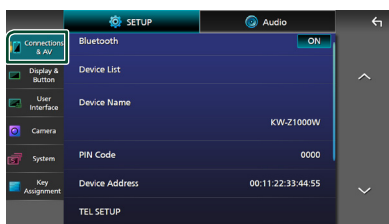
➤ Aparece el menú emergente.

### 2 Toque .

### 3 Toque **SETUP**

➤ Aparece la pantalla SETUP Menu.

### 4 Toque **Connections & AV**.



➤ Aparece el menú de configuración Conexiones y AV.

### 5 Toque **TEL SETUP**.

➤ Aparece la pantalla CONFIGURACIÓN de TEL.

### 6 Ajuste cada función del modo siguiente.



#### ■ **Bluetooth HF/Audio**

Seleccione los altavoces a través de los cuales se emitirá el sonido del teléfono inteligente/teléfono móvil (como la voz y el tono de llamada) y del reproductor de audio Bluetooth.

**Front**: Emite el sonido desde los altavoces delanteros.

**All** (predeterminado): Emite el sonido desde todos los altavoces.

#### ■ **Auto Response**\*

Configure el tiempo de respuesta automática para aceptar una llamada entrante.

**OFF** (predeterminado): Desactiva la función de respuesta automática.

**1 / 5 / 10 / 15 / 20 / 25 / 30**: Establece la duración del tono de llamada (segundos).

#### ■ **Auto Pairing**

Si tiene el valor "ON", la función de emparejamiento automático de Apple está activada para que registre automáticamente el iPod touch o el iPhone conectado a esta unidad.

**ON** (predeterminado): Activa la función de emparejamiento automático de Apple.

**OFF**: Desactiva la función de emparejamiento automático de Apple.

#### ■ **Sort Order**

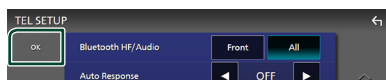
Establezca el modo de ordenar los datos de la agenda telefónica del teléfono inteligente/teléfono móvil.

**First** (predeterminado): Ordena los datos por el primer nombre.

**Last**: Ordena los datos por el apellido.

\* El tiempo de respuesta automática configurado en esta unidad o el tiempo configurado en el teléfono inteligente/teléfono móvil, el que sea más corto, será el que se utilice.

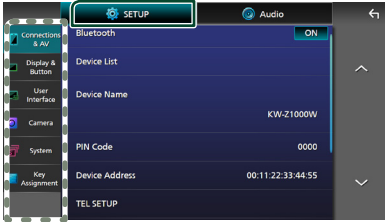
### 7 Toque **OK**.





# Configuración

- 1 Pulse el botón .
- 2 Toque .
- 3 Toque **SETUP**.



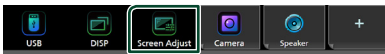
Consulte los apartados siguientes para cada tipo de ajuste.

- Configurar las conexiones y AV (**P.63**)
- Configurar la visualización y los botones (**P.65**)
- Ajustar la interfaz de usuario (**P.67**)
- Configuración de cámara (**P.47**)
- Configurar los sistemas (**P.68**)
- Configuración de la asignación de teclas (**P.69**)

## Configuración de pantalla del monitor

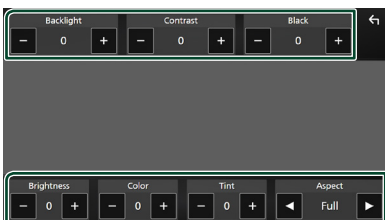
Puede ajustar la calidad de imagen de vídeos, pantallas de menús, etc.

- 1 Pulse el botón **FNC** / .
- 2 Toque **Screen Adjustment**.



➤ Aparece la pantalla Ajuste de pantalla.

- 3 Configure cada ajuste del modo siguiente.



### ■ Backlight / Contrast / Black / Brightness / Color / Tint

Configure cada ajuste.

### ■ Aspect

Seleccione un modo de pantalla.

**Full** : Cambia la relación de aspecto del vídeo y muestra el vídeo a pantalla completa.

**Normal** : Muestra el vídeo a una relación de aspecto de 4:3.

**Auto** : Muestra el vídeo a pantalla completa (vertical u horizontalmente) sin cambiar la relación.

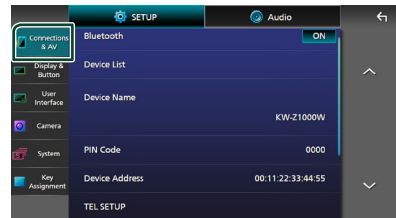
### NOTA

- Los ajustes configurables varían en función de la fuente actual.

## Configuración de conexiones y AV

Puede ajustar los parámetros de las conexiones y de AV.

- 1 Pulse el botón .
- 2 Toque .
- 3 Toque **SETUP**.
  - Aparece la pantalla SETUP Menu.
- 4 Toque **Connections & AV**.
  - Aparece el menú de configuración Conexiones y AV.
- 5 Ajuste cada parámetro del modo siguiente.



### ■ Bluetooth

Activa o desactiva la función Bluetooth.



### ■ Device List

Seleccione el tipo de dispositivo que se va a utilizar (P.53)

### ■ Device Name

Si selecciona **ON** para **Bluetooth**, puede cambiar el nombre del dispositivo Bluetooth. Consulte **Cambiar el nombre del dispositivo** (P.64).

### ■ PIN Code

Si selecciona **ON** para **Bluetooth**, puede cambiar el código PIN. Consulte **Cambio del código PIN** (P.55).

### ■ Device address

Muestra la dirección del dispositivo Bluetooth.

### ■ TEL SETUP

Puede realizar varios ajustes para la función manos libres.

Consulte **Configuración de la unidad de manos libres** (P.62).

### ■ Wi-Fi SETUP

Puede cambiar el nombre del dispositivo, mostrar la dirección del dispositivo y la contraseña. Consulte **Cambiar el nombre del dispositivo** (P.64).

### ■ Speech Quality Adjust

Ajuste la calidad del habla.

**Microphone Level** : Ajuste el nivel de ganancia del micrófono. La opción predeterminada es "0".

**Echo Cancel Level** : Ajusta el nivel de cancelación del eco. La opción predeterminada es "0".

**Noise Reduction Level** : Reduce el ruido generado por el entorno sin cambiar el volumen del micrófono. Utilice esta función si la voz de la persona que llama no se oye claramente. La opción predeterminada es "0".

### ■ iPod Bluetooth Connection

Consulte **Seleccionar el método de conexión para la salida de sonido desde la fuente de iPod** (P.27).

### ■ AV-OUT

Puede seleccionar la fuente AV que va a ser emitida en el puerto SALIDA AV.

OFF, iPod, USB o AV-IN

- No puede seleccionar AV-IN si la cámara está usando el terminal de entrada de video.

- No puede seleccionar iPod si está conectado a través de Bluetooth o si Apple CarPlay está conectado.
- Si selecciona iPod como la fuente principal, no puede seleccionar USB como fuente de salida AV.
- Si selecciona USB como fuente principal, no puede seleccionar iPod como fuente de salida AV.
- Si selecciona HDMI como la fuente principal, se omiten los archivos con velocidades de muestreo superiores a 96 kHz en el USB seleccionado como fuente de salida AV.
- Si selecciona como fuente principal audio Bluetooth, HD Radio, Wireless Mirroring, Apple CarPlay o Android Auto, no puede seleccionar USB o iPod como fuente de salida AV.

### ■ Reset Android Auto Wireless Connection

Puede cambiar la contraseña para Android Auto inalámbrico.

El sistema de la unidad se reinicia después de seleccionar **YES**.

## ■ Cambiar el nombre del dispositivo

### 1 Toque **Device Name** en el menú de configuración Conexiones y AV.

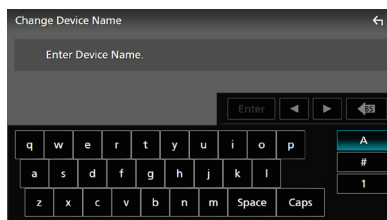
o

Toque **Wi-Fi SETUP** y luego toque **Device Name**.

- Aparece la pantalla Cambiar el nombre del dispositivo.

### 2 Tocar y mantener pulsado .

### 3 Introduzca el nombre del dispositivo.

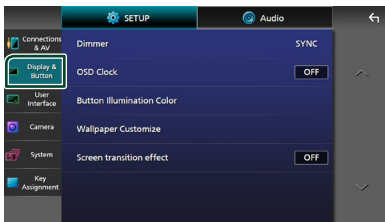


### 4 Toque **Enter**.



## Configuración de la pantalla y los botones

- 1 Pulse el botón / .
- 2 Toque .
- 3 Toque **SETUP**.
  - Aparece la pantalla SETUP Menu.
- 4 Toque **Display & Button**.
  - Aparece el menú de ajustes de la pantalla y los botones.
- 5 Ajuste cada parámetro del modo siguiente.



### ■ Dimmer

Seleccione el modo de atenuación.

**OFF**: No atenúa ni la pantalla ni los botones.

**ON**: Atenúa la pantalla y los botones.

**SYNC** (predeterminado): Activa o desactiva la función de atenuación de la iluminación cuando se enciende o apaga el interruptor de iluminación del vehículo.

### ■ OSD Clock

Seleccione si desea visualizar el reloj mientras la pantalla está apagada o mientras ve archivos de video, etc.

"ON" (predeterminado)/"OFF"

### ■ Button Illumination Color

Puede ajustar el color de iluminación de los botones (P.66).

### ■ Wallpaper Customize

Puede cambiar la imagen de fondo o su color. (P.65)

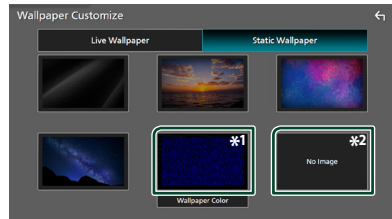
### ■ Screen transition effect

Seleccione si va a utilizar el efecto de transición de pantalla cuando la pantalla de control de la fuente cambia a la pantalla Inicio.

"ON" (ACTIVADO) (Predeterminado)/"OFF" (DESACTIVADO)

## ■ Cambie la imagen del papel tapiz

- 1 Toque **Wallpaper Customize** en el menú de ajustes de la pantalla y los botones.
- 2 Seleccione una imagen de los fondos de pantalla en vivo o estáticos.



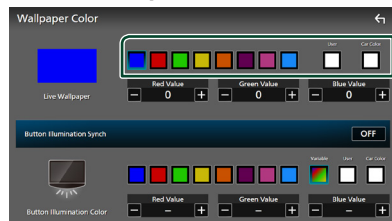
\*1 Seleccione un color de fondo de pantalla y de iluminación de los botones de antemano.

\*2 Seleccione una imagen original con antelación.

## Para seleccionar el color del papel tapiz

- 1 Toque **Wallpaper Color** en la pantalla Personalizar papel tapiz.
- 2 Seleccione un color del papel tapiz.

### Fondo de pantalla dinámico







### User

Puede especificar el color creado con el mezclador de colores RGB. Para obtener más información sobre cómo crear un color original, consulte **Para registrar un color original (P.66)**.

### Car Color

Esto se puede seleccionar cuando el iDataLink (disponible comercialmente) está conectado.

### Button Illumination Synch \*1

Se puede ajustar el color que ha seleccionado en **Button Illumination Color**. Si se ajusta el valor del color con el mezclador de colores RGB siguiente, el color ajustado se aplicará como fondo de pantalla y como iluminación de los botones.

"ON"/"OFF" (predeterminado)

### Button Illumination Color

Puede ajustar el color de iluminación de los botones (P.66).

\*1 Cuando la opción **Button Illumination Color** es "Variable" en la pantalla de color de fondo de pantalla estático, esta opción se fija en OFF.

## 3 Toque

### Para registrar una imagen original

Con la aplicación JVC Portal APP instalada en su teléfono inteligente iPhone o Android, puede cargar archivos de imagen en esta unidad y establecer una imagen como fondo de pantalla. Consulte **Importación de archivos de imagen (P.17)**.

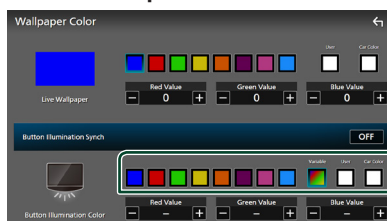
## Personalización del color de los botones

Puede ajustar el color de iluminación de los botones.

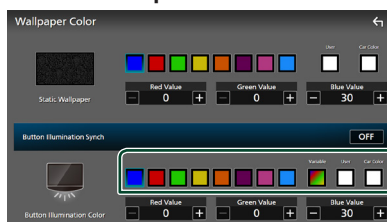
1 Toque **Button Illumination Color** en el menú de ajustes de la pantalla y los botones o en la pantalla de color del fondo de pantalla.

2 Toque el color deseado.

### Fondo de pantalla dinámico



### Fondo de pantalla estático



### Variable

Puede especificar que el color de la tecla vaya cambiando continuamente a lo largo del espectro cromático.

### User

Puede especificar el color creado con el mezclador de colores RGB.

### Car Color

Esto se puede seleccionar cuando el iDataLink (disponible comercialmente) está conectado.

## 3 Toque

### Para registrar un color original

Puede registrar su color original.

1 Toque **User** en el menú de ajustes del color de iluminación de los botones.

2 Use - y + para ajustar el valor de cada color.



### 3 Toque .

#### NOTA

- Puede crear un color basado en un color predefinido. Toque el color predefinido en lugar de **User** y ajuste el valor del color.

## Configuración de la interfaz del usuario

Puede ajustar los parámetros de la interfaz de usuario.

### 1 Pulse el botón .

### 2 Toque .

### 3 Toque **SETUP**.

- Aparece la pantalla SETUP Menu.

### 4 Toque **User Interface**.

- Aparece el menú de ajustes de la interfaz de usuario.

### 5 Ajuste cada parámetro del modo siguiente.



#### ■ **Source Setup - Remote Control**

Seleccione las fuentes que se van a cambiar con el mando a distancia. Para obtener más información sobre cómo utilizar el mando a distancia, consulte **Funciones de los botones del mando a distancia (P.83)**.

#### ■ **Steering Remote Controller**

Ajusta la función deseada en el mando a distancia de la dirección. Consulte **Función de aprendizaje de la dirección remota (P.67)**.

#### ■ **Beep**

Active o desactive el tono de teclas. La opción predeterminada es "ON".

#### ■ **Gesture Touch Control Effect**

Determine si se indicará el rastro del dedo en el control táctil de gestos. **(P.9)**

"ON" (predeterminado)/"OFF"

#### ■ **Parking Assist Display**

Al conectar el iDatalink (disponible comercialmente), podrá visualizar información sobre los obstáculos que existen alrededor del coche.

**ON** : Siempre visualiza información.

**Dyn.** (predeterminado): Visualiza información cuando el sensor detecta obstáculos.

**OFF** : Cancela esta función.

Puede ajustarse cuando iDatalink (disponible comercialmente) está conectado.

#### ■ **Parking Assist Position**

Seleccione en qué parte de la pantalla se visualizará la información sobre los obstáculos (izquierda o derecha).

"Left" (Izquierda)/"Right" (Derecha) (predeterminado)

Puede ajustarse cuando iDatalink (disponible comercialmente) está conectado.

#### ■ **Driving Position**

Seleccione la posición de conducción (izquierda o derecha).

"Left" (Izquierda) (predeterminado)/"Right" (Derecha)

## ■ Función de aprendizaje de la dirección remota

Esta función solo está disponible si su vehículo está equipado con el mando a distancia de la dirección eléctrica.

Si el mando a distancia no es compatible, es posible que el aprendizaje no se complete y que aparezca un mensaje de error.

### 1 Toque **Steering Remote Controller** en el menú de configuración de la interfaz del usuario.

- Aparece la pantalla de configuración del mando a distancia de la dirección.

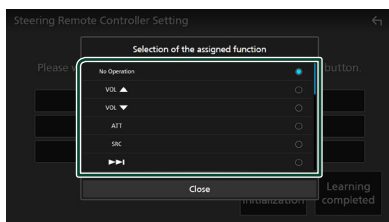
### 2 Mantenga pulsado el botón del mando a distancia de la dirección.



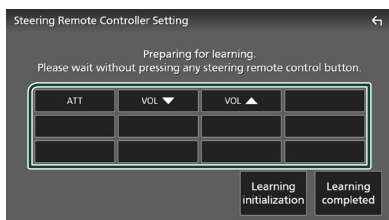
### NOTA

- Puede hacer que la unidad aprenda todos los botones a la vez. Para ello, pulse todos los botones a la vez y, a continuación, toque **Learning completed** en la pantalla de configuración del mando a distancia de la dirección. Sin embargo, no se pueden aprender funciones nuevas después de esta operación.

### 3 Toque la función que desee ajustar.



### 4 Repita los pasos 2 y 3 según sea necesario.



### 5 Toque **Learning completed**.

### NOTA

- Cuando cambie la función ya aprendida, mantenga pulsado el botón que desea cambiar en el paso 2 y, a continuación, toque para seleccionar la función modificada en la lista de funciones.
- Confirme los contenidos de la función configurable en la lista de funciones. No es posible editar la lista de funciones.
- Para inicializar los contenidos, toque **Learning initialisation** de **Steering Remote Controller** en la pantalla Interfaz del usuario. Después de tocar **Initialise**, aparece un mensaje de confirmación. Siga las instrucciones del mensaje y complete la operación.

## Configuración del sistema

Puede configurar los parámetros del sistema.

### 1 Pulse el botón / .

### 2 Toque .

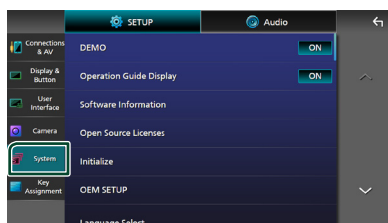
### 3 Toque **SETUP**.

➤ Aparece la pantalla SETUP Menu.

### 4 Toque **System**.

➤ Aparece el menú de ajustes del sistema.

### 5 Ajuste cada parámetro del modo siguiente.



#### ■ **DEMO**

Seleccione el modo de demostración. La opción predeterminada es "ON".

#### ■ **Operation Guide Display**

Determine si se mostrará la pantalla de la guía de funcionamiento de la pantalla táctil cada vez que se muestre la pantalla INICIO. La opción predeterminada es "ON".

#### ■ **Software Information**

Confirme la versión de software de esta unidad. (P.69)

#### ■ **Open Source Licenses**

Visualice las licencias de fuente abierta.

#### ■ **Initialize**

Toque **Initialize** y después toque **Yes** para ajustar todos los ajustes a la posición inicial predeterminada.

- La memoria de CONFIGURACIÓN de audio no está inicializada.

#### ■ **OEM SETUP**

Confirme la información o cambie los ajustes para el uso del iDatalink (disponible comercialmente).

#### ■ **Language Select**

Seleccione un idioma.



■ **Time Format**■ **Clock**■ **Time Zone**■ **Clock Adjust**

Puede ajustar la fecha y la hora. Consulte **Ajustes del calendario/reloj (P.8)**.

■ **Security Code Set**■ **Security Code Cancellation**■ **Security Code Change**

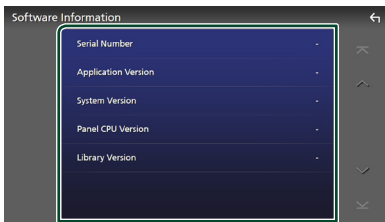
Es posible ajustar un código de seguridad. Consulte **Configuración del código de seguridad (P.7)**.

## ■ Información de software

Puede confirmar la versión de software de esta unidad.

**1** Toque **Software Information** en el menú de ajustes del sistema.

**2** Confirme la versión del software.



### NOTA

- Para saber cómo actualizar el software, consulte el manual del procedimiento de actualización pertinente que se incluye con el software.

## Configuración de la asignación de teclas

Puede ajustar los parámetros de asignación de teclas.

**1** Pulse el botón / .

**2** Toque .

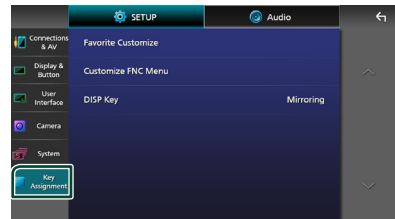
**3** Toque **SETUP**.

➤ Aparece la pantalla SETUP Menu.

**4** Toque **Key Assignment**.

➤ Aparece el menú de ajustes de la asignación de teclas.

**5** Ajuste cada parámetro del modo siguiente.



### ■ **Customize Favorite Key**

Seleccione la función que desea establecer para el icono **Favorite**. (P.70)

### ■ **Customize FNC Menu**

Seleccione la función que desea ajustar para las teclas de función 1 a 3. (P.70)

### ■ **DISP Key**

Seleccione la pantalla de la fuente mostrada cuando se toque en la pantalla de menú emergente.

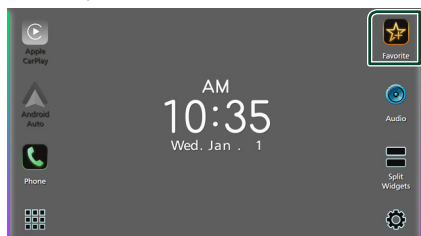
**OFF**: Muestra la pantalla de control de la fuente actual.

**Mirroring** (predeterminado): Cambia a la pantalla Aplicación del teléfono inteligente iPhone/Android conectado o a la pantalla Apple CarPlay desde el iPhone conectado cuando se pulsa la tecla (P.18)




### Personalizar teclas favoritas

Puede saltar fácilmente a su función preferida desde la pantalla Inicio.

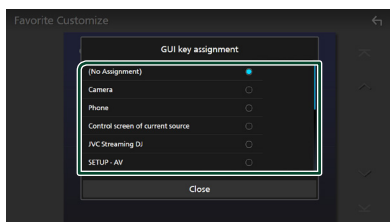


#### NOTA

- También puede saltar a su función preferida si mantiene pulsado el botón **FNC** / .
- Es posible que se deshabilite la tecla preferida en algunas pantallas según la función registrada. Cuando esta tecla no sea válida, inicie la función deseada mediante el procedimiento normal.

### Para registrar una función favorita

- 1 Toque **Favorite Customize** en el menú de ajustes de la asignación de teclas.
  - Aparece la pantalla Personalizar favoritos.
- 2 Toque **GUI key assignment**.
- 3 Seleccione una función favorita.



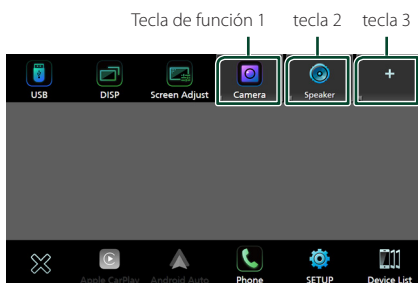
- 4 Toque **Close**.

#### NOTA

- También puede cambiar la asignación cuando toca y mantiene presionado el icono **Favorite** en la pantalla INICIO.
- Si es la primera vez que toca el icono **Favorite** después de la instalación, aparecerá el diálogo de la lista de funciones.

### Personalizar las funciones del menú emergente

Puede registrar una función para cada tecla de función 1 a 3.



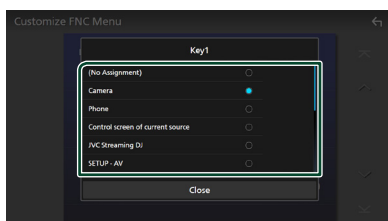
### Para registrar una función

- 1 Toque **Customize FNC Menu** en el menú de ajustes de la asignación de teclas.
  - Aparece la pantalla Personalizar menú FNC.
- 2 Seleccione la tecla de función que desee personalizar.



- Aparece el diálogo de la lista de funciones.

- 3 Seleccione una función.



- 4 Toque **Close**.




#### NOTA

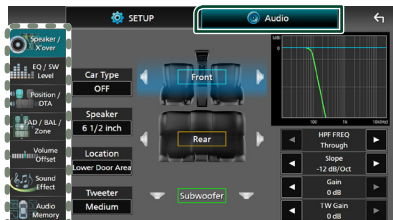
- Puede cambiar la asignación cuando toca y mantiene pulsada la tecla de la función deseada.



# Control del audio

Puede configurar diversos ajustes como el balance del audio o el nivel del subwoofer.

- 1 Pulse el botón  / .
- 2 Toque .
- 3 Toque **Audio**.



Consulte los apartados siguientes para cada tipo de ajuste.

- Configuración de altavoz/transición (P.72)
- Control del nivel de EQ/SW (P.73)
- Configuración de la posición/DTA (P.74)
- Control de FAD/BAL/Zona (P.76)
- Configuración de la compensación del volumen (P.78)
- Ajuste del efecto de sonido (P.78)
- Uso de memoria de audio (P.82)

## NOTA







- Cuando iDataLink (disponible comercialmente) está conectado, se ajustan automáticamente los mejores ajustes del audio. Cada uno de los parámetros se ajusta como sigue.
  - Altavoz/X'over
  - Nivel de EQ/SW
  - Posición/DTA
  - Atenuador/equilibrio
  - Efecto de sonido
- Para recuperar los ajustes que se ajustaron automáticamente mediante la conexión iDataLink cuando la configuración se cambia manualmente, toque **Audio SETUP Clear** en el menú de ajustes de memoria de audio (P.82).

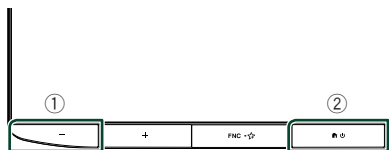
## Configuración de sistema de altavoces de 3 vías

Seleccione el modo de red de cruce apropiado al sistema de altavoces usado (sistema de altavoces de 2 vías o de 3 vías).

### PRECAUCIÓN

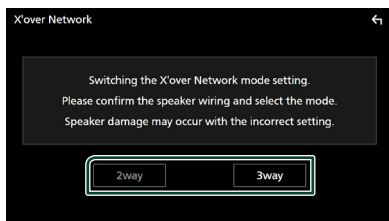
- Conectar altavoces de 3 vías con el modo de 2 vías seleccionado puede dañar los altavoces.

- 1 Pulse el botón  / .
- 2 Toque .
  - Aparece la pantalla de selección de fuente.
- 3 Toque **AV Off**.
- 4 Pulse el botón  ① y el botón  /  ② simultáneamente durante 1 segundo.



- Aparece la pantalla Selección de sistema de altavoces.

- 5 Seleccione el modo de red de cruce.



- Aparecerá una pantalla de confirmación.

- 6 Toque **Yes**.



## NOTA

- Al seleccionar el sistema de altavoces de 3 vías se deshabilitarán las siguientes funciones.
  - Enfoque delantero de la posición de escucha/DTA
  - Fader del control general del audio
  - Control de zona
  - Selección de los altavoces a través de los cuales se emitirá el sonido del teléfono inteligente/ teléfono móvil desde el que se emite Bluetooth HF/Audio.
  - Pitido de la configuración de interfaz del usuario
- Mientras habla por el teléfono emparejado o utilizando la función de reconocimiento de voz, el sistema de altavoces no se puede cambiar.
- Al seleccionar la zona dual y seleccionar una fuente de audio diferente de "OFF" como la fuente trasera, el sistema de altavoces no se puede cambiar al modo de 3 vías.

## Configuración del altavoz/ transición

**1** Pulse el botón .

**2** Toque .

**3** Toque **Audio**.

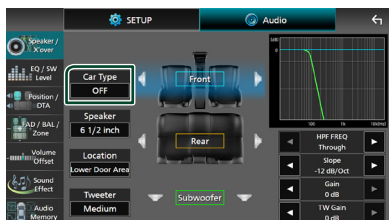
► Aparece la pantalla de audio.

**4** Toque **Speaker/X'over**.

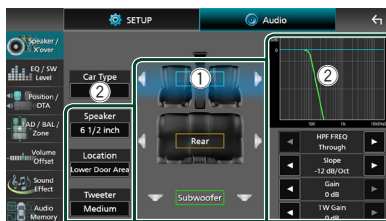
**5** Seleccione un tipo de vehículo.

Puede seleccionar el tipo de vehículo y la red de altavoces, etc.

Al seleccionar su tipo de coche, la alineación del tiempo de retardo se configura automáticamente (para el ajuste temporal de la salida de sonido para cada canal) para tener los efectos envolventes más altos.



**6** Toque el altavoz (1) que desee ajustar y ajuste cada uno de los parámetros (2) del modo siguiente.



### ■ Speaker

Puede seleccionar un tipo de altavoz y su tamaño para obtener los mejores efectos de sonido.

Cuando se hayan seleccionado el tipo y el tamaño de altavoz, la red de cruce de los altavoces se configurará automáticamente.

### ■ Location (solamente para delantero, trasero)

Seleccione la posición del altavoz que ha instalado.

### ■ Tweeter (solamente para delantero)

Puede ajustar el tweeter si está seleccionando los altavoces delanteros.

Ninguno, Pequeño, Medio, Grande

### ■ HPF FREQ (solamente para delantero, trasero)

Ajuste del filtro de paso alto.

### ■ LPF FREQ (solamente para el subwoofer)

Ajuste del filtro de paso bajo.

### ■ Slope

Defina una pendiente de crossover.

### ■ Gain

Ajuste la ganancia del altavoz delantero, el altavoz trasero o el subwoofer.

### ■ TW Gain (solamente para delantero)

Ajuste el nivel de tweeter.

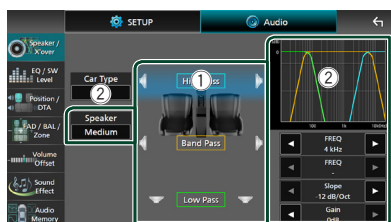
### ■ Phase Inversion (solamente para el subwoofer)

Seleccione la fase de salida del subwoofer.

Compruebe **Phase Inversion** para cambiar la fase 180 grados.



## Cuando la red de altavoces se ajusta en 3 vías:



### ■ Speaker

Puede seleccionar un tipo de altavoz y su tamaño para obtener los mejores efectos de sonido. Si no dispone de altavoces, seleccione "None".

Cuando se hayan seleccionado el tipo y el tamaño de altavoz, la red de cruce de los altavoces se configurará automáticamente.

### ■ FREQ (paso alto)

Ajuste del filtro de paso alto. (Solo para paso alto)

### ■ FREQ (paso bajo)

Ajuste del filtro de paso bajo. (Solo para paso bajo)

### ■ HPF FREQ, LPF FREQ (solo para paso de banda)

Ajuste del filtro de paso de banda.

### ■ Slope \*1 \*2

Defina una pendiente de crossover.

### ■ Gain

Ajuste la ganancia de cada altavoz.

### ■ Phase Inversion

Ajuste la fase de la salida del tweeter, gama media y woofer.

Compruebe **Phase Inversion** para cambiar la fase 180 grados.

\*1 Solamente cuando "LPF FREQ"/"HPF FREQ" (paso de banda) está configurado en un modo distinto de "Through".

\*2 Solamente cuando "FREQ" (paso bajo) está configurado en un modo distinto de "Through".

## NOTA

- Para más información sobre cómo cambiar al sistema de altavoz de 3 vías, consulte **Configuración de sistema de altavoces de 3 vías (P.71)**.

## Control del ecualizador

Puede ajustar el ecualizador seleccionando el ajuste optimizado para cada categoría.

1 Pulse el botón / .

2 Toque .

3 Toque **Audio**.

➤ Aparece la pantalla de audio.

4 Toque **EQ / SW Level**.

5 Toque la pantalla y ajuste a su gusto el ecualizador gráfico.



### ■ Nivel de ganancia (área en el marco punteado)

Ajuste el nivel de ganancia tocando cada una de las barras de frecuencia.

Podrá seleccionar la barra de frecuencia y ajustar su nivel usando ▲, ▼.

### ■ ALL SRC

Aplique la curva del ecualizador ajustado a todas las fuentes. Toque **ALL SRC** (Todas las fuentes) y a continuación toque **OK** (Aceptar) en la pantalla de confirmación.

### ■ Memory

Guarda la curva del ecualizador ajustado como "User1" a "User4". (P.74)

### ■ Initialize

Inicialice (aplane) la curva EQ actual.

### ■ Bass EXT (ajustes ampliados de graves)

Si está activo, las frecuencias inferiores a 62,5 Hz se establecen al mismo nivel de ganancia que (62,5 Hz).

### ■ SW Level

Ajustar el volumen del subwoofer. Esta opción no está disponible cuando el subwoofer está ajustado en "None". Consulte **Configuración del altavoz/transición (P.72)**.

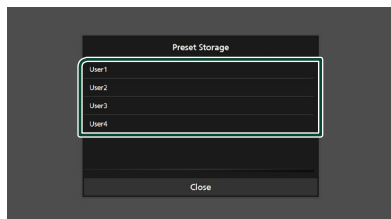


### ■ Pop / Hip Hop / R&B / Jazz / Classical / Hard Rock / Flat / Bass Boost / User1 / User2 / User3 / User4

Recuperar la curva de EQ predeterminada.

## ■ Guardar la curva EQ



- 1 Ajuste la curva EQ.
- 2 Toque **Memory**.
- 3 Seleccione dónde guardar.

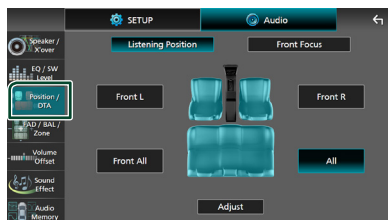


## Posición de escucha/DTA

Posición de escucha/DTA le permite mejorar el campo de sonido en función de la posición de su asiento.

Posición de escucha/DTA le permite ajustar "Listening Position" y "Front Focus". No puede ajustar ambos al mismo tiempo.

- 1 Pulse el botón .
- 2 Toque .
- 3 Toque **Audio**.  
➤ Aparece la pantalla de audio.
- 4 Toque **Position/DTA**.

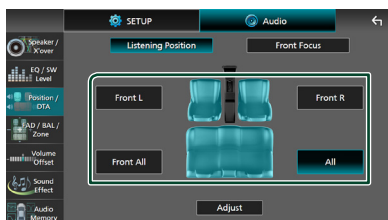


- Configuración de la posición de escucha (P.74)
- Configuración del enfoque delantero (P.75)

## ■ Posición de escucha

Ajuste el retardo del sonido, de modo que el sonido de los diferentes altavoces llegue al mismo tiempo al oyente sentado en el asiento seleccionado.

- 1 Toque **Listening Position** en la pantalla Posición/DTA.
- 2 Seleccione una posición de escucha entre **Front R** (delantero derecho), **Front L** (delantero izquierdo), **Front All** (todos los delanteros) y **All**.





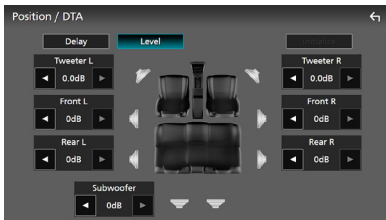
## Control de DTA de posición

Puede ajustar con precisión la posición de escucha.

- 1 Toque **Adjust**.
- 2 Toque **Delay**.
- 3 Toque ◀ o ▶ para ajustar el retardo del altavoz seleccionado.



- 4 Toque **Level**.
- 5 Toque ◀ o ▶ para ajustar el nivel de sonido del altavoz seleccionado.



### NOTA

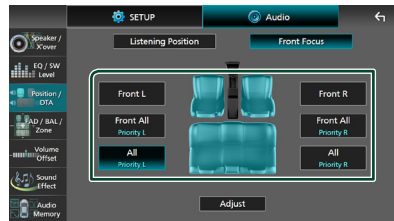
- Para inicializar los ajustes de retardo y nivel, toque **Initialize** y **YES** en la pantalla de confirmación.

## Enfoque delantero

Puede enfocar la imagen de sonido imaginaria en la parte delantera del asiento seleccionado.

- 1 Toque **Front Focus** en la pantalla Posición/DTA.
- 2 Seleccione una posición de enfoque delantero.

Para **Front All** y **All**, seleccione la prioridad I o D en función del lado en el que desee colocar la imagen de sonido imaginaria.



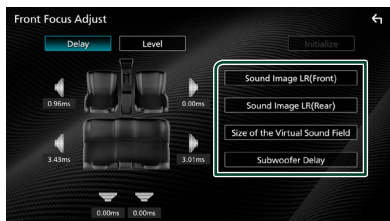
### NOTA

- Al seleccionar el sistema de altavoces de 3 vías se deshabilitará la función de enfoque delantero.



## Ajuste de precisión del enfoque delantero

- 1 Toque **Adjust**.
- 2 Toque **Delay**.
- 3 Ajuste cada parámetro del modo siguiente.



### ■ Sound Image LR (Front)

Centra la imagen de sonido en la parte frontal de los asientos delanteros.

### ■ Sound Image LR (Rear)

Enfoca la imagen de sonido en la parte delantera de los asientos traseros.

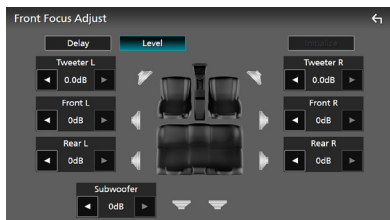
### ■ Size of the Virtual Sound Field

Ajuste el tamaño de la imagen de sonido según sus preferencias. Si cambia la imagen de sonido de la parte delantera, ajústela con **Sound Image LR (Front)** o **Sound Image LR (Rear)**.

### ■ Subwoofer Delay

Ajuste el período de retardo del sonido del subwoofer.

- 4 Toque **Level**.
- 5 Toque ◀ o ▶ para ajustar el nivel de sonido del altavoz seleccionado.

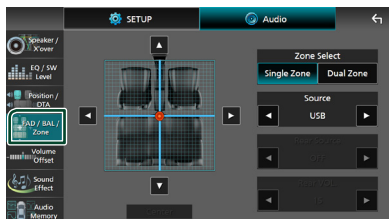


### NOTA

- Para inicializar los ajustes de retardo y nivel, toque **Initialize** y **YES** en la pantalla de confirmación.

## Atenuador/Equilibrio/Control de zona

- 1 Pulse el botón / .
- 2 Toque .
- 3 Toque **Audio**.  
➤ Aparece la pantalla de audio.
- 4 Toque **FAD / BAL / Zone**.

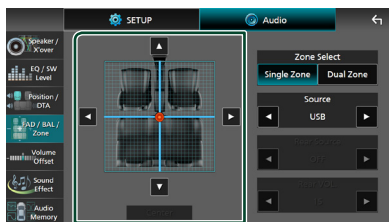


- Control atenuación/equilibrio (**P.76**)
- Configurar el Control de zona (**P.77**)

### ■ Control de atenuación/ equilibrio

Puede ajustar el equilibrio del volumen entre los altavoces.

- 1 Toque ◀, ▶, ▲ y ▼ para ajustar el equilibrio del volumen.



◀ y ▶ ajustan el balance izquierdo y derecho.

▲ y ▼ ajustan el balance delantero y trasero.

### ■ Center

Borre el ajuste.

### NOTA

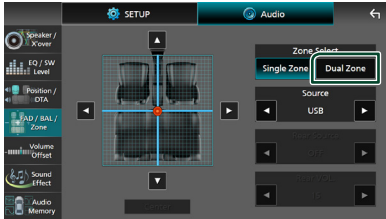
- Al seleccionar el sistema de altavoces de 3 vías se deshabilita el ajuste de "Fader".



## Control de zona

Puede seleccionar diferentes fuentes para las posiciones delantera y trasera del vehículo.

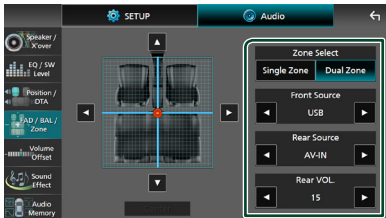
### 1 Toque **Dual Zone** en la pantalla FAD/BAL/Zona.



#### Source

Puede cambiar la fuente actual.

### 2 Ajuste cada fuente del modo siguiente.



#### Zone Select

Toque **Single Zone** para desactivar la función de zona dual.

#### Front Source, Rear Source

Seleccione una fuente de audio para cada opción.

Fuente trasera:

"AV-IN"/"iPod"/"USB"/"OFF"

#### Rear VOL.

Ajuste el volumen de la fuente trasera.

## NOTA

- Cuando se enciende la fuente de sonido trasera, la fuente de audio que sale en el terminal AV OUTPUT también se enciende para la misma fuente.
- Cuando la función de zona dual está activada, las siguientes funciones no están disponibles.
  - Salida del subwoofer
  - Nivel del subwoofer/Refuerzo de graves **(P.78)**
  - Control del ecualizador/Efecto de sonido/ Posición de escucha **(P.73, 78, 74)**
  - Configuración del altavoz **(P.72)**
  - Fader del control general del audio
  - Reproducción del archivo de la fuente de sonido en alta resolución
- Al seleccionar la zona dual y seleccionar una fuente de audio que no sea "OFF" como la fuente trasera, el sistema de altavoces no se puede cambiar.
- No puede seleccionar AV-IN si la cámara está usando el terminal de entrada de vídeo.

## Fuente trasera

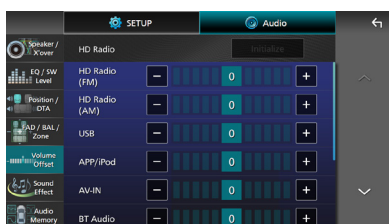
- No puede seleccionar iPod si está conectado a través de Bluetooth o si Apple CarPlay está conectado.
- Si selecciona iPod como fuente delantera, no puede seleccionar USB como fuente trasera.
- Si selecciona USB como fuente delantera, no puede seleccionar iPod como fuente trasera.
- Si selecciona HDMI como fuente delantera, se omiten los archivos con velocidades de muestreo superiores a 96 kHz en el USB seleccionado como fuente trasera.
- Si selecciona como fuente delantera audio Bluetooth, HD Radio, Wireless Mirroring, Apple CarPlay o Android Auto como fuente delantera, no puede seleccionar USB o iPod como fuente trasera.



## Compensación de volumen

Ajuste con precisión el volumen de la fuente actual para minimizar la diferencia de volumen entre distintas fuentes.

- 1 Pulse el botón / .
- 2 Toque .
- 3 Toque **Audio**.  
➤ Aparece la pantalla de audio.
- 4 Toque **Volume Offset**.
- 5 Toque **+ o -** para ajustar el nivel.



### ■ Initialize

Regresa a los ajustes iniciales.

Toque **Initialize** y, a continuación, toque **YES** en la pantalla de confirmación.

### NOTA

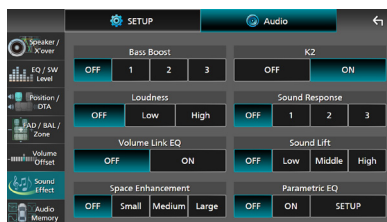
- Si primero ha subido el volumen, baje el volumen utilizando "Volume Offset". Cambiar repentinamente la fuente actual a otra fuente puede emitir un sonido extremadamente fuerte.

## Efecto de sonido

Puede configurar efectos de sonido.

- 1 Pulse el botón / .
- 2 Toque .
- 3 Toque **Audio**.  
➤ Aparece la pantalla de audio.
- 4 Toque **Sound Effect**.

## 5 Ajuste cada parámetro del modo siguiente.



### ■ Bass Boost

Ajuste la cantidad del refuerzo de graves "OFF"/"1"/"2"/"3".

### ■ Loudness

Ajuste la cantidad de refuerzo de los tonos altos y bajos.

"OFF", "Low" (Bajo), "High" (Alto)

### ■ Volume Link EQ

Reduzca el ruido de conducción aumentando las frecuencias específicas en la señal de audio.

"OFF", "ON"

### ■ Space Enhancement

Seleccione el tipo de mejora del espacio de sonido.

"OFF" (DESACTIVADO)/"Small" (Pequeño)/"Medium" (Medio)/"Large" (Grande).

Este ajuste no está disponible para la fuente de sintonizador HD Radio.

### ■ K2

Active/desactive la función K2.

Tecnología para extrapolar y complementar con un algoritmo patentado la gama de altas frecuencias que se corta al codificar.

### ■ Sound Response

Hace virtualmente más realista el sonido utilizando el sistema Procesador de señal digital (DSP).

Seleccione el nivel de entre "OFF" (DESACTIVADO)/"1"/"2"/"3".

### ■ Sound Lift

Puede ajustar la altura de los altavoces virtualmente para adaptarla a su posición de escucha.

"OFF" (Desactivado)/"Low" (Bajo)/"Middle" (Medio)/"High" (Alto).



### ■ Parametric EQ

Cuando se establece en "ON", puede utilizar el ecualizador paramétrico. Para obtener más información, consulte **Ecualizador paramétrico (P.79)**.

## Ecualizador paramétrico

Además del ecualizador gráfico convencional, esta unidad tiene un ecualizador paramétrico que le permitirá realizar unos ajustes más precisos. Puede calibrar la unidad de forma más minuciosa usando cada ecualizador correctamente.

El ajuste mediante esta función requiere experiencia.

### Cuándo usar cada función

#### ● Ecualizador paramétrico

Utilice esta opción para corregir o mejorar con precisión las características de frecuencia de la acústica del vehículo con el fin de establecer una base para los ajustes.

Es posible que necesite unos oídos acostumbrados o un equipo de medición para comprender los problemas del campo de sonido dentro del automóvil.

#### ● Ecualizador gráfico

Utilice esta opción para crear activamente un sonido atractivo de la forma convencional.

Todo el mundo puede obtener fácilmente el resultado a través del método de ensayo y error de las operaciones intuitivas.

Son posibles ajustes todavía más efectivos cuando la base se establece mediante el ecualizador paramétrico.

### ■ Acerca del ecualizador paramétrico

Este sistema le permite controlar libremente el filtro, la frecuencia, el factor Q (los agudos) y la inclinación de la ganancia en 14 puntos que consisten en 9 puntos comunes para los altavoces delanteros/traseros/de graves, 2 puntos solo para los delanteros, 2 puntos solo para los traseros y un punto solo para el subwoofer.

### NOTA

- Configure el ecualizador paramétrico para establecer la base para los ajustes antes de realizar los ajustes mediante el ecualizador gráfico.
- Los cambios realizados mediante el ecualizador paramétrico no se muestran en la pantalla del Ecualizador gráfico.
- Puede comprobar los efectos mediante la tecla ON/OFF del ecualizador paramétrico.

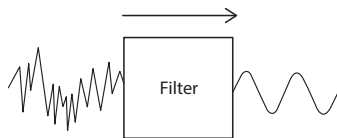
### Acerca de los ajustes

En caso de que se produzcan picos desagradables, puede desplazar el filtro de picos hacia la izquierda o hacia la derecha y buscar las frecuencias de oído. Los ingenieros de sonido usan este método para realizar ajustes más rápidos y eficientes.

Sin embargo, y para identificar los picos y las depresiones de un sistema de audio para automóviles, debe capturar el ruido rosa emitido desde el altavoz mediante un micrófono y analizarlo usando un analizador en tiempo real (RTA). A partir del resultado del análisis, identifique los picos y/o caídas que deben corregirse y configure los filtros para cancelarlos.

### Acerca de los filtros del ecualizador paramétrico

Los filtros le permiten eliminar o extraer sonidos específicos a través del procesamiento de la señal.



### NOTA

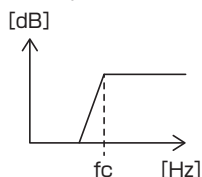
- La frecuencia de corte es el límite entre la banda de paso y la banda de rechazo. La definición de frecuencia de corte es la frecuencia para la que la salida es de -3 dB del valor nominal de la banda de paso.



### ● Filtro de paso alto

Pasa señales con frecuencias superiores a una determinada frecuencia ( $f_c$ : frecuencia de corte) y atenúa señales con frecuencias inferiores a la frecuencia de corte. Utilice esta opción para que pasen únicamente las señales de alta frecuencia. Utilice esta opción, por ejemplo, en los siguientes casos:

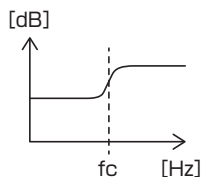
- Para extraer la banda de frecuencia de “tweeters” separados. Al extraer la banda de frecuencia específica, el ajuste del nivel se puede realizar individualmente en la banda de frecuencia.
- El sonido podría estar distorsionado cuando reproduce un sonido de baja frecuencia. Esto ocurre cuando se introducen frecuencias inferiores a la capacidad del altavoz. Para cancelar esta opción, utilice el filtro de paso alto para cortar las frecuencias inferiores a la capacidad del altavoz.



### ● Filtro de campana alto/filtro de campana bajo

Estos filtros reducen o aumentan las señales superiores o inferiores a una determinada frecuencia ( $f_c$ : frecuencia de corte), que crean campanas en los espectros de frecuencia. Un filtro de campana alto reduce o aumenta las frecuencias superiores a la frecuencia objetivo y un filtro de campana bajo reduce o aumenta las frecuencias inferiores a la frecuencia objetivo. La campana baja controla las frecuencias bajas y la campana alta controla las frecuencias altas. Utilice estos filtros, por ejemplo, en los siguientes casos:

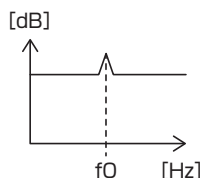
- Cuando desee cambiar el volumen de los “tweeters”, por ejemplo, cuando estén cerca de sus orejas y emitan un sonido demasiado alto.
- Cuando desee cambiar el volumen del subwoofer manualmente.



### ● Filtro de pico

Las frecuencias situadas en las inmediaciones de una determinada frecuencia ( $f_0$ : frecuencia central) se aumentan o atenúan. Utilice esta opción, por ejemplo, en los siguientes casos:

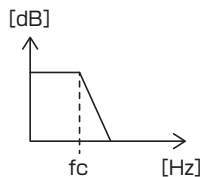
- Cuando desea controlar un intervalo de frecuencias estrecho para corregir una anomalía de las frecuencias en el automóvil.
- Para disminuir un chirrido procedente del altavoz atenuando el intervalo de frecuencias del ruido.
- Para ajustar el equilibrio del sonido de todo el intervalo entre el extremo inferior y el extremo superior.



### ● Filtro de paso bajo

Pasa señales con frecuencias inferiores a una frecuencia determinada ( $f_c$ : frecuencia de corte) y atenúa señales con frecuencias superiores a la frecuencia de corte. Utilice esta opción para que pasen únicamente las señales de baja frecuencia. Utilice esta opción, por ejemplo, en los siguientes casos:

- Para extraer la banda de frecuencias bajas para un subwoofer.
- Para extraer frecuencias medias/bajas cuando use altavoces con “tweeters” separados y desea emitir las frecuencias altas por los “tweeters” y las frecuencias medias/bajas por los “woofers”.
- Para cortar las altas frecuencias cuando sean demasiado altas.







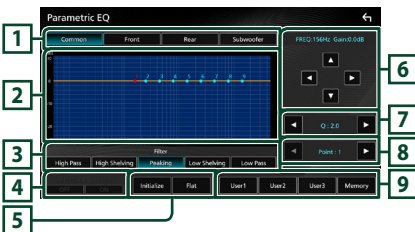
## ■ Ajustar el ecualizador paramétrico

### Preparativos

- Corrija el valor de "Listening Position" y "Front Focus" antes de ajustar el ecualizador paramétrico. Consulte **Posición de escucha/DTA (P.74)**.

- 1 Pulse el botón .
- 2 Toque .
- 3 Toque **Audio**.
- 4 Toque **Sound Effect**.
- 5 Ajuste el EQ paramétrico en **ON** y toque **Yes**.
- 6 Toque **SETUP**.
  - Aparece la pantalla del EQ paramétrico.
- 7 Mientras escucha música, mueva el filtro de picos hacia la izquierda y hacia la derecha para buscar picos desagradables y suprimirlos.
- 8 Utilice ruido rosa y un analizador para identificar las depresiones, ya que estas son difíciles de encontrar.
 

Corrija los picos y las depresiones pronunciadas (10 dB o más), ya que estas generalmente se consideran obstáculos para la calidad del sonido.
- 9 Ajuste cada parámetro del modo siguiente.



### 1 Altavoz

Seleccione el altavoz.

**Cuando la red de altavoces se establece en 2 vías:**

"Common"/"Front"/"Rear"/"Subwoofer"

**Cuando la red de altavoces se establece en 3 vías:**

"Common"/"Tweeter"/"Middle"/"Woofer"

### 2 Puntos/curva del EQ

Muestra el punto y la curva del EQ. Ajuste los puntos del EQ mediante toques.

**Punto de EQ (rojo):** El punto de EQ que se está ajustando en este momento.

**Punto de EQ (azul/amarillo):** Puntos de EQ que no se están ajustando en ese momento.

**Curva (naranja):** Curva de EQ del altavoz siendo ajustada en ese momento.

**Curva (azul):** Curva de EQ general.

### 3 Filtro

Seleccione el filtro.

"High Pass"/"High Shelving"/"Peaking"/"Low Shelving"/"Low Pass"

### 4 Afecta a todos los altavoces \*

- **ON**: Emite el sonido desde todos los altavoces.
- **OFF**: El sonido solo se emite desde el altavoz seleccionado en ese momento.

### 5 Initialize / Flat

- **Initialize**: Inicialice (aplane) el ajuste de todos los altavoces.
- **Flat**: Inicialice (aplane) el ajuste del altavoz seleccionado en ese momento.

### 6 Frecuencia/ganancia

Ajuste la frecuencia y la ganancia.

◀ y ▶ ajustan la frecuencia.

▲ y ▼ ajustan la ganancia.

### NOTA

- Toque el punto del EQ para determinar la frecuencia y la ganancia de forma aproximada y, a continuación, utilice esta tecla para realizar ajustes precisos.

### 7 Q/inclinación<sup>12</sup>

Establezca el factor Q y la inclinación.

### 8 Punto

Seleccione el punto del EQ que desea ajustar.

### 9 Predeterminado

- **User1 / User2 / User3**: Recupera el EQ predeterminado.
- **Memory**: Guarda la configuración actual del EQ.



## Control del audio

- \*1 Solo cuando se ha seleccionado un altavoz diferente de "Common".
- \*2 Puede ajustar el factor Q cuando se seleccione el filtro "Peaking". Puede ajustar la inclinación cuando se seleccionen los filtros "High Pass" o "Low Pass".

### NOTA

- Puede ajustar los puntos y la curva del EQ a partir de un EQ predeterminado. Recupere el EQ predeterminado y vuelva a tocar la tecla de preajuste para cancelar la selección antes del ajuste.

**10** Cuando haya finalizado los ajustes, guarde los resultados como predeterminados y compruebe los efectos cambiando a los ajustes preestablecidos o situando el EQ paramétrico en **ON** y **OFF**.

**11** Use el ecualizador gráfico para realizar los ajustes finales. (P.73)

## Memorización de la configuración de audio

Los ajustes del control de audio pueden memorizarse. Se puede volver a acceder a los ajustes memorizados en cualquier momento.

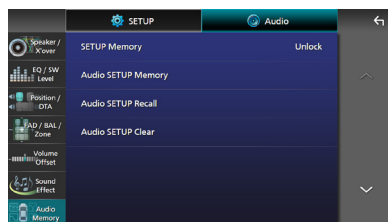
**1** Pulse el botón .

**2** Toque .

**3** Toque **Audio**.

➤ Aparece la pantalla de audio.

**4** Toque **Audio Memory**.



### ■ SETUP Memory

Bloquee o desbloquee la CONFIGURACIÓN de audio Memoria/Restaurar/Eliminar.

### ■ Audio SETUP Memory

Memorice los ajustes de audio actuales.

- Fader/Balance, Altavoz/Transición, Ecualizador (preajuste del usuario, nivel SW), Posición/DTA, Efecto de sonido (P.71)

### ■ Audio SETUP Recall

Recupere los ajustes de audio memorizados.

### ■ Audio SETUP Clear

Borre la memoria de CONFIGURACIÓN de audio y los ajustes automáticos memorizados actualmente.

Si el iDatalink (disponible comercialmente) está conectado, los ajustes de audio se restablecerán a aquellos establecidos por el iDatalink.



## Mando a distancia

Esta unidad puede manejarse con el mando a distancia.

El mando a distancia es un accesorio opcional (RM-RK258).

### ▲ADVERTENCIA

- No ingiera la batería, peligro de quemaduras químicas  
El mando a distancia suministrado con este producto contiene una pila de tipo moneda/botón. Si traga la pila de tipo moneda/botón, puede causar quemaduras internas severas en tan solo 2 horas y conducir a la muerte. Mantenga las pilas nuevas y usadas lejos de los niños. Si el compartimento de la pila no cierra de manera segura, cese la utilización del producto y manténgalo alejado de los niños. Si piensa que las pilas pueden haber sido ingeridas o introducidas en cualquier parte del cuerpo, busque inmediatamente atención médica.

### ▲PRECAUCIÓN

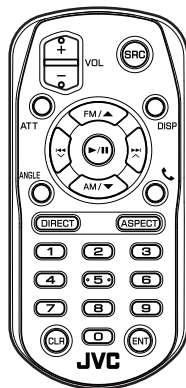
- Riesgo de incendio o de explosión si la batería es sustituida por otra de un tipo incorrecto. Asegúrese de sustituirla únicamente con otra del mismo tipo.
- Riesgo de incendio, explosión o fuga de líquido o gas inflamable si se deja la batería en un entorno de temperatura extremadamente alta y/o es expuesta a una presión del aire muy baja. La batería o baterías no deberán ser expuestas al calor excesivo, como a una intensa luz solar, el fuego o algo similar.
- Riesgo de incendio, explosión o fuga de líquido o gas inflamable si se desecha la batería tirándola al fuego o un horno caliente, se recarga, cortocircuita, aplasta o corta mecánicamente la batería.
- Si el líquido derramado entra en contacto con los ojos o la ropa, enjuague inmediatamente con agua y consulte a un médico.

### Instalación de las pilas




- Utilice una pila de botón disponible en el mercado (CR2025).
- Inserte la pila con los polos + y - alineados correctamente.
  - Si disminuye la efectividad de acción del control remoto, cambie las pilas.

### Funciones de los botones del mando a distancia



Nombre de tecla	Función
SRC	Activa la fuente que se desee reproducir. En el modo Manos libres, descuelga el teléfono <b>(P.67)</b> .
VOL. + -	Ajusta el volumen.
ATT	Al pulsarse una vez, baja el volumen. Al pulsarse dos veces, restaura el volumen anterior.
DISP	Alterna la pantalla entre la fuente actual y la pantalla App desde el iPhone/Android conectado.



Nombre de tecla	Función
FM/▲ AM/▼	Selecciona la carpeta que se reproducirá. Selecciona las bandas FM/AM que se recibirán cuando seleccione la fuente HD Radio. Para la fuente SiriusXM, selecciona la banda a recibir.
◀◀ ∨ ▶▶ ∨	Selecciona la pista o archivo que se reproducirá. Cambia a las emisoras recibidas por la unidad cuando seleccione las fuentes HD Radio y SiriusXM.
▶/II	Para las fuentes de HD Radio y SiriusXM, cambia el modo de búsqueda.
ANGLE	Sin usar.
	Cuando se recibe una llamada, responde.
DIRECT	Cambia al modo de búsqueda directa. Para más detalles sobre el modo de búsqueda directa, véase <b>Modo de búsqueda directa (P.84)</b> .
ASPECT	Cambia la relación de aspecto. • Para confirmar el ajuste actual de la relación de aspecto, opere el panel táctil. <b>(P.63)</b>
Teclado numérico	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le permite introducir el número para buscar en el modo de búsqueda directa. Para más detalles sobre el modo de búsqueda directa, véase <b>Modo de búsqueda directa (P.84)</b>.</li> <li>Para las fuentes HD Radio y SiriusXM, le permite introducir el número de presintonía. <ul style="list-style-type: none"> <li>Si el número de presintonía es un solo dígito, pulse el número.</li> <li>Si el número de presintonía son dos dígitos, pulse los números continuamente en un plazo de 3 segundos.</li> <li>Pulsar ◀◀ o ▶▶, antes de que transcurran 3 segundos le permite determinar el número de presintonía de un solo dígito.</li> </ul> </li> </ul>
CLR	Sin usar.
ENT	Sin usar.

## Modo de búsqueda directa

Con el mando a distancia puede saltar directamente al canal deseado introduciendo el número correspondiente al contenido.

### NOTA

- Esta operación no puede realizarse para dispositivos USB y iPod.

### 1 Pulse el botón **DIRECT** varias veces hasta que aparezca el contenido deseado.

Los contenidos disponibles varían en función del tipo de fuente.

#### ■ Sintonizador de HD Radio

Valor de frecuencia/Número de canal

#### ■ SiriusXM

Número de canal

### 2 Introduzca el número del contenido que desea reproducir mediante el teclado numérico.

### 3 Pulse el botón ◀◀ o ▶▶.

- Se reproduce el contenido correspondiente al número introducido.



# Conexión/Instalación

Esta sección es para el instalador profesional. Por razones de seguridad, deje las tareas de cableado y montaje a profesionales. Consulte al concesionario de audio del automóvil.

## Antes de la instalación

Antes de la instalación de esta unidad, tenga en cuenta las precauciones siguientes.

### ▲ADVERTENCIAS

- Si conecta el cable de encendido (rojo) y el cable de la batería (amarillo) al chasis del automóvil (tierra), podría producir un cortocircuito y esto, a su vez, un incendio. Conecte siempre esos cables a la fuente de alimentación que pasa por la caja de fusibles.
- No corte el fusible del cable de ignición (rojo) y el cable de la batería (amarillo). El suministro de energía debe conectarse a los cables por medio del fusible.

### ▲PRECAUCIÓN

- Instale esta unidad en la consola de su vehículo.  
No toque la parte metálica de esta unidad durante e inmediatamente después del uso de la unidad. Las partes metálicas, tales como el disipador de calor o la carcasa, pueden estar muy calientes.

### NOTA

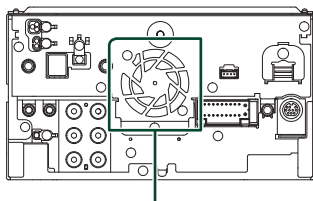
- La instalación y el cableado de este producto requieren habilidad y experiencia. Para mayor seguridad, deje el trabajo de montaje y cableado en manos de profesionales.
- No instale la unidad si se va a convertir en un obstáculo para la conducción.
- Ajuste la posición del panel de manera que este no llegue a ser un obstáculo para la conducción.
- Asegúrese de utilizar para la unidad una fuente de alimentación de 12 V CC con conexión a tierra negativa.
- No instale la unidad en un sitio expuesto a la luz directa del sol, o excesivamente húmedo o caluroso. Además deberá evitar sitios con mucho polvo o con posibilidad de salpicaduras de agua.

- No utilice sus propios tornillos. Utilice solo los tornillos suministrados. El uso de tornillos diferentes podría causar daños en la unidad.
- Si la alimentación no se enciende (se visualiza "There is an error in the speaker wiring. Please check the connections." (Hay un error en el cableado del altavoz. Por favor, compruebe las conexiones)), puede que el cable del altavoz haya sufrido un cortocircuito o que haya tocado el chasis del vehículo y se haya activado la función de protección. Por lo tanto, el cable del altavoz debe ser revisado.
- Si el encendido de su automóvil no está provisto de la posición ACC, conecte los cables de encendido a una fuente de alimentación que pueda conectarse y desconectarse con la llave de encendido. Si conecta el cable de encendido a una fuente de alimentación con un suministro de voltaje constante, como con los cables de la batería, la batería puede agotarse.
- Si la consola tiene una tapa, dicha tapa no se cerrará aunque la unidad se haya instalado bien.
- Si se funden los fusibles, asegúrese primero de que los cables no están en contacto pues pueden ocasionar un cortocircuito, luego reemplace el fusible dañado por uno nuevo que tenga la misma potencia de servicio.
- Aísle los cables no conectados con una cinta de vinilo u otro material similar. Para evitar cortocircuitos, no retire las tapas de los extremos de los cables o terminales no conectados.
- Conecte los cables de los altavoces a cada uno de los terminales correspondientes. La unidad se puede dañar o no funcionar si comparte los cables  $\ominus$  o los conecta a tierra a cualquier parte metálica del vehículo.
- Si se han conectado solamente dos altavoces al sistema, enchufe los conectores a ambos terminales de salida delanteros o a ambos terminales de salida traseros (es decir, no mezcle terminales delanteros y traseros). Por ejemplo, si conecta el conector  $\oplus$  del altavoz izquierdo a un terminal de salida delantero, no conecte el conector  $\ominus$  a un terminal de salida trasero.



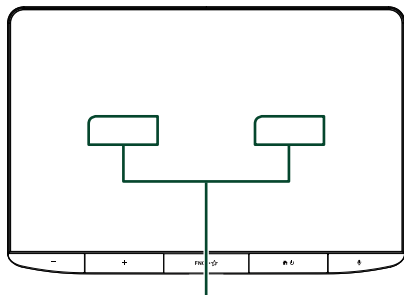
## Conexión/Instalación

- Después de instalar la unidad, compruebe que las luces de freno, las luces intermitentes, el limpiaparabrisas, etc., funcionan satisfactoriamente.
- Instale la unidad en un ángulo de 30° o menos.
- Esta unidad cuenta con un ventilador de refrigeración para reducir la temperatura interna. No monte la unidad en un lugar en el que el ventilador de refrigeración de la unidad pueda quedar obstruido. Si estas aberturas quedan bloqueadas, la refrigeración no se producirá, aumentando la temperatura interna y provocando averías.



Ventilador de refrigeración

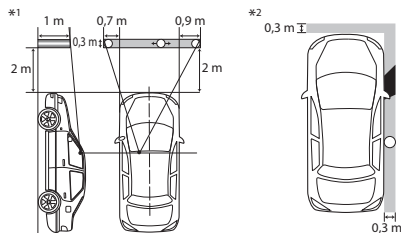
- No presione con fuerza la superficie del panel al instalar la unidad en el vehículo. De lo contrario, pueden producirse marcas, daños o fallos.
- La recepción podría ser baja si existen objetos metálicos cerca de la antena Bluetooth/Wi-Fi.



Unidad de antena Bluetooth/Wi-Fi

## ● Campos de visión delanteros y laterales

- Para determinar los campos de visión laterales y delanteros del conductor en condiciones normales, coloque un poste (visible directamente desde la parte delantera o visible a través del espejo retrovisor) tal y como se muestra.



○ : Poste (altura: 1 m; diámetro: 0,3 m)

■ : Campo de visión desde la posición de conducción

■ : Zona excluida (el tamaño del poste está sujeto a regulación)

- Los estándares se invierten para vehículos con la dirección a la derecha.




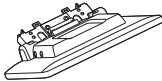



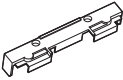

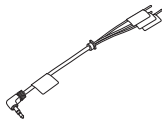
\*1 El poste debe ser visible desde la posición del conductor como un campo de visión delantero directo.

\*2 El poste debe ser directamente visible o indirectamente visible a través del retrovisor, etc., desde la posición del conductor.

## ■ Accesorios suministrados para la instalación

①		x1
②		x1
③		x1
④		x6



⑤	 (M5 x 8 mm)	x6
⑥	 (3,5 m)	x1
⑦		x1
⑧		x1
⑨		x2
⑩	 Izquierda/derecha	x1
⑪	 (M5 x 8 mm)	x6
⑫		x1
⑬	 (Ø3 x 6 mm) (Negro)	x2
⑭		x1

## Procedimiento de instalación

- 1) Para evitar cortocircuitos, retire la llave del encendido y desconecte el terminal  $\ominus$  de la batería.
- 2) Retire las piezas del vehículo para instalar la unidad y conectar los cables a los terminales.
- 3) Realice de forma adecuada las conexiones de los cables de entrada y salida para cada unidad.
- 4) Conecte los cables del mazo de los altavoces.
- 5) Conecte los cables del mazo en el orden siguiente: tierra, batería, encendido.
- 6) Establezca la altura de la unidad de visualización y la posición del deslizador.  
Consulte **Distancia entre la unidad de visualización y la unidad principal (P.88)**.
- 7) Conecte el mazo de cables a la unidad.
- 8) Instale la unidad principal en el vehículo.
- 9) Vuelva a instalar las piezas del vehículo.
- 10) Instale la unidad de visualización.
- 11) Conecte nuevamente el terminal  $\ominus$  de la batería.
- 12) Realice la configuración inicial.  
Consulte **Configuración inicial (P.6)**.



Instalación de la unidad

Comprobar la posición de instalación de la unidad de visualización

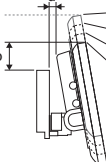
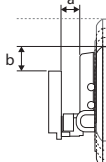
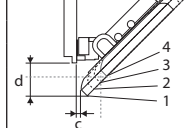
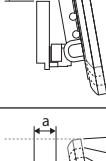
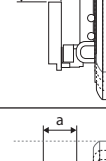
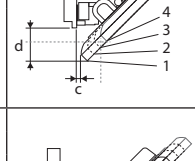
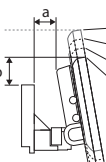
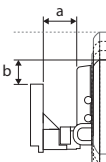
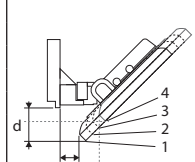
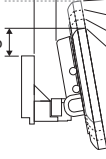
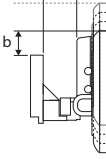
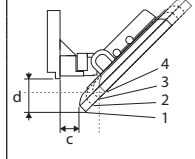
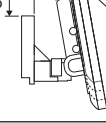
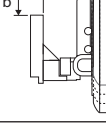
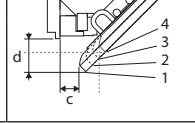
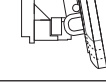
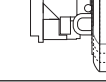
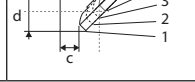
Vehículos en los que no se puede instalar

Es posible instalar la unidad si se pueden evitar las situaciones siguientes ajustando la posición del deslizador y la altura de la pantalla.

Las operaciones de las palancas como la palanca de cambio, la palanca del limpiaparabrisas o la palanca de los intermitentes se ven obstaculizadas cuando instala la unidad.	El interruptor de las luces de emergencia queda oculto respecto el asiento del conductor.	La unidad de visualización golpea contra un panel del vehículo.

Distancia entre la unidad de visualización y la unidad principal

Ajuste la posición del deslizador y la altura de la pantalla de manera que no interfieran con el movimiento de la pantalla.

Posición del deslizador	Ángulo de la pantalla				Altura de la pantalla				
	-10°	0°	45°		1	2	3	4	
Posición trasera				-10°	a	10			
				b	38,1	50,9	63,8	76,5	
				0°	a	26,7			
				b	34,7	47,7	60,7	73,7	
				45°	c	5,7	14,4	24,1	33,4
				d	45,8	36,6	27,4	18,2	
Posición delantera				-10°	a	30,1			
				b	38,1	50,9	63,8	76,5	
				0°	a	46,7			
				b	34,7	47,7	60,7	73,7	
				45°	c	25,7	34,9	44,1	53,3
				d	45,8	36,6	27,4	18,2	

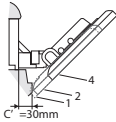
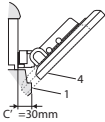
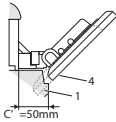
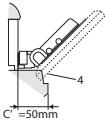
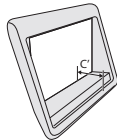
Unidad: mm

Ejemplos

Panel de instrumentos del vehículo

Deslizador en la posición trasera

Deslizador en la posición delantera



• C'=50 mm;  
Posición del deslizador: Posición delantera  
Altura de la pantalla: Ajustar solo la "4"

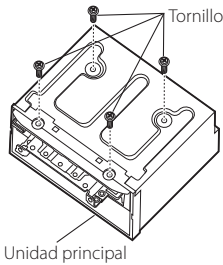
• C'=30 mm;  
Posición del deslizador: Posición trasera  
Altura de la pantalla: Ajustar solo la "4"

Posición del deslizador: Posición delantera  
Altura de la pantalla: Ajuste "2"~"4"

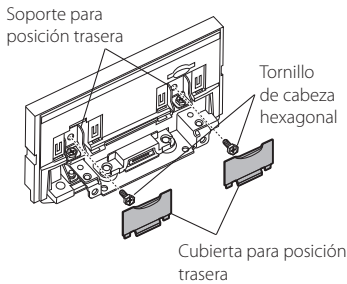


## ■ Posicionar el deslizador hacia delante

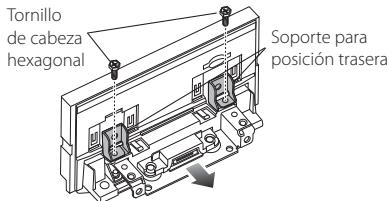
- 1 Retire los cuatro tornillos de la parte inferior de la unidad principal.



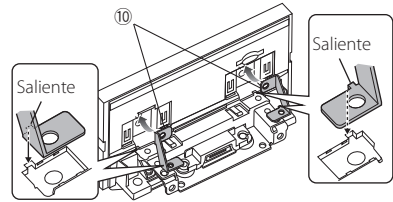
- 2 Retire las dos cubiertas para la posición trasera y, a continuación, retire los dos tornillos de cabeza hexagonal del soporte de la posición trasera.



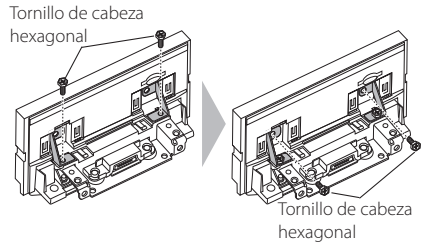
- 3 Arrastre el bloqueo del deslizador hacia delante y retire los dos tornillos de cabeza hexagonal para desmontar el soporte de la posición trasera.



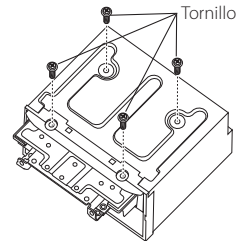
- 4 Instale el soporte de la posición delantera (accesorio 10) en ambos lados de manera que sus salientes queden alineados con las ranuras de la unidad principal.



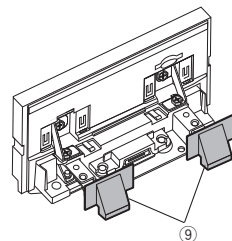
- 5 Fije el soporte de la posición delantera en el bloqueo del deslizador con los dos tornillos de cabeza hexagonal. Arrastre el bloqueo del deslizador hasta que se detenga y, a continuación, fije el soporte de la posición delantera a la unidad principal con los dos tornillos de cabeza hexagonal.



- 6 Vuelva a instalar los cuatro tornillos en la parte inferior de la unidad principal.



- 7 Instale la cubierta de la posición delantera (accesorio 9) en las dos ubicaciones tal y como se muestra.

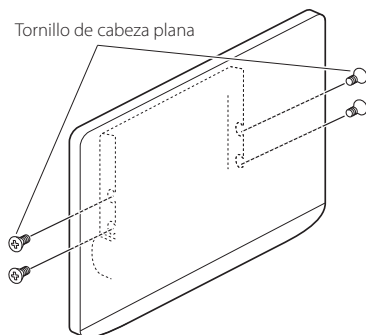




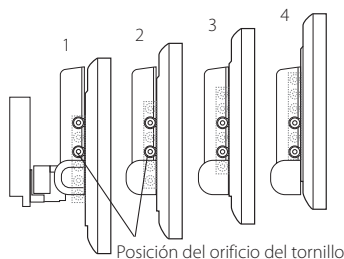
## ■ Ajuste de la altura de la pantalla

### 1 Retire los cuatro tornillos de cabeza plana de ambos lados.

Tornillo de cabeza plana



### 2 Ajuste la altura de la pantalla de acuerdo con la posición del orificio del tornillo. La opción predeterminada es "1".



Posición del orificio del tornillo

### 3 Vuelva a instalar los cuatro tornillos de cabeza plana en ambos lados y fije la pantalla.

#### NOTA

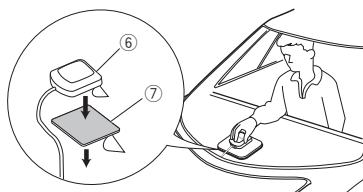
- Fijela con tornillos de cabeza plana de forma correcta. Después de instalar la unidad de visualización (accesorio ⑧) en la unidad principal, incline la pantalla hacia delante hasta que se detenga y confirme que la unidad de visualización (accesorio ⑧) no golpea con piezas del vehículo. Si la unidad de visualización golpea contra piezas del vehículo, ajuste la altura de la pantalla de nuevo.

## ■ Antena GPS

La antena GPS está instalada dentro del vehículo. Debe instalarse lo más horizontalmente posible para permitir una fácil recepción de las señales de satélite GPS.

Para montar la antena GPS en el interior del vehículo:

- 1) Limpie el salpicadero o la superficie en cuestión.
- 2) Extraiga el separador de la placa metálica (accesorio ⑦).
- 3) Presione con fuerza la placa metálica (accesorio ⑦) sobre el salpicadero o cualquier otra superficie de montaje. Si fuera necesario, puede doblar la placa metálica (accesorio ⑦) para adaptarla a una superficie curva.
- 4) Retire el separador de la antena del GPS (accesorio ⑥) y pegue la antena a la placa de metal (accesorio ⑦).



#### NOTA

- Utilice la antena GPS suministrada. Usar una antena GPS que no sea la suministrada podría causar una disminución en la precisión del posicionamiento.
- Dependiendo del vehículo, la recepción de la señal GPS podría no ser posible con una instalación en el interior.
- Por favor, instale esta antena GPS en una zona alejada de cualquier otra antena que se use con radios BC o televisiones por satélite.
- La antena GPS debería instalarse en una posición separada al menos 12 pulgadas (30 cm) del teléfono inteligente/teléfono móvil u otras antenas transmisoras. Las señales del satélite GPS podrían interferir con estos tipos de comunicación.
- Pintar la antena GPS con pintura (metálica) podría causar una disminución en su rendimiento.



## Unidad de micrófono

- 1 Compruebe la posición de instalación del micrófono (accesorio ③).
- 2 Limpie la superficie de instalación.
- 3 Extraiga el separador del micrófono (accesorio ③) y fije el micrófono en la posición indicada más abajo.
- 4 Conecte el cable del micrófono a la unidad de forma segura en varias posiciones mediante cinta u otro método.
- 5 Ajuste la dirección del micrófono (accesorio ③) hacia el conductor.



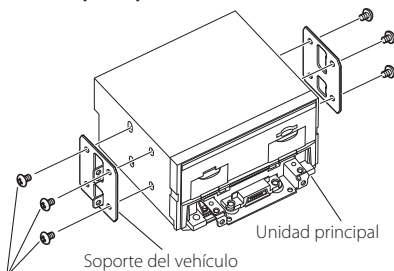
## Instalación de la unidad principal

### NOTA

- Determine la posición del deslizador antes de instalar la unidad principal (P.89). La posición del deslizador no se puede cambiar después de la instalación en el vehículo.
- Asegúrese de que la unidad esté firmemente instalada en su lugar. Si la unidad está en una posición inestable, es posible que no funcione correctamente (por ejemplo, el sonido puede interrumpirse).

- 1 Retire las piezas que interfieran con la instalación, como el panel del vehículo.

- 2 Instale el soporte del vehículo en la unidad principal.

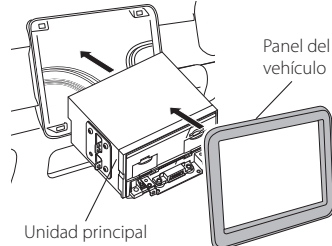


④ o ⑤

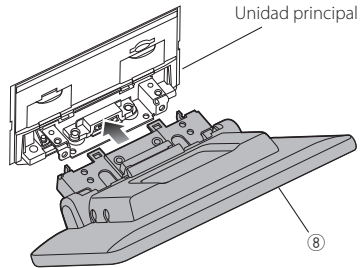
- 3 Conecte los cables del mazo de cables y los equipos periféricos.

- 4 Instale la unidad principal en el vehículo.

- 5 Vuelva a instalar las piezas desmontadas como, por ejemplo, un panel del vehículo.



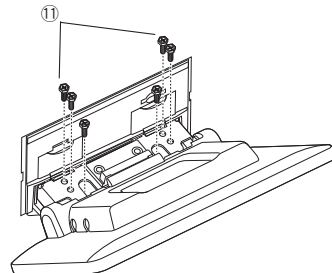
- 6 Instale la unidad de visualización (accesorio ⑧) en la unidad principal.



### NOTA

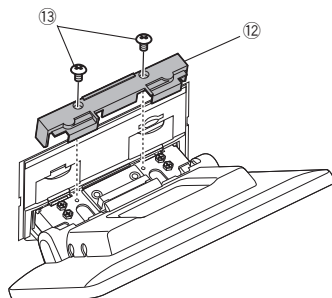
- Si la unidad de visualización golpea contra un panel del vehículo, ajuste la altura de la pantalla tomando como referencia el apartado **Ajuste de la altura de la pantalla (P.90)**.

- 7 Fije la unidad de visualización con seis tornillos de cabeza hexagonal (accesorio ⑪).





- 8** Coloque la cubierta protectora (accesorio ⑫) en la pieza de acople y, a continuación, fíjela con dos tornillos de fijación (accesorio ⑬).



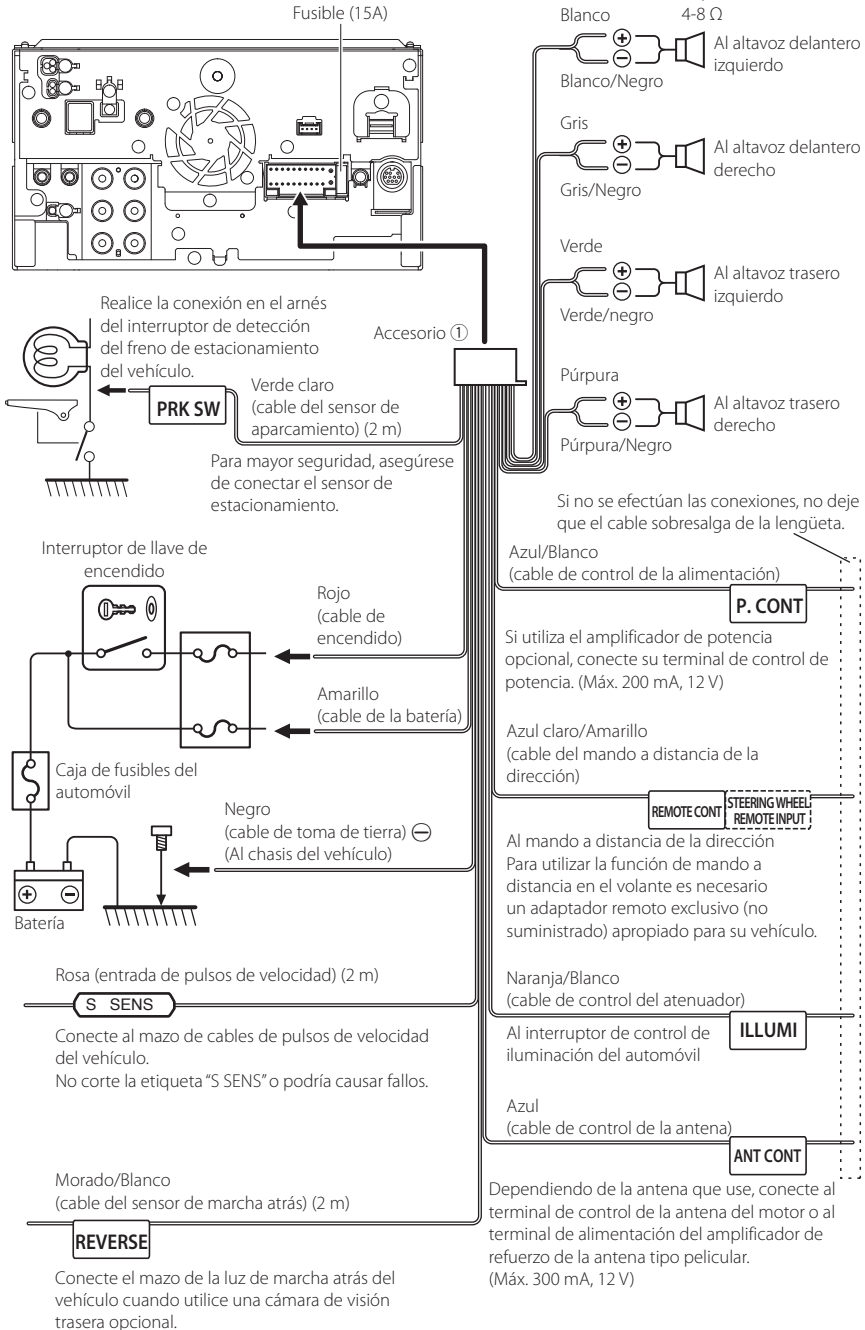
**NOTA**

- Si la cubierta protectora (accesorio ⑫) no está instalada, esta unidad no se encenderá. Aunque encienda la unidad, la alimentación se apagará en mitad del proceso. Asegúrese de instalar la cubierta protectora (accesorio ⑫).

- 9** Levante la pantalla manualmente.

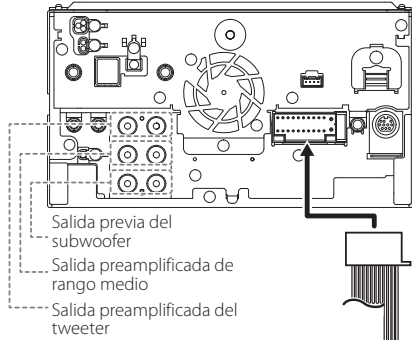


## Conectar los cables a los terminales

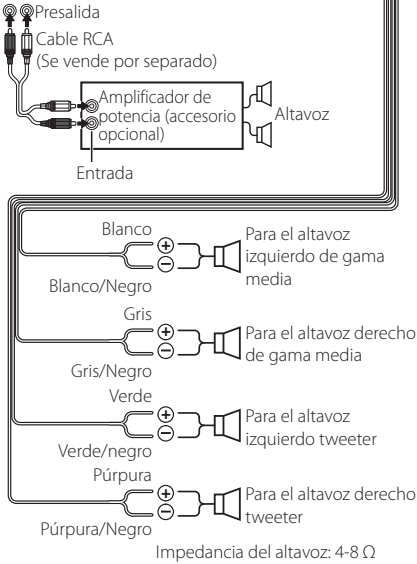




## Configuración de sistema de altavoces de 3 vías



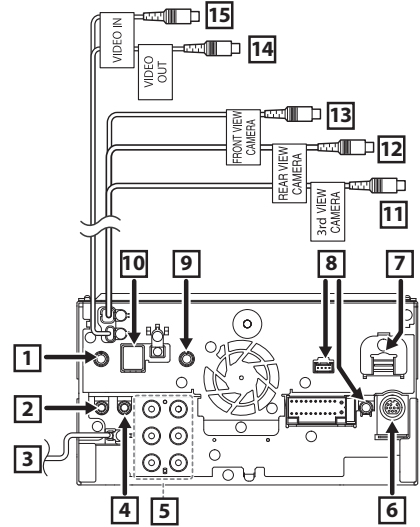
Al conectar a un amplificador externo, conecte su cable de toma a tierra al chasis del coche para evitar dañar la unidad.



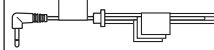
### NOTA

- Para más información sobre la configuración del sistema de altavoces, consulte **Configuración de sistema de altavoces de 3 vías (P.71)**.
- Para la configuración de los altavoces y la configuración de la transición, consulte **Configuración del altavoz/transición (P.72)**.
- Para más información sobre cómo conectar los cables de los altavoces a terminales que no sean los terminales para altavoz y los terminales de salida previa, consulte **Conexión del sistema y de los componentes externos (P.94)** y **Conectar los cables a los terminales (P.93)**.

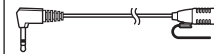
## Conexión del sistema y de los componentes externos



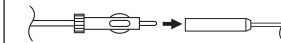
- 1** Accesorio 14: Mazo de cables de la dirección remota  
Conéctelo al mazo de cables de la dirección remota.  
Consulte a su distribuidor JVC para obtener más detalles.



- 2** Accesorio 3: Micrófono Bluetooth

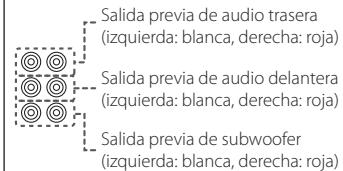


- 3** Entrada de antena FM/AM

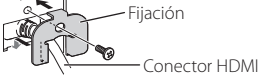
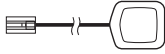


- 4** Salida del audio AV (ø3,5 mini jack)

- 5** Al conectar a un amplificador externo, conecte su cable de toma a tierra al chasis del coche para evitar dañar la unidad.

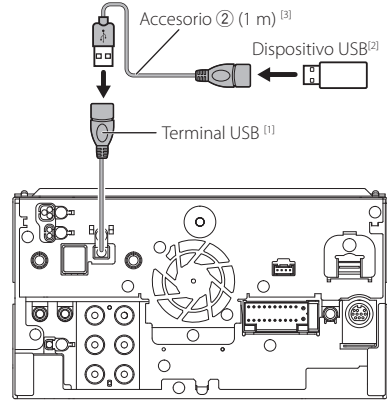




<b>6</b>	<p>Conector del sintonizador para vehículos SiriusXM Connect</p> <p>Para obtener más información acerca de cómo instalar el sintonizador SiriusXM Connect Vehicle, consulte la guía de instalación suministrada con el sintonizador.</p>
<b>7</b>	<p>Entrada HDMI</p> <p>Utilice el cable HDMI (disponible comercialmente).</p> <p>Cuando conecte el cable al terminal HDMI, retire la fijación. Después de conectar el cable, vuelva a colocar la fijación.</p> 
<b>8</b>	Conector iDataLink
<b>9</b>	Salida de audio AV (miniconector ø3,5)
<b>10</b>	<p>Accesorio ⑥: Antena GPS</p> <p>Utilice la antena GPS suministrada. Usar una antena GPS que no sea la suministrada podría causar una disminución en la precisión del posicionamiento.</p> 
<b>11</b>	<p>Entrada de la cámara de visión de terceros (amarillo)</p> <p>Para obtener más información, consulte <b>Para configurar los ajustes de asignación de la cámara (P.48)</b>.</p>
<b>12</b>	Entrada de la cámara de visión trasera (Amarillo)
<b>13</b>	<p>Entrada de la cámara de visión delantera (amarillo) *1</p> <p>Para obtener más información, consulte <b>Para configurar los ajustes de asignación de la cámara (P.48)</b>.</p>
<b>14</b>	Salida de vídeo (amarillo)
<b>15</b>	Entrada de vídeo (amarillo)

\*1 La cámara de visión lateral (izquierda o derecha) también se puede conectar a **9** o **13**.

## Conexión de un dispositivo USB



<sup>[1]</sup> Corriente de alimentación máxima USB :  
CC 5 V  $\equiv$  1,5 A

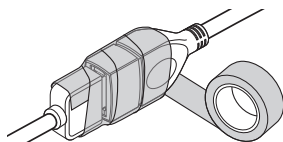
<sup>[2]</sup> Vendida por separado

<sup>[3]</sup> Consulte **Asegurar el cable de extensión USB (P.96)**.



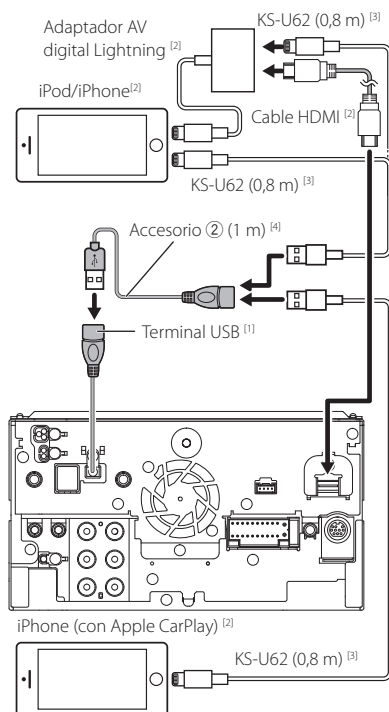
## Asegurar el cable de extensión USB

Asegure el cable de extensión USB con cinta aislante o similar para que sus conectores no se desconecten.



## Conexión de un iPod/iPhone

### ● Conector Lightning



<sup>[1]</sup> Corriente de alimentación máxima USB :  
CC 5 V  $\equiv$  1,5 A

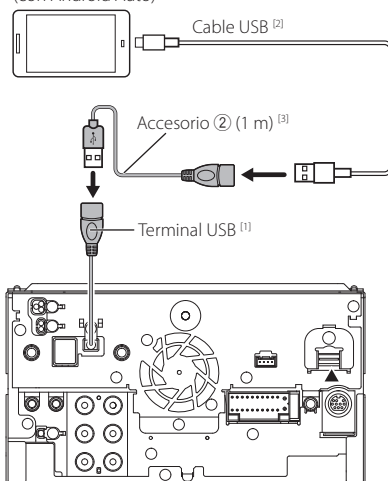
<sup>[2]</sup> Se vende por separado

<sup>[3]</sup> Accesorio opcional

<sup>[4]</sup> Consulte **Asegurar el cable de extensión USB (P.96)**.

## Conexión de un teléfono inteligente Android

Teléfono inteligente Android  
(con Android Auto) <sup>[2]</sup>



<sup>[1]</sup> Corriente de alimentación máxima USB :  
CC 5 V  $\equiv$  1,5 A

<sup>[2]</sup> Se vende por separado

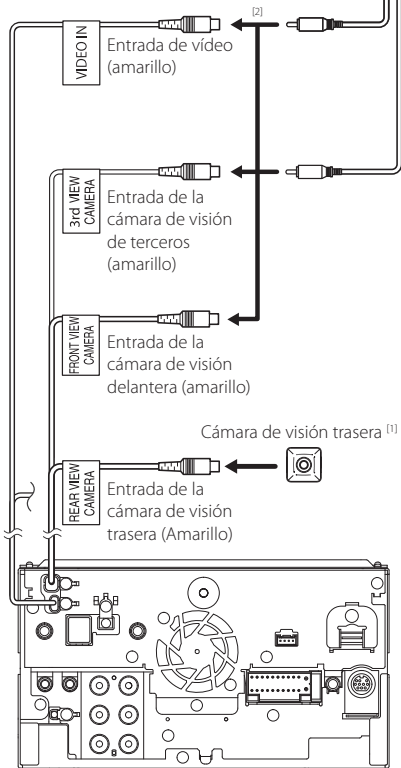
<sup>[3]</sup> Consulte **Asegurar el cable de extensión USB (P.96)**.



## Conexión de la cámara

Cámara de visión lateral izquierda y  
cámara de visión lateral derecha <sup>[1]</sup>

Cámara de visión delantera <sup>[1]</sup>



<sup>[1]</sup> Vendida por separado

<sup>[2]</sup> Consulte **Para configurar los ajustes de asignación de la cámara (P.48)**.



# Resolución de problemas

## Problemas y soluciones

Si ocurre algún problema, consulte primero la tabla de posibles problemas siguiente.

### NOTA

- Es posible que algunas funciones de esta unidad no estén disponibles debido a algunos ajustes realizados en la misma.
- Lo que puede parecerle una avería de la unidad, puede ser el resultado de un error de escritura o funcionamiento.

## Sobre la configuración

- **No se puede configurar el subwoofer.**
- **No se puede configurar la fase del subwoofer.**
- **No hay emisión del subwoofer.**
- **No se puede configurar el filtro de paso bajo.**
- **No se puede configurar el filtro de paso alto.**

El subwoofer no está activado.

- Active el subwoofer. Consulte **Configuración del altavoz/transición (P.72)**.

La función de zona dual está activada.

- Desactive la función de zona dual. Véase **Control de zona (P.77)**.

- **No se puede seleccionar el destino de salida de la fuente secundaria en la zona dual.**
- **No se puede ajustar el volumen de los altavoces traseros.**

La función de zona dual está desactivada.

- Active la función de zona dual. Véase **Control de zona (P.77)**.

- **No se puede configurar el ecualizador.**
- **No se puede configurar la red de cruce.**

La función de zona dual está activada.

- Desactive la función de zona dual. Véase **Control de zona (P.77)**.

## Sobre las operaciones de audio

### Recepción de radio deficiente.

No está extendida la antena del automóvil.

- Extraiga completamente la antena.
- El cable de control de la antena no está conectado.
- Conecte el cable correctamente. Consulte

**Conexión del sistema y de los componentes externos (P.94).**

### No se puede seleccionar una carpeta.

La función de reproducción aleatoria está activada.

- Desactive la función de reproducción aleatoria.

## Otros

### El tono del sensor táctil no suena.

El terminal de salida del preamplificador está siendo utilizado.

- El tono del sensor táctil no puede salir por la toma de salida previa.



## Mensajes de error

Cuando no pueda hacer funcionar la unidad correctamente, la causa del error aparece en forma de mensaje en la pantalla.

**There is an error in the speaker wiring. Please check the connections./**

**Error de conexión en altavoz. Comprobar conexiones.**

El circuito protector se ha activado ya que un cable de altavoz ha sufrido un cortocircuito o ha entrado en contacto con el chasis del coche.

- Realice el cableado o aisle el cable del altavoz según sea más apropiado y desactive y active la alimentación.

**Hot Error/ Error de temperatura**

Cuando la temperatura interna de esta unidad se eleva hasta los 60 °C o más, el circuito de protección se activa y la unidad deja de estar operativa.

- Vuelva a utilizar esta unidad después de reducir su temperatura.

**Error 07–67**

La unidad no está funcionando correctamente por alguna razón.

- Desactive y vuelva a activar la alimentación. Si no desaparece el mensaje "Error 07–67", póngase en contacto con su distribuidor JVC más cercano.

**No Device/ Sin dispositivo (dispositivo USB)**

El dispositivo USB está seleccionado como fuente aunque no hay ninguno conectado.

- Cambie la fuente a cualquier otra fuente que no sea USB/iPod. Conecte un dispositivo USB y cambie de nuevo la fuente a USB.

**Disconnected/ Desconectado (iPod, reproductor de audio Bluetooth)**

El iPod/reproductor de audio Bluetooth está seleccionado como fuente aunque no hay ninguno conectado.

- Cambie la fuente a cualquier otra que no sea iPod/Bluetooth. Conecte un iPod/reproductor de audio Bluetooth y vuelva a cambiar la fuente a iPod/Bluetooth.

**No Media File/ Sin archivo de medios**

El dispositivo USB conectado no contiene ningún archivo reproducible. El soporte no contiene datos grabados que la unidad pueda reproducir.

- Véase **Soportes y archivos reproducibles (P.101)** y pruebe con otro dispositivo USB.

**USB device over current status detected./**

**Se ha detectado sobrecorriente en el dispositivo USB.**

El dispositivo USB conectado tiene una capacidad actual superior al límite permitido.

- Verifique el dispositivo USB. Ha ocurrido un problema en el dispositivo USB.
- Cambie la fuente a cualquier otra distinta de USB. Retire el dispositivo USB.

**The speed sense wire is not connected. Please check the connection./**

**El cable de detección de velocidad no está conectado. Por favor verifique la conexión.**

Se ha detectado una desconexión del pulso de velocidad. Se considerará como conectado de forma predeterminada.

- Para mejorar la precisión del reconocimiento de la posición de un vehículo, compruebe la conexión del pulso de velocidad.

**Starting tuner failed./**

**Fallo al encender el sintonizador.**

El sintonizador no está funcionando correctamente por alguna razón.

- Desactive y vuelva a activar la alimentación. Si no desaparece el mensaje "Starting tuner failed.", póngase en contacto con su distribuidor JVC más cercano.

## SiriusXM

**Check Tuner**

No hay un sintonizador SiriusXM conectado a esta unidad.

- Compruebe que el cable del sintonizador para vehículos SiriusXM Connect esté correctamente conectado a la radio.

**Subscription Updated - Press Return To Continue**

Se ha renovado la suscripción de SiriusXM.

- Si toca **Return** en la pantalla emergente, eliminará el mensaje.

**SXM Chan Unavailable**

El canal seleccionado actualmente no está disponible.

- Visite [www.siriusxm.com](http://www.siriusxm.com) para obtener más información acerca de la lista de canales SiriusXM.

**SXM Ch Unsubscribed**

El canal seleccionado actualmente no está disponible.

- En EE. UU., visite [www.siriusxm.com](http://www.siriusxm.com) o llame al 1-866-635-2349 si tiene preguntas sobre su paquete de suscripción o si desea suscribirse a este canal.
- En Canadá, visite [www.siriusxm.ca](http://www.siriusxm.ca) o llame al 1-877-438-9677.

**SXM Check Antenna**

No hay ninguna antena conectada al sintonizador SiriusXM.

- Compruebe si hay una antena conectada al sintonizador SiriusXM. Examine la antena en busca de daños.

**SXM No Signal**

No se recibe ninguna señal de radio SiriusXM.

- Compruebe que su vehículo se encuentre en el exterior con una vista clara del cielo.

**Channel Locked**

El canal seleccionado ha sido bloqueado por los controles parentales.

- Introduzca el código de desbloqueo cuando así se le solicite. Consulte **Control parental (P.42)**.



### **Incorrect Pass Code entered**

El canal seleccionado es un canal para adultos o con bloqueo para menores, y está bloqueado por el bloqueo para menores o el código de bloqueo del usuario.

- Introduzca el código de bloqueo correcto.

### **Apple CarPlay**

---

**The GPS antenna must be connected to use Apple CarPlay wirelessly. Please verify the proper connections or plug in by USB to use Apple CarPlay./**

**La antena GPS debe estar conectada para utilizar Apple CarPlay de modo inalámbrica. Verifique que las conexiones son correctas o conecte el terminal por USB para usar Apple CarPlay.**

La antena GPS no se conecta cuando Apple CarPlay se inicia mediante la conexión inalámbrica o al registrar el iPhone compatible con Apple CarPlay inalámbrico en **Device List**.

- Compruebe la conexión de la antena GPS o conecte a través de USB para usar Apple CarPlay.



# Apéndice

## Soportes y archivos reproducibles

En esta unidad pueden reproducirse distintos tipos de medios y archivos.

### Sobre los archivos

Se admiten los siguientes archivos de audio y vídeo.

#### ■ Archivos de audio reproducibles

	Formato	Tasa de bits	Frecuencia de muestreo	Recuento de bits
AAC-LC (.m4a)	MPEG-2/MPEG-4 AAC LC HE-AAC(V1,V2)	8 – 320 kbps, VBR	16 – 48 kHz	16 bits
MP3 (.mp3)	MPEG-1/MPEG 2 Audio Layer 3	8 – 320 kbps, VBR	16 – 48 kHz	16 bits
WMA (.wma)	Perfil Windows Media Audio Standard L3 (versión 7, 8, 9)	8 – 320 kbps	16 – 48 kHz	16 bits
PCM lineal (WAVE) (.wav)	Waveform Audio Format RIFF	–	16 – 192 kHz	24 bits
FLAC (.flac)	flac	–	16 – 192 kHz	24 bits
Vorbis (.ogg)	vorbis	VBR	16 – 48 kHz	16 bits
DSD (.dsf, .dff)	DSF, DSDIFF	–	2,8 MHz, 5,6 MHz, 11,2 MHz	1 bits

- Los archivos WMA y AAC con DRM no pueden reproducirse.
- El sonido DSD se convierte a sonido PCM antes de la reproducción.
- La etiqueta EmChinks de DSDIFF no es compatible.
- Aunque los archivos de audio cumplen los estándares anteriores, puede que no sea posible la reproducción según los tipos o condiciones del medio o dispositivo.
- Esta unidad es compatible con la reproducción de archivos de audio de alta resolución.  
Se recomienda que el sistema de audio del coche esté configurado con todos los productos compatibles con el audio de alta resolución, desde el reproductor hasta los altavoces, para disfrutar su alta calidad de sonido.

#### ■ Archivos de vídeo aceptados

	Perfil	Tamaño de imagen máx.	Tasa de bits máx.	Formato de audio
MPEG-1 (.mpg, .mpeg)	–	352 × 240, 352 × 288	1,5 Mbps	MPEG Audio Layer 2
MPEG-2 (.mpg, .mpeg)	MP@ML	720 × 480, 720 × 576	8 Mbps	MPEG Audio Layer 2
H.264/MPEG-4 AVC (.mp4, .m4v, .avi, .flv, .f4v)	Perfil de base, perfil principal	1920 × 1080 (30 fps)	8 Mbps	MP3, AAC
MPEG-4 (.mp4, .avi)	Perfil simple avanzado	1920 × 1080 (30 fps)	8 Mbps	MP3, AAC
WMV (.wmv)	Perfil principal	1920 × 1080 (30 fps)	8 Mbps	WMA
MKV (.mkv)	Formato de vídeo en conformidad con H.264/MPEG-4 AVC, MPEG-4, WMV			MP3, AAC, WMA, Vorbis, FLAC

- Esta unidad solo puede reproducir archivos de menos de 4 GB.



**■ Limitación en la estructura del archivo y la carpeta**

	Dispositivo USB
Cantidad máxima de niveles de carpetas	8
Cantidad máxima de archivos (por carpeta)	999
Cantidad máxima de carpetas (por carpeta)	9999
Cantidad máxima de carpetas (por dispositivo)	Ilimitado

- Puede introducir nombres de carpeta y de archivo con 255 o menos caracteres de un solo byte.
- Los archivos en la carpeta cuyo nombre de carpeta empiece por un punto (.) no se pueden reproducir.



## Especificaciones

### ■ Sección del monitor

#### Tamaño de imagen

- : Ancho de 10,1 pulgadas (diagonal)
- : 223,7 mm (an.) × 125,8 mm (al.)
- 8-13/16 × 4-15/16 pulgadas

#### Sistema de pantalla

- : Panel AAS LCD

#### Sistema de accionamiento

- : Sistema de matriz activa TFT

#### Número de píxeles

- : 2.764.800 (1.280 H × 720 V × RGB)

#### Píxeles efectivos

- : 99,99 %

#### Disposición de los píxeles

- : Disposición en franjas RGB

#### Retroiluminación

- : LED

### ■ Sección de la interfaz del USB

#### Estándar USB

- : USB 2.0 de alta velocidad

#### Sistema de archivos

- : FAT16, FAT32, exFAT, NTFS

#### Corriente de alimentación eléctrica máxima

- : CC 5 V  1,5 A

#### Convertidor D/A

- : 24 bits/32 bits

#### Decodificador de Audio

- : MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC/DSD/Vorbis

#### Decodificador de vídeo

- : MPEG-1/MPEG-2/MPEG-4/WMV/H.264/MKV

#### Respuesta de frecuencia

- 192 kHz: 20 – 88.000 Hz
- 96 kHz: 20 – 44.000 Hz
- 48 kHz: 20 – 22.000 Hz
- 44,1 kHz: 20 – 20.000 Hz

#### Distorsión armónica total

- : 0,010 % (1 kHz)

#### Relación S/N (dB)

- : 98,5 dB

#### Rango dinámico

- : 89 dB

### ■ Sección de HDMI

#### HDMI

- : Tipo A

#### Resolución de entrada

- VGA (640 x 480p @59,94 Hz/60 Hz)
- 480p (720 x 480p @59,94 Hz/60 Hz)
- 720p (1280 x 720p @59,94 Hz/60 Hz)

#### Tipo de entrada de audio

- : 32K/44,1K/48K/88,2K/96K/176,2K/192K Hz
- PCM lineal de 16 bits/20 bits/24 bits

### ■ Sección de Espejo inalámbrico

#### Modo

- : Sink

#### Protección de derechos de autor

- : HDCP2.2

#### Control táctil

- : UIBC

### ■ Sección de Wi-Fi

#### IEEE estándar

- : 802,11 a/b/g/n/ac

#### Gama de frecuencias

- : Banda dual (2,4 GHz/5 GHz)

#### Canales

- : Auto (1-11 canales)/Auto (149, 153, 157, 161 canales)

#### Tasas de transferencia (MÁX.)

- : 11a: 54 Mbps / 11b: 11 Mbps / 11g: 54 Mbps / 11n: 300 Mbps / 11ac: 867 Mbps

#### Potencia de salida

##### 2,4 GHz/SISO

- : 11b: 12 dBm ±2 dB / 11g: 4 dBm ±2 dB / 11n (20 MHz): 2 dBm ±2 dB

##### 5 GHz/SISO

- : 11a: 6 dBm ±2 dB / 11n (20 MHz)/11ac (20 MHz): 6 dBm ±2 dB / 11n (40 MHz)/11ac (40 MHz): 5 dBm ±2 dB / 11ac (80 MHz): 5 dBm ±2 dB

##### 5 GHz/MIMO

- : 11n (20 MHz)/11ac (20 MHz): 9 dBm ±2 dB / 11n (40 MHz)/11ac (40 MHz): 8 dBm ±2 dB / 11ac (80 MHz): 8 dBm ±2 dB

### ■ Sección de Bluetooth

#### Tecnología

- : Bluetooth Ver. 5.0

#### Frecuencia

- : 2,402 – 2,480 GHz

#### Potencia de salida de RF (PIRE)

- : +4 dBm (MÁX.), potencia de clase 2

#### Rango de comunicación máximo

- : Línea de visión aprox. 10 m (32,8 pies)

#### Códec de audio

- : LDAC/SBC/AAC

#### Perfil (soporte multiperfil)

- HFP (V1.7) (Perfil de manos libres)
- SPP (Perfil de puerto serie)
- A2DP (Perfil avanzado de distribución de audio)
- AVRCP (V1.6) (Perfil de mando a distancia de audio/vídeo)
- PBAP (Perfil de acceso a agenda telefónica)



### ■ Sección del sintonizador de FM digital

Rango de frecuencias (saltos)  
: 87,9 MHz–107,9 MHz (200 kHz)

Respuesta de frecuencia ( $\pm 3,0$  dB)  
: 20 Hz – 20 kHz

Relación señal/ruido  
: 80 dB (STEREO)

### ■ Sección del sintonizador de AM digital

Rango de frecuencias (saltos)  
: 530 kHz–1.700 kHz (10 kHz)

Respuesta de frecuencia ( $\pm 3,0$  dB)  
: 40 Hz – 15 kHz

Relación S/N (dB)  
: 80 dB (STEREO)

### ■ Sección del sintonizador de FM

Rango de frecuencias (saltos)  
: 87,9 MHz–107,9 MHz (200 kHz)

Sensibilidad permitida (relación señal/ruido: 30 dB)  
: 7,3 dBf (0,7  $\mu$ V/ 75  $\Omega$ )

Respuesta de frecuencia ( $\pm 3,0$  dB)  
: 30 Hz – 15 kHz

Relación S/N (dB)  
: 70 dB (MONO)

Selectividad ( $\pm 400$  kHz)  
: 80 dB

Separación estéreo  
: 45 dB (1 kHz)

### ■ Sección del sintonizador AM

Rango de frecuencias (saltos)  
: 530 kHz–1.700 kHz (10 kHz)

Sensibilidad útil  
: 30 dB $\mu$  (31  $\mu$ V)

### ■ Sección de vídeo

Sistema de color de la entrada externa de vídeo  
: NTSC

Nivel de entrada externa de vídeo (tomas RCA)  
: 1 Vp-p/ 75  $\Omega$

Nivel de entrada máxima externa de audio (mini toma)  
: 2 V/ 25 k $\Omega$

Nivel de salida de vídeo (tomas RCA)  
: 1 Vp-p/ 75  $\Omega$

Nivel de salida de audio (conector mini)  
: 0,9 V/10 k $\Omega$

### ■ Sección de audio

Potencia máxima (delantera y trasera)  
: 50 W  $\times$  4

Salida de potencia típica (delantera y trasera)  
Potencia completa del ancho de banda (menos del 1 % THD)  
: 22 W  $\times$  4

Banda de la frecuencia de salida  
: 20 – 88.000 Hz

Nivel previo (V)  
: 5 V/ 10 k $\Omega$

Impedancia de presalida  
:  $\leq 300 \Omega$

Impedancia del altavoz  
: 4 – 8  $\Omega$

Ecualizador gráfico  
Bandas: 13 bandas  
Frecuencia (BANDA 1 – 13)  
: 62,5/100/160/250/400/630/1k/1,6k/2,5k/4k/6,3k/10k/16k Hz

Ganancia  
: -9/-8/-7/-6/-5/-4/-3/-2/-1/0/1/2/3/4/5/6/7/8/9 dB

#### Transición de 2 vías

##### Filtro de paso alto

Frecuencia: A través, 30/40/50/60/70/80/90/100/120/150/180/220/250 Hz  
Inclinación: -6/-12/-18/-24 dB/Oct.  
Ganancia: -8/-7/-6/-5/-4/-3/-2/-1/0 dB

##### Filtro de paso bajo

Frecuencia: 30/40/50/60/70/80/90/100/120/150/180/220/250 Hz, a través  
Inclinación: -6/-12/-18/-24 dB/Oct.  
Ganancia: -8/-7/-6/-5/-4/-3/-2/-1/0 dB



### Transición de 3 vías

#### Filtro de paso alto

Frecuencia: 250/300/1k/1,6k/2,5k/4k/5k/6,3k/8k/  
10k/12,5k Hz

Inclinación: -12/-18/-24 dB/Oct.

Ganancia: -8/-7/-6/-5/-4/-3/-2/-1/0 dB

#### Filtro de paso de banda

Frecuencia: A través, 50/60/70/80/90/100/120/150/  
180/220/250/300 Hz  
250/300/1k/1,6k/2,5k/4k/5k/6,3k/8k Hz,  
a través

Inclinación: -12/-18/-24 dB/Oct.

Ganancia: -8/-7/-6/-5/-4/-3/-2/-1/0 dB

#### Filtro de paso bajo

Frecuencia: 30/40/50/60/70/80/90/100/120/150 Hz,  
a través

Inclinación: -12/-18/-24 dB/Oct.

Ganancia: -8/-7/-6/-5/-4/-3/-2/-1/0 dB

## ■ General

### Voltaje de funcionamiento

: batería de coche de 12 V CC

### Dimensiones de instalación (An. × Al. × P.)

: 178 × 100 × 155 mm

7 × 3-15/16 × 6-1/8 pulgadas

### Peso

: 3,25 kg (7,28 lbs)

### NOTA

- A pesar de que los píxeles efectivos para el panel de cristal líquido son del 99,99 % o más, es posible que el 0,01 % de los píxeles no se enciendan o no lo hagan correctamente.

**Las especificaciones se encuentran sujetas a cambios sin previo aviso.**



## Acerca de esta unidad

### ■ Important Notice on Software

#### ■ Software License on This Product

The software embedded in this product comprises a number of independent software components, each of which is copyrighted by JVCKENWOOD Corporation or by a third party.

This product uses software components that are based on an End-User License Agreement (hereinafter called "EULA") stipulated by JVCKENWOOD Corporation and by third parties.

The EULA dictates the availability of the source codes of free-software components as a prerequisite to distributing them in executable form under the terms of the GNU General Public License or the Lesser General Public License (hereinafter called "GPL/LGPL"). To get information about the software components that are subject to the terms of the GPL/LGPL, please visit the following Website:

Website URL <https://www3.jvckenwood.com/english/download/gpl/>

Queries concerning the contents of the source code or the like will not be accepted.

Please note that software components based on a EULA that is not subject to the terms of the GPL/LGPL or those that have been developed or created by JVCKENWOOD Corporation will be excluded from the scope of source code disclosure.

Because licenses to use software components distributed under the GPL/LGPL are offered to the customers for free of charge, no warranty is granted to the customers, whether explicitly or implicitly, to the extent of the applicable laws.

Unless otherwise stipulated by the applicable laws or agreed upon in writing, the copyright holders or those who are entitled to modify and redistribute the software components are not held responsible for any and all damages resulting from their use or from inability to use them. For more information about the terms of use of the software components, required items of compliance and so on, please refer to the GPL/LGPL.

Customers wishing themselves to use a software component that is subject to the GPL/LGPL embedded in this product are encouraged to read the terms of the corresponding license before use. Because each individual license is prescribed by a third party other than JVCKENWOOD Corporation, the original (English) of the license is presented.

### ■ EULA

#### ■ Software License Agreement

JVCKENWOOD Corporation (hereinafter called "Licensor") holds either the copyright to the embedded software or the right to sublicense it. This agreement establishes the conditions under which the customer uses this "Licensed Software."

The customer shall agree to the terms of this license agreement before proceeding to use Licensed Software.

This agreement is deemed to have taken effect when the customer (hereinafter called "User") has used a product implementation of Licensed Software.

The Licensed Software may contain software Licensor has been licensed to use by third parties directly or indirectly. Some third parties may have terms of use prescribed for their customers, apart from this Software License Agreement. This agreement does not apply to such software. Be sure to consult "Important Notice on Software" as presented separately.

##### Article 1 (General)

Licensor grants to User a non-exclusive, non-assignable right of use Licensed Software within the country where the User purchases the Product (hereinafter the "Country") (except for the exception provided for in Paragraph 1, Article 3).

##### Article 2 (Right of Use)

1. The rise of use granted under this agreement is the right to use Licensed Software in this product.
2. User may not duplicate, copy, modify, add to, translate or otherwise alter, or loan licensed Software and the associated literature in whole or in part.
3. Use of Licensed Software is limited to a private extent, and Licensed Software may not be distributed, licensed or sublicensed for any purposes whatsoever, including commercial use.
4. User shall use Licensed Software as per the instruction manual or instructions given in the help file and may not use or duplicate data in violations of the regulations of the Copyright Law or other governing laws by using Licensed Software in whole or in part.

##### Article 3 (Terms of License)

1. In assigning this product, User may not retain the original copy of the embedded Licensed Software (including associated literature, updates and upgrades) and any duplicates and associated literature with regard to the license to use Licensed Software. User may transfer Licensed Software only to the condition of binding the assignee to abide by the terms of this Software License Agreement.
2. User may not reverse-engineer, disassemble, decompile or otherwise analyze the source code of Licensed Software.



#### **Article 4 (Rights to Licensed Software)**

All rights to Licensed Software and the associated literature, including copyrights, shall reside with Licensor or the original right holder who has granted the Right of Use and right to sublicense to Licensor (hereinafter referred to as "Original Right Holder"), and User does not have any rights other than Right of Use granted hereunder with regard to Licensed Software and the associated literature.

#### **Article 5 (Exemption Granted to Licensor)**

1. Licensor and Original Right Holder do not assume any responsibility for damages caused to User or third parties resulting from the exercise by User of the license granted hereunder, unless otherwise provided by any law to the contrary.
2. Licensor does not warrant Licensed Software to be merchantable, compatible and fit for specific purposes.

#### **Article 6 (Responsibility for Third Parties)**

If disputes over the infringement of third parties' intellectual property rights, such as copyrights and patent rights, arise out of the use of Licensed Software by User, User shall resolve these disputes at User's own expenses while keep Licensor and Original Right Holder harmless.

#### **Article 7 (Secrecy Obligation)**

User shall keep confidential Licensed Software provided hereunder, information contained in the associated literature or the like and those provisions of this agreement not yet in public knowledge and may not disclose or leak these to third parties without prior written consent from Licensor.

#### **Article 8 (Cancellation of the Agreement)**

Licensor reserves the right to cancel this agreement forthwith and claim compensation from User for the damages caused by such cancellation when User:

- (1) Breaches any of the provisions of this agreement, or
- (2) Has received a petition for seizure, provisional seizure, provisional disposition or any other kind of compulsory execution.

#### **Article 9 (Destruction of Licensed Software)**

If this agreement is terminated under the provision of the foregoing paragraph, User shall destroy Licensed Software, along with all associated literature and its duplicates, within two (2) weeks from the date of termination.

#### **Article 10 (Copyright Protection)**

1. Copyrights and all other intellectual property rights relating to Licensed Software shall reside with Licensor and Original Right Holder and in no circumstances with User.
2. User shall abide by the laws relating to copyrights and intellectual property rights in using Licensed Software.

#### **Article 11 (Export Control)**

1. Licensed Software and the associated literature or the like may not be exported to places outside the Country (including transmission outside the Country over the Internet or the like).
2. User agrees that Licensed Software is subject to export controls imposed by the Country and the United States of America.
3. User agrees to comply with all the international and domestic laws that apply to this software (U.S. Export Administration Regulations and regulations established by the U.S., the Country and their governmental agencies regarding usage by end users and export destinations).

#### **Article 12 (Miscellaneous)**

1. Even if this agreement is invalidated in part by law, all other provisions shall remain in effect.
2. Licensor and User shall consult each other in good faith to resolve any matters not provided for in this agreement or questions arising from the interpretation of this agreement.
3. Licensor and User agree that this agreement is governed by the law of Japan and that all disputes involving claims and obligations that may arise out of this agreement will be settled by arbitration at the Tokyo District Court as the court of first instance.



### ■ Derechos de autor

- La marca Bluetooth® y sus logotipos son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de los mismos por JVCKENWOOD Corporation se realiza bajo licencia. El resto de marcas comerciales y nombres comerciales corresponden a sus respectivos propietarios.
- DSD, LDAC and LDAC logo are trademarks of Sony Corporation.
- Hi-Res Audio logo and Hi-Res Audio Wireless logo are used under license from Japan Audio Society.



- Windows Media is a registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries. This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft.
- This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.
- Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance.
- Apple, iPhone, iPod, iPod touch, and Lightning are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Apple, Siri, Apple CarPlay, Apple Music and Apple CarPlay logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- iOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.
- Sirius, XM and all related marks and logos are trademarks of Sirius XM Radio Inc. All rights reserved.
- HD Radio Technology manufactured under license from iBiquity Digital Corporation. U.S. and Foreign Patents. For patents see <https://dts.com/patents>. HD Radio and the HD, HD Radio, and "ARC" logos are registered trademarks or trademarks of iBiquity Digital Corporation in the United States and/or other countries.
- Google, Android, Google Play and Android Auto are trademarks of Google LLC. To use Android Auto on your car display, you'll need an Android Auto compatible vehicle or aftermarket stereo, an Android phone running Android 5.0 or higher, and the Android Auto app.

- Wi-Fi® is a registered trademark of Wi-Fi Alliance®.
- The Wi-Fi CERTIFIED™ Logo is a certification mark of Wi-Fi Alliance®.
- The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. in the United States and other countries.
- This product includes FontAvenue® fonts licenced by NEC Corporation. FontAvenue is a registered trademark of NEC Corporation.



- This product includes "Ubiquitous QuickBoot TM" technology developed by Ubiquitous Corp. Ubiquitous QuickBoot TM is a trademark of Ubiquitous Corp. Copyright© 2017 Ubiquitous Corp. All rights reserved.



- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL USE OF A CONSUMER OR OTHER USES IN WHICH IT DOES NOT RECEIVE REMUNERATION TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTPS://WWW.MPEGLA.COM](https://www.mpegla.com)
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER FOR (i) ENCODING VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE MPEG-4 VISUAL STANDARD ("MPEG-4 VIDEO") AND/OR (ii) DECODING MPEG-4 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED BY MPEG LA TO PROVIDE MPEG-4 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION INCLUDING THAT RELATING TO PROMOTIONAL, INTERNAL AND COMMERCIAL USES AND LICENSING MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTPS://WWW.MPEGLA.COM](https://www.mpegla.com)
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE VC-1 PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE VC-1 STANDARD ("VC-1 VIDEO") AND/OR (ii) DECODE VC-1 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE VC-1 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER



USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTPS://WWW.MPEGLA.COM](https://www.mpegla.com)

- libFLAC

Copyright (C) 2000-2009 Josh Coalson  
Copyright (C) 2011-2013 Xiph.Org Foundation  
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

- libvorbis

Copyright (c) 2002-2008 Xiph.org Foundation  
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

- libogg

Copyright (c) 2002, Xiph.org Foundation  
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.



### ■ Información acerca de la eliminación de equipos eléctricos y electrónicos al final de la vida útil (aplicable a los países que hayan adoptado sistemas independientes de recogida de residuos)



Los productos con el símbolo de un contenedor con ruedas tachado no podrán ser desechados como residuos domésticos.

Los equipos eléctricos y electrónicos al final de la vida útil, deberán ser reciclados en instalaciones que puedan dar el tratamiento adecuado a estos productos y a sus subproductos residuales correspondientes. Póngase en contacto con su administración local para obtener información sobre el punto de recogida más cercano. Un tratamiento correcto del reciclaje y la eliminación de residuos ayuda a conservar los recursos y evita al mismo tiempo efectos perjudiciales en la salud y el medio ambiente.

### ■ Informação sobre a eliminação de pilhas

Este produto não deve ser eliminado como lixo doméstico geral. Devolva a pilha usada ao revendedor ou entidade autorizada para que a mesma seja devolvida ao fabricante ou importador.

A reciclagem e a eliminação de lixo de maneira apropriada ajudarão a conservar os recursos naturais ao mesmo tempo que prevenirão os efeitos prejudiciais à nossa saúde e ao meio ambiente.

### ■ Para cumplimiento de la IFT:

“La operación de este equipo esta sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
  - (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia,
- incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.”







**JVC**